



S e r i e S G H - A 7 9 7
T E L É F O N O M Ó V I L
P O R T Á T I L D E B A N D A C U Á D R U P L E

Manual del usuario

**Por favor lea este manual antes de usar el
teléfono y consérvelo para consultararlo en el futuro.**

Propiedad intelectual

Toda la propiedad intelectual, según se describe a continuación, ya sea propiedad de Samsung o que de otra forma pertenezca a Samsung o a sus proveedores respectivos, que esté relacionada con el teléfono SAMSUNG, incluida, entre otros, los accesorios, las piezas o el software relacionados con el mismo (el "Sistema del teléfono"), es propiedad de Samsung y está protegida bajo las leyes federales, estatales y las disposiciones de tratados internacionales. La propiedad intelectual incluye, entre otros, las invenciones (que puedan o no patentarse), las patentes, los secretos comerciales, derechos de autor, software, los programas de cómputo y la documentación conexa y demás obras de autoría. Queda prohibido infringir o contravenir de cualquier otra forma los derechos obtenidos en virtud de la propiedad intelectual.

Además, usted se compromete a no modificar, preparar obras derivadas, realizar la ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, ni de otra forma tratar de crear código fuente a partir del software (ni tampoco intentar lo antes indicado). A usted no se le transfiere ni derecho ni título alguno de propiedad sobre la propiedad intelectual. SAMSUNG y sus proveedores retienen todos los derechos aplicables a la Propiedad intelectual.

Samsung Telecommunications America (STA), LLC

Oficina central:	Centro de atención a clientes:
1301 E. Lookout Drive	1000 Klein Rd.
Richardson, TX 75082	Plano, TX 75074
Tel. sin costo:	1.888.987.HELP (4357)

Dirección de Internet: www.samsungusa.com

© 2009 Samsung Telecommunications America, LLC es una marca comercial registrada de Samsung Electronics America, Inc. y sus entidades relacionadas.

¿Tiene alguna pregunta sobre su teléfono móvil Samsung?

Para obtener información y asistencia las 24 horas del día, ofrecemos un nuevo sistema de preguntas frecuentes y ARS (Sistema de Respuestas Automáticas) en:

www.samsungtelecom.com/support

El software T9 Text Input se usa bajo licencia de Tegic Communications y está protegido por las patentes en los Estados Unidos 5,818,437; U.S. Pat. 5,953,541; U.S. Pat. 6,011,554 y otras patentes en trámite.

ACCESS® y NetFront™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de ACCESS Co., Ltd.en Japón y otros países.

La palabra marca Bluetooth®, su logotipo (el "diseño de la B" estilizada) y la marca comercial combinada (la palabra marca Bluetooth y el "diseño de la B" estilizada) son marcas comerciales registradas y propiedad exclusiva de Bluetooth SIG.

microSD™ y el logotipo de microSD son marcas comerciales registradas de SD Card Association.

Openwave® es una marca comercial registrada de Openwave, Inc.

El teléfono está diseñado para facilitarle el acceso a una gran variedad de contenido. Para su protección, queremos que esté enterado que algunas aplicaciones que active pudieran implicar el compartir la ubicación de su teléfono. Para aplicaciones disponibles mediante AT&T, ofrecemos controles de privacidad que le permiten decidir cómo una aplicación pudiera usar la ubicación de su teléfono y otros teléfonos en su cuenta. Sin embargo, las herramientas de privacidad de AT&T no se refieren a las aplicaciones disponibles fuera de AT&T. Revise los términos y condiciones, y la política de privacidad correspondiente para cada servicio que se basa en la ubicación, para entender cómo se utilizará y se protegerá la información de ubicación. Además, su teléfono AT&T pudiera usarse para tener acceso a Internet y descargar o comprar bienes, aplicaciones y servicios de AT&T o de terceras partes. AT&T proporciona herramientas para que tenga acceso a Internet y a cierto contenido de Internet. Estos controles pudieran no estar disponibles para ciertos dispositivos que ignoran los controles de AT&T.

Software de código abierto

Algunos componentes de software de este producto incorporan código fuente cubierto bajo las licencias GNU GPL (licencia pública general), GNU LGPL (licencia pública general menor), OpenSSL y BSD, así como otras licencias de código abierto. Para obtener el código fuente cubierto bajo las licencias de código abierto, visite:

<http://www.samsungnetwork.com/Home/opensource>

Descargo de responsabilidad de las garantías; exclusión de responsabilidad

EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PÁGINA DE GARANTÍA INCLUIDA CON EL PRODUCTO, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ; EL DISEÑO, LA CONDICIÓN O CALIDAD DEL PRODUCTO; EL DESEMPEÑO DEL PRODUCTO; LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O DE LOS COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO RELACIONADOS CON EL PRODUCTO. NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGА UNA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. ADEMÁS, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA O EL USO DEL PRODUCTO O QUE SURJA DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O RESULTANTES NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS.

Contenido

Sección 1: Cómo empezar	5
Configuración del teléfono	5
Carga de la batería	7
Encendido o apagado del teléfono	8
Bloqueo de la pantalla táctil.	9
Configuración del buzón de voz	9
Sección 2: Explicación del teléfono	10
Características del teléfono	10
Vista frontal del teléfono abierto	10
Vistas laterales del teléfono	12
Vista posterior del teléfono	13
Componentes de la pantalla	13
Uso del menú multitareas	15
Sección 3: Navegación por los menús	17
Navegación por los menús	17
Atajos	19
Sección 4: Funciones de las llamadas	21
Visualización de su número telefónico	21
Realización de llamadas	21
Realizar una llamada usando marcación rápida	23
Realización de una llamada desde la libreta de direcciones ..	23
Contestación de llamadas	23
Respuesta rápida	24
Opciones de marcación	24
Video compartido	24
Llamadas recientes	26
Duración de las llamadas	28
Contador de datos	29
Opciones durante una llamada	30
Sección 5: Introducción de texto	34
Uso del teclado QWERTY	34
Cambio del modo de introducción de texto	35
Uso del modo Texto predictivo T9	36
Uso del modo Texto predictivo T9 en el campo Editar	36
Uso del modo Numérico-Símbolos	37
Uso del modo Emoticones	37
Uso del modo Abc	38
Sección 6: Cambio de configuraciones	39
Consejos rápidos	39
Perfil de sonido	39
Normal, perfil	39
Perfil Silencio	41
Perfil Al conducir	42
Perfil Exterior	44
Configuración de pantalla e iluminación	45
Hora y fecha	47
Configuración del teléfono	48

Configuración de llamadas	54
Conectividad	56
Modo seguro de Bluetooth.	57
Configuración del modo USB del teléfono	58
Configuración de perfiles de red	58
Configuración de las aplicaciones	59
Gestión de memoria	61
Actualización de software	63
Información del teléfono	63
Sección 7: Explicación de su libreta de direcciones ..	64
Configuración de la libreta de direcciones	64
Adición de un contacto nuevo	64
Uso de los contactos	68
Opciones de las entradas en la libreta de direcciones	69
Búsqueda de mi propio número telefónico	70
Modo de FDN	70
Configuración de grupos	71
Favoritos de la libreta de direcciones	72
Gestión de las entradas en la libreta de direcciones	73
Páginas amarillas móvil	75
Sección 8: Mis cosas ..	76
Funciones de Mis cosas	76
Aplicaciones	77
Audio	77
Juegos	79
Imagen	79
Herramientas	80
Video	80
Otros archivos	81
Espacio usado	81
Sección 9: Cámara ..	82
Uso de la cámara	82
Opciones de la cámara y videocámara	83
Uso de la videocámara	87
Sección 10: Video móvil ..	90
Visualización de un videoclip	90
Uso de las categorías de video	91
Personalización de Mobile Video (Video móvil)	91
Sección 11: Mensajería ..	93
Tipos de mensajes	93
Creación y envío de mensajes	93
Opciones de mensajes adicionales	94
Visualización de mensajes nuevos recibidos	95
Uso de las opciones de mensajes	96
Uso de Email móvil	97
Uso de mensajería instantánea (MI)	97
Eliminación de mensajes	98
Configuración de mensajería	99
Plantillas	101
Espacio usado	102
Sección 12: Juegos y aplicaciones ..	103
Juegos	103
Aplicaciones	103

Sección 13: AppCenter	106	
Descarga de archivos multimedia	106	
Tonos de timbre	106	
Juegos	107	
Videos	107	
Gráficos a color	107	
Tonos de contestación	107	
Tienda multimedia	107	
Opciones de AppCenter	108	
Sección 14: Música AT&T	109	
Reproductor de música	109	
Comprar música	111	
Uso de listas de reproducción	113	
IDMúsica	117	
XM Radio	118	
Videos musicales	119	
Hacer tonos de UR	120	
Comunidad	120	
Aplicaciones de música	120	
Sección 15: GPS de AT&T	121	
Inicio del navegador de AT&T	121	
Uso del navegador	121	
Obtener instrucciones para conducir	122	
Comprar aplicaciones de GPS	123	
Where (Dónde)	123	
Sección 16: Web móvil	124	
Acceso a Web móvil	124	
Página inicial - att.net	124	
Navegando con Internet móvil	125	
Introducir un URL	126	
Búsqueda en Internet	126	
Mis atajos	126	
Mi cuenta	126	
Uso de Bookmarks (Marcados)	127	
Vaciando los cookies	127	
Uso del historial	128	
Cambio de los perfiles WAP	128	
Sección 17: Herramientas	130	
Herramientas	130	
Cámara	130	
Reconocimiento de voz	130	
Grabar audio	131	
Alarmas	132	
Calendario	133	
Llamadas recientes	135	
Sketchpad	135	
Memorándum	136	
Tareas	136	
Calculadora	136	
Calculadora de propinas	136	
Convertidor	137	

Reloj mundial	138
Temporizador	138
Cronómetro	138
Sección 18: Accesibilidad	139
Sección 19: Información de salud y seguridad	140
Información de salud y seguridad	140
Advertencia sobre la pantalla	141
Productos móviles de Samsung y reciclaje	141
Adaptador de viaje certificado por UL	141
Información al consumidor sobre los teléfonos móviles	142
Seguridad al conducir	147
Escuchar con responsabilidad	149
Entorno de funcionamiento	151
Uso del teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos	151
Reglamentos para la compatibilidad de aparatos auditivos FCC (HAC) para dispositivos móviles	152
Atmósferas potencialmente explosivas	154
Llamadas de emergencia	154
Precauciones y aviso de la FCC	155
Otra información importante sobre la seguridad	155
Desempeño de producto	156
Disponibilidad de varias funciones y tonos de timbre	157
Reserva de batería y tiempo de conversación	157
Precauciones con la batería	157
Cuidado y mantenimiento	158
Sección 20: Información de la garantía	160
Garantía limitada estándar	160
Acuerdo de licencia del usuario final para el software	163
Índice	167

Sección 1: Cómo empezar

En esta sección se explica cómo empezar a usar el teléfono, configurando primero el hardware, activando su servicio y después programando su buzón de voz.

Configuración del teléfono

Antes de usar el teléfono, es necesario instalar la batería y la tarjeta SIM en sus compartimientos internos correspondientes. La ranura para la tarjeta microSD también está localizada en la misma área interna.

1. Retire la cubierta de la batería colocando la uña del pulgar en la ranura ubicada en el extremo inferior del teléfono (1) y levántela.
2. Aleje la cubierta del teléfono (2).



Instalación de la tarjeta SIM

Al suscribirse a una red celular, se le proporciona una tarjeta SIM conectable, cargada con los detalles de su suscripción, tal como su número PIN, servicios opcionales disponibles y muchas otras funciones.

¡Importante!: La tarjeta SIM conectable y la información de sus contactos pueden dañarse fácilmente si esta se raspa o se dobla, por lo que debe tener precaución al manipularla, instalarla o extraerla. Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños pequeños.

► Deslice con cuidado la tarjeta SIM en el acoplamiento destinado para la misma, de manera que ésta se acomode en su posición.

- Asegúrese de que los contactos dorados de la tarjeta estén dirigidos hacia el teléfono y que la esquina cortada superior izquierda de la tarjeta esté colocada de la manera que se muestra a continuación.

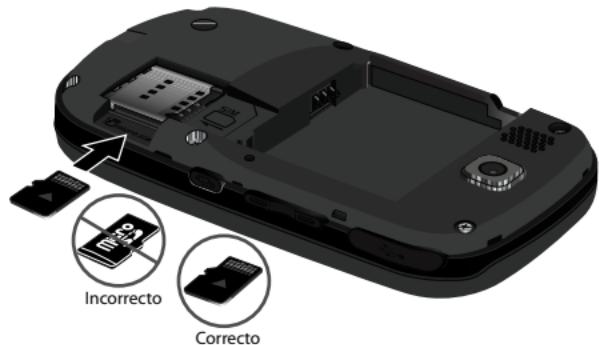


Nota: Si la tarjeta no se introduce correctamente, el teléfono no detectará la tarjeta SIM. Vuelva a orientar la tarjeta en el acoplamiento.

Instalación de la tarjeta de memoria

El teléfono también apoya el uso de una tarjeta de memoria (microSD™) para el almacenamiento de cosas como datos, música, fotos y archivos de video. Este tipo de tarjeta de memoria está diseñada para usarse con este teléfono móvil y otros dispositivos.

- Empuje la tarjeta microSD en la ranura hasta que haga clic (tal como se muestra).
 - Cerciórese de que los contactos dorados de la microSD estén dirigidos hacia arriba y que la tarjeta esté instalada debidamente.



Nota: El teléfono Samsung a797 ha sido sometido a prueba y ha demostrado que puede apoyar una tarjeta de memoria de hasta 16GB.

Instalación de la batería

1. Introduzca la batería en la apertura trasera del teléfono, asegurándose que los conectores estén alineados (1).
2. Presione suavemente para asegurar la batería (2).



3. Coloque nuevamente la cubierta de la batería en la parte trasera del teléfono (1).

4. Presione hacia abajo hasta que escuche un clic ligero (2).



Nota: Asegúrese de que la batería quede debidamente instalada antes de encender el teléfono.

Carga de la batería

El teléfono se alimenta de una batería de ión de litio recargable. Con el teléfono se incluye el adaptador de viaje para cargar la batería. Use únicamente baterías y cargadores autorizados por Samsung.

Nota: Los tiempos prolongados para la iluminación de fondo, la búsqueda de servicio, el modo de vibración, el uso del navegador y otras variables pudieran reducir los tiempos de conversación y de espera de la batería.

Aunque puede usar el teléfono mientras la batería se está cargando, hacerlo causará que el teléfono tarde más en cargarse.

Nota: Debe cargar la batería completamente antes de usar el teléfono por primera vez. Una batería descargada se vuelve a cargar completamente en aproximadamente 4 horas.

Uso del adaptador de viaje

- Con la batería instalada, retire temporalmente la cubierta de plástico (en la parte superior izquierda del teléfono) y enchufe el conector del cargador de pared en la clavija.

¡Importante!: Verifique que la batería del teléfono esté instalada antes de la conexión. Si la batería no está instalada debidamente cuando se conecta el cargador de pared, el teléfono pudiera encenderse y apagarse continuamente, impidiendo su funcionamiento correcto.

¡Importante!: Hay que enchufar el conector del cargador de pared al teléfono con un ángulo ligero.



2. Conecte el extremo plano del adaptador de viaje en el conector de interfaz para energía y accesorios, y el otro extremo en un tomacorriente de pared AC estándar.
3. Cuando termine la carga, retire el extremo plano del conector de interfaz en el teléfono.

¡Advertencia! Si el teléfono tiene una pantalla táctil, tome en cuenta que una pantalla táctil responde mejor a un toque ligero de la punta del dedo o a un apuntador no metálico. Usar fuerza excesiva o un objeto metálico al presionar la pantalla táctil pudiera dañar la superficie del vidrio templado e invalidar la garantía. Para obtener más información, consulte “*Garantía limitada estándar*” en la página 160.

Nota: Si no desconecta el cargador de pared antes de extraer la batería, el teléfono pudiera sufrir daños.

Indicador de carga baja de la batería

Cuando la carga de la batería está baja y sólo quedan unos cuantos minutos de tiempo para conversar, el ícono de la batería (■) parpadea y el dispositivo emite un tono de advertencia a intervalos regulares. En esta condición, el teléfono conserva la energía restante de la batería, no apagando la luz de fondo, sino entrando al modo de atenuar. Para revisar rápidamente el nivel de carga de la batería, mire el indicador de carga ubicado en la esquina superior derecha de la pantalla del dispositivo. Cinco barras (■■■■■) indican una carga completa.

Cuando el nivel de la batería baje demasiado, el teléfono se apagará automáticamente.

Encendido o apagado del teléfono

1. Presione o y manténgala presionada hasta que se encienda el teléfono.

El teléfono inicia la pantalla de activación y después busca la red. Una vez que se encuentra la red, usted puede realizar o recibir llamadas.

Nota: El idioma de la pantalla está predefinido por la fábrica como inglés. Para cambiar el idioma, use el menú Idioma. Para obtener más información, consulte “*Cambio de configuraciones*” en la página 39.

- Presione  y manténgala presionada hasta que se apague el teléfono.

Bloqueo de la pantalla táctil.

- Presione  (en el costado derecho del teléfono) para bloquear la pantalla táctil.
- Presione  y mantenga presionado de nuevo para desbloquear la pantalla táctil.

Configuración del buzón de voz

- En el modo de espera, presione y mantenga presionada  o .
- Tal vez se le solicite que introduzca una contraseña.
- Siga las instrucciones de la guía auditiva para crear una contraseña, grabar un saludo y grabar su nombre.

Nota: Estos pasos pudieran ser diferentes, dependiendo de su red.

Acceso al buzón de voz

- En el modo de espera, presione y mantenga presionada  o .
- Cuando se conecte, siga las indicaciones vocales del centro del buzón de voz.

Acceso al buzón de voz desde otro teléfono

- Marque el número de su teléfono móvil.
- Cuando escuche su saludo del buzón de voz, presione la tecla de asterisco (*).
- Introduzca su contraseña usando el teclado en pantalla.

Sección 2: Explicación del teléfono

En esta sección se describen algunas de las características clave del teléfono, incluyendo su pantalla y los iconos que aparecen cuando se está utilizando el teléfono.

Características del teléfono

El teléfono es ligero, fácil de usar y ofrece muchas características útiles. En la siguiente lista se describen algunas de las funciones con las que cuenta el teléfono:

- La pantalla táctil brinda una respuesta rápida a una variedad de menús y opciones en el teléfono.
- Multitareas
- Acceso a características y opciones, controlado por menús, fácil de usar
- Acceso rápido a Internet
- Tecnología Bluetooth integrada
- Capacidad de mensajería instantánea
- La funcionalidad de navegación GPS de AT&T le brinda navegación en tiempo real
- Compatibilidad con la tarjeta microSD para almacenar e ingresar a datos
- El menú Mis cosas tiene Aplicaciones, Audio, Juegos, Imagen, Herramientas, Video, Otros archivos y Espacio usado.

Vista frontal del teléfono abierto



- 1. Altavoz externo:** le permite escuchar a su interlocutor telefónico.
- 2. Pantalla:** muestra la información que se necesita para usar el teléfono, como la potencia de la señal recibida, el nivel de carga de la batería del teléfono, la hora, etc.
- 3. Tecla de mensajería:** le permite tener acceso a la opción Crear mensaje.
- 4. Tecla de contactos:** le permite tener acceso a su lista actual de Contactos, Grupos y Favoritos.
- 5. Tecla de marcar:** le permite tener acceso al menú de funciones del teléfono, como marcador, contactos y pantalla de mensajes nuevos.
- 6. Tecla de hablar/enviar:** le permite activar el teléfono, realizar o contestar llamadas, ingresar a las funciones de Historial de llamadas, Administrador de llamadas y Bloquear llamadas. Presiónela y manténgala presionada para volver a marcar el último número.
- 7. Tecla del buzón de voz:** le permite presionar y mantener presionada esta tecla para marcar automáticamente al correo de voz.
- 8. Teclado QWERTY integrado:** le permite introducir números, letras y caracteres usando la interfase de un teclado QWERTY completo.
- 9. Mensajería:** presione la tecla Mensajería para elaborar un mensaje de texto o multimedia.
- 10. Micrófono:** el micrófono permite a los interlocutores escucharle mientras usted les habla.
- 11. Modo silencioso:** presione la tecla y manténgala presionada para poner el dispositivo en el modo de silencio. En el modo de introducción de texto, presiónela para añadir un espacio.
- 12. Teclas direccionales:** le permite desplazarse hacia arriba, abajo, izquierda y derecha mientras navega por menús y por Internet.
- 13. Tecla de encender-apagar/finalizar:** finaliza una llamada. Presione esta tecla y manténgala presionada durante tres segundos para encender o apagar el teléfono. Mientras está en un menú, presionar esta tecla una vez cancela lo que introdujo y dos veces regresa el teléfono al modo de espera.
- 14. Tecla Atrás:** le permite regresar al menú anterior. Esta tecla también le permite regresar a la página anterior dentro del navegador Web. En el modo de espera, esta tecla muestra su calendario.
- 15. Tecla de menús:** le permite tener acceso al menú de funciones del teléfono, tal como Mensajería instantánea (MI), Mensajería, Email móvil, Web móvil, AppCenter, YPmobile, GPS de AT&T, Libreta de direcciones, Música AT&T, Mis cosas, Mobile Video (Video móvil) y Configuración.

- 16. Tecla de atajos:** le permite configurar atajos a sus aplicaciones, herramientas y funciones favoritas.
- 17. Tecla de favoritos:** le permite tener acceso y mantener una lista favorita de contactos.

Vistas laterales del teléfono



- 1. Conector de interfase de alimentación y accesorios:** le permite conectar un cargador de viaje u otros accesorios opcionales, tales como un cable USB/de datos o un juego de audífono y micrófono para sostener conversaciones en forma

conveniente con las manos libres.

- 2. Teclas de volumen:** le permite ajustar el volumen del timbre mientras está en el modo de espera o ajustar el volumen de la voz durante una llamada. Cuando reciba una llamada, presione brevemente la tecla de volumen (—) hacia abajo para silenciar el tono del timbre. Presione y mantenga presionada una de las teclas de volumen para rechazar la llamada y enviarla directamente al correo de voz. Ajusta el tamaño del texto al leer un mensaje o usar su navegador.
- 3. Tecla para opciones de multitarea:** () inicia el menú multitareas. Este menú proporciona acceso rápido a algunas de las funciones más comúnmente usadas, como: Llamada, Mensajería, Web móvil, Reproductor de música y Juegos. También puede finalizar todas las funciones activas.
- 4. Tecla de cámara:** le permite ingresar al menú de cámara y tomar fotos cuando está en el modo de cámara. En el modo de espera, presiónela para iniciar la cámara.
- 5. Tecla de bloqueo:** () le permite bloquear o desbloquear la pantalla táctil. Si recibe una llamada mientras la pantalla está bloqueada, puede contestarla presionando () o **Aceptar** sin desbloquear la pantalla.

Vista posterior del teléfono



1. Altavoz: le permite escuchar música.
2. Lente de la cámara: se usa para tomar fotos y grabar videos.

Componentes de la pantalla

En la pantalla del teléfono aparece mucha información sobre el estado y las opciones del teléfono. El teléfono tiene 3 áreas principales:



Categorías de funciones

Las categorías de funciones son atajos para Marcar (para marcar un número), Contactos (acceso a la lista de contactos), Menú (muestra los iconos para acceso a aplicaciones), Mensajería (lleva a la pantalla Crear mensaje), Favoritos (muestra sus Favoritos de contactos) y Atajos (muestra atajos que haya configurado para ingresar fácilmente a sus aplicaciones favoritas).

Iconos

Esta lista identifica los símbolos que verá en la pantalla y el área de indicadores del teléfono:



Muestra la potencia actual de la señal. Entre más barras hay, más potente es la señal.



Indica que el modo de avión está activado. No puede enviar o recibir llamadas, ni puede tener acceso a información por Internet.



Aparece cuando se encuentra fuera de su área de servicio.



Aparece cuando hay una llamada en curso.



Aparece cuando hay una llamada de video compartido en curso.



Aparece dentro de la pantalla bloqueada cuando hay una llamada perdida.



Muestra el nivel de carga de la batería. Entre más barras se ven, más potencia queda.



Aparece cuando la conexión a una red EDGE está activa.



Aparece cuando el teléfono se está comunicando con la red EDGE.



Aparece cuando la conexión a una red 3G está activa.



Aparece cuando el teléfono está ingresando a los servicios en una red 3G+ (HSDPA). Cuando se están transfiriendo datos, este ícono está en movimiento.



Aparece cuando el teléfono se está comunicando con la red 3G.



Aparece cuando se detecta una tarjeta de memoria microSD.



Aparece cuando el teléfono está conectado a una computadora mediante una conexión con cable USB.



Aparece dentro del área de indicadores cuando se recibe un mensaje de texto nuevo.



Aparece dentro del área de indicadores cuando se recibe un mensaje multimedia nuevo.



Aparece dentro del área de indicadores cuando se recibe un mensaje de voz nuevo.



Aparece dentro del área de indicadores cuando se recibe un mensaje WAP nuevo.



Aparece cuando Buzón de entrada está lleno- mensaje de texto.



Aparece cuando se programa una alarma para que timbre a una hora especificada. Para obtener más información, consulte *"Alarms"* en la página 132.



Aparece cuando Redirección de llamadas está establecido en Redirigir siempre. Para obtener más información, consulte *"Configuración de llamadas"* en la página 54.



Aparece cuando el perfil de sonido está establecido en Normal.



Aparece cuando el perfil de sonido está establecido en Silencio o el volumen se ha disminuido manualmente más abajo del nivel 1.



Aparece cuando el perfil de sonido está establecido en Al conducir.



Aparece cuando el perfil de sonido está establecido en Exterior.



Aparece cuando Bluetooth está activado.



Aparece cuando se ha sincronizado un juego de audífono-micrófono en estéreo Bluetooth con el teléfono.



Aparece cuando el dispositivo TTY ha sido instalado.



Aparece cuando se navega por la red.



Aparece cuando T-Coil está activado. Para obtener más información, consulte *"Modo T-Coil"* en la página 54.

Para obtener más detalles sobre la configuración del teléfono, consulte *"Cambio de configuraciones"* en la página 39.

Uso del menú multitareas

Esta tecla () inicia el menú multitareas que puede activarse dentro de cualquier ventana o página en el teléfono. Ya no será necesario que deje de hacer lo que estaba haciendo, si es que desea salir y activar otra función común.

La idea es permitirle salir temporalmente de la ubicación activa para ingresar a un grupo de funciones comunes, tales como: Llamada, Mensajería, Web móvil, Reproductor de música, Juegos y ¿Finalizar todo? Esta tecla le evita tener que salir completamente de su tarea o ventana actual, ya sea un mensaje de texto, una página de Internet o una llamada activa, simplemente para hacer algo diferente.

Este es un ejemplo:

Pudiera estar en medio de escribir un correo electrónico o mensaje de texto, cuando de repente se da cuenta que necesita hacer una llamada rápida. Típicamente, tendría que salir del mensaje actual, navegar a la pantalla de espera, hacer su llamada (página 21) y después tendría que regresar y volver a crear su mensaje.

Usando esta misma situación, lo único que tendría que hacer es:

1. Presionar  hasta que vea la pantalla del menú multitareas.
2. Toque **Llamada**, después introduzca el número y continúe la llamada.
3. Una vez que termine, finalice la llamada normalmente y se le regresará a la pantalla de mensajes anterior.

Funciones multitareas

Presionar la tecla multitareas () en el lado izquierdo del teléfono, le permite elegir una de las siguientes funciones:



- **Llamada:** le permite realizar una llamada de voz mientras usa el teléfono para otras tareas. Si el reproductor de música está activado, éste se silencia durante la llamada.
- **Mensajería:** le permite enviar un mensaje de texto o multimedia mientras usa el teléfono para otras tareas.
- **Web móvil:** le permite iniciar el Web móvil mientras usa el teléfono para otras tareas.
- **Reproductor de música:** le permite iniciar el reproductor de música mientras usa el teléfono para otras tareas. Si se recibe una llamada o desea realizar una llamada, el reproductor de música se silenciará.
- **Juegos:** le permite ingresar rápidamente a juegos mientras usa el teléfono para otras tareas.
- **¿Finalizar todo?:** cierra todas las aplicaciones o tareas en curso y lo lleva a la pantalla de inicio.

Sección 3: Navegación por los menús

En esta sección se explica la navegación por los menús del teléfono. El teléfono a797 es completamente navegable mediante un toque en pantalla o usando el teclado QWERTY.

- Tocar una opción en pantalla activa la función.
- Una lista larga de menús puede verse fácilmente usando la punta del dedo para deslizar hacia arriba o abajo la lista en pantalla, o presionando las teclas de volumen hacia arriba o abajo, o usando las teclas direccionales en el teclado.

Navegación por los menús

Puede ingresar a menús, submenús y funciones recorriendo los menús disponibles en pantalla.

Bloqueo y desbloqueo del teléfono

Cuando el dispositivo esté bloqueado, presione la tecla  y manténgala presionada para desbloquear el a797 y que aparezca la pantalla de espera.

La pantalla de espera brinda acceso a una variedad de funciones del teléfono, incluyendo fichas de menús (Marcar, Contactos y Menú).



Apertura de una aplicación

- Toque  y pulse en el ícono correspondiente en la pantalla.
- Presione  para salir del menú en curso y regresar a la pantalla anterior.
 - Presione  para salir de la ubicación/función actual, cancelar lo que introdujo y regresar a la pantalla principal.

Navegación por los menús

Mientras navega por un menú, aparecen opciones en la pantalla como listas desplazables. Las fichas de menús (ubicadas en la parte inferior de la mayoría de las pantallas) brindan acceso a opciones adicionales en pantalla.

Para navegar una lista desplazable:

1. Desde la pantalla de espera, toque .
2. Suavemente presione una opción en pantalla.
3. Desde la lista de opciones disponibles, usted puede:
 - Tocar una entrada en pantalla para activarla.
 - Presionar firmemente y deslizar su dedo hacia arriba o abajo en la pantalla para recorrer las listas de elementos del menú.
 - Navegar por una lista larga presionando la tecla de volumen hacia arriba o abajo.
 - Navegar por una lista larga presionando las teclas direccionales en el teclado.



Nota: Desplazarse requiere que usted presione firmemente la pantalla y deslice el dedo. Al recorrer una lista asegúrese de no tocar ni presionar entradas individuales en la lista, ya que esto abrirá la entrada de la lista.



Acceso al menú principal del teléfono.

Una vez que aparezca la lista de menús, tocar un elemento causa diferentes funciones, dependiendo de su función. Por ejemplo, puede abrir otra lista, añadir texto a un mensaje, enviar un mensaje, reproducir una canción o ver una foto.

1. Toque  → Configuración.
2. Recorra la lista y después toque/active la función que desea del teléfono.

Desplazarse usando las teclas direccionales

Cuando necesite desplazarse por un menú o desplazarse mientras usa el navegador, no sólo puede usar el tacto sino que también puede usar las teclas direccionales en el teclado QWERTY.



Atajos

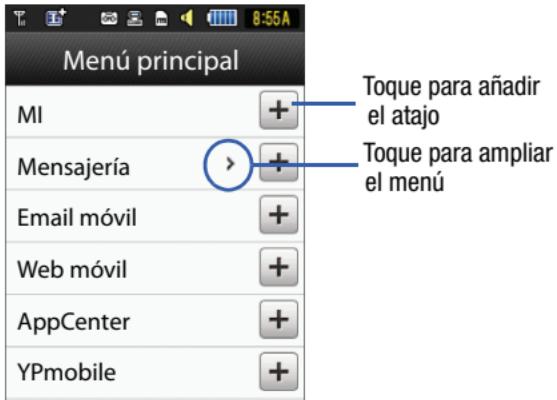
La opción Atajos le permite ingresar rápidamente a sus aplicaciones, funciones y herramientas favoritas. Puede Añadir, Cambiar y Quitar atajos.

Acceso al menú Atajos

1. Desde la pantalla de espera, toque Atajos (- 2. Aparecerá el menú con una lista de atajos.

Añadir Atajos

1. Desde la pantalla de espera, toque Atajos ().
2. Toque Añadir.



3. Seleccione una aplicación y toque + para añadirla a sus atajos. Los elementos que contengan otras aplicaciones, tendrán > junto a ellos. Seleccione > para ampliar el menú.

Cambio de atajos

1. Desde la pantalla de espera, toque Atajos ().
2. Toque Cambiar.
3. Toque el atajo que le gustaría sustituir.

4. Seleccione una aplicación que le gustaría añadir en su lugar y toque + .

Eliminación de atajos

1. Desde la pantalla de espera, toque Atajos ().
2. Toque Quitar.
3. Seleccione las aplicaciones que le gustaría eliminar de la lista de atajos. Aparecerá una marca de verificación junto a cada uno. O toque Todo para eliminar todos los atajos.
4. Toque Quitar.

El atajo se eliminará de la lista de atajos.

Sección 4: Funciones de las llamadas

En esta sección se describe cómo realizar o contestar llamadas. También se explican las características y funciones asociadas con la realización o contestación de llamadas.

Para obtener más información, consulte “*Configuración de llamadas*” en la página 54.

Visualización de su número telefónico

► Toque  → Configuración → Información del teléfono.

Realización de llamadas

1. Desde la pantalla de espera, con el teléfono abierto, use el teclado para introducir el número al que desea llamar.
– o bien –
Desde la pantalla de espera, con el teléfono cerrado, toque  y use el teclado en pantalla para introducir el número que desea marcar.
2. Toque  o presione .

Nota: Cuando activa la opción **Remarcación automática** en el menú Llamada de voz, el teléfono volverá a marcar automáticamente hasta 10 veces cuando la persona no contesta la llamada o si ya está en el teléfono. Para obtener más información, consulte “*Configuración de llamadas*” en la página 54.

Realización de una llamada internacional

1. En la pantalla de espera, presione . Aparecerá el carácter +.
2. Use el teclado para introducir el código del país, el código de área y el número de teléfono.
 - Si se equivoca, toque  hasta borrar los números que deseé.
3. Toque  o presione .

Marcación manual con pausas

Para llamar manualmente a un número con pausas sin almacenarlo en la lista de contactos:

1. Desde la pantalla de espera, use el teclado para introducir el número telefónico.
2. Presione  para añadir una pausa de dos segundos, y use el teclado para introducir números adicionales.

Consejo: Puede crear pausas de más de dos segundos introduciendo múltiples pausas p.

3. Toque  o presione .

Para obtener más información, consulte “*Adición de pausas a los números de contactos*” en la página 67.

Corrección de un número introducido

Realice los siguientes pasos para corregir una entrada incorrecta al marcar.

- Después de introducir un número usando el teclado.
 - Si se equivoca, presione para borrar un solo carácter.
 - Presione la tecla y manténgala presionada para borrar toda la secuencia de números.
- Presione para regresar a la pantalla de espera.

Finalización de una llamada

- Presione la tecla .

Marcación de un número reciente

Todas las llamadas entrantes, salientes y perdidas se registran en el menú **Llamadas**. Si el número o la persona que ha llamado figuran en su libreta de direcciones, también aparecerá el nombre correspondiente.

- Desde la pantalla de espera, presione brevemente .
- Encuentre el número tocando la flecha desplegable, a la derecha de la pantalla, para ver los registros de llamadas desde las diferentes pantallas de opciones. Elija entre: **Todo**, **Perdidas**, **Hecho** o **Recibidas**.

- Toque junto al número telefónico que desea (o introduzca el nombre, si ya está en su libreta de direcciones).
 - o bien –Seleccione el contacto para ingresar a la página **Detalles**, después toque **Llamada** o presione para marcar al número.

Nota: Presione y manténgala presionada para volver a marcar al último número.

Para desplazarse entre Llamadas realizadas, Llamadas recibidas y Llamadas perdidas (no contestadas)



Para guardar el número en la libreta de direcciones

Realizar una llamada usando marcación rápida

Puede asignar un número de atajo a un número telefónico para marcarlo rápidamente.

1. Toque  → Libreta de direcciones → Ajustes de agenda → Marcación rápida.
2. Aparecerá la pantalla **Marcación rápida** mostrando los números del 1 al 9. El número 1 está reservado para el buzón de voz.
3. Toque un número no utilizado y aparecerá la pantalla **Contactos**.
4. Seleccione un contacto para asignarle el número. También puede pulsar en la casilla de búsqueda e introducir las primeras letras del nombre que busca.
5. Siga las instrucciones en pantalla para sustituir, agregar o eliminar una entrada.

Realización de una llamada desde la libreta de direcciones

Puede almacenar números telefónicos que utiliza con regularidad en la tarjeta SIM o en la memoria del teléfono. A estas entradas se les denomina colectivamente **Libreta de direcciones**.

Para obtener más detalles acerca de la característica **Libreta de direcciones**, consulte “*Búsqueda de una entrada en la libreta de direcciones*” en la página 68.

Contestación de llamadas

Cuando se recibe una llamada, suena el teléfono y se muestra el número telefónico de la persona que llama, o su nombre si está almacenado en la libreta de direcciones.

1. Desde la pantalla de llamadas entrantes, presione  o deslice **Aceptar** hacia la derecha.
 - Si la opción **Cualquier tecla** está activada (**Menú** → **Configuración** → **Llamadas** → **General** → **Contestación de llamadas**), puede presionar cualquier tecla para contestar una llamada, excepto la tecla .
2. Presione  para finalizar la llamada.

Nota: Puede contestar una llamada mientras usa la libreta de direcciones u otra función de un menú. Después de finalizar la llamada, el teléfono regresará a la pantalla de la función activa anterior.

Otras opciones de contestación

Al recibir una llamada:

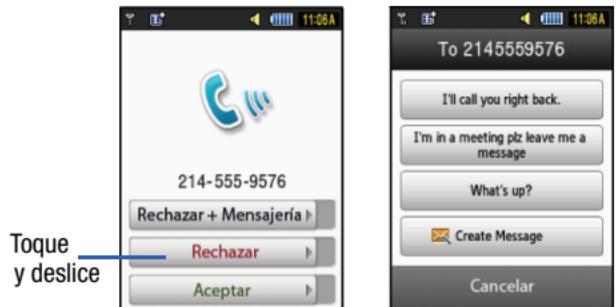
- Presione brevemente la tecla de volumen ( ) para silenciar el tono de timbre.
- Mantenga presionada una de las teclas de volumen o toque **Rechazar** para rechazar la llamada y enviarla directamente al buzón de voz.
- Toque y deslice **Rechazar + Mensajería** para usar la función Quick Reply (Respuesta rápida) y enviar un mensaje de texto predefinido a quien le llama. Para obtener más información, consulte “*Respuesta rápida*” en la página 24.

Respuesta rápida

Puede usar la función Quick Reply (Respuesta rápida) para enviar un mensaje de texto a alguien cuando no pueda tomar la llamada.

Para usar la función Quick Reply (Respuesta rápida), siga lo indicado en los pasos siguientes:

1. En la pantalla de llamada entrante, toque y deslice **Rechazar + Mensajería**.
Aparecerá la pantalla Quick Reply (Respuesta rápida).
2. Toque uno de los siguientes mensajes predefinidos:
 - I'll call you right back (Te llamo enseguida).
 - I'm in a meeting plz leave me a message (Estoy en una reunión, por favor deja mensaje).
 - What's up? (¿Qué pasa?).
 - Create message (Crear mensaje).
3. El mensaje se envía y el teléfono regresa al menú anterior.



Opciones de marcación

Desde la pantalla de espera, tiene la opción de ingresar a Marcar e iniciar una llamada. Antes de introducir números manualmente desde Marcar, verá tres opciones de marcación en la pantalla.

- **Llamada:** marca el número que se introdujo usando el teclado en pantalla.
- **Enviar mensaje:** para crear un mensaje de texto nuevo usando un número introducido manualmente o un número ya guardado en la libreta de direcciones.
- **Contactos:** se dirige a la Libreta de direcciones, donde puede seleccionar un contacto para llamarle.

Después de que empiece a introducir números, la opción **Contactos** cambia a **Guardar** para que pueda guardar el **Contacto**, si fuese necesario.

Video compartido

La función Video compartido le permite realizar una llamada y compartir video en vivo o grabado mientras está en una llamada. Puede iniciar o recibir video realizando los siguientes pasos.

Nota: Para poder compartir video, ambas partes deben estar suscritas a Video compartido, deben tener teléfonos que apoyan el servicio Video compartido y deben estar en un área de cobertura 3G.

Inicio y recepción de una sesión de video compartido

Para iniciar y recibir una sesión de video compartido:

1. Desde la pantalla de espera, toque y use el teclado para introducir el número que desea marcar.

- Toque **Llamada** o presione
- Una vez que se conteste la llamada, si ambos tienen la capacidad de compartir video, el ícono correspondiente aparecerá en la pantalla y cambiará de gris a negro (
- Toque el botón **Video compartido** en pantalla para invitar a la otra persona a ver una toma de video desde su teléfono. Aparecerá “**Inviting ####-####-####**” (Invitando ####-##-####). El mensaje “**####-##-## Wants to Share Video With You**” (####-##-## quiere compartir un video con usted) se enviará al destinatario.

¡Importante!: Al establecer una sesión de Video compartido, sólo quien envía el video puede guardar el archivo.

- El destinatario recibirá un mensaje emergente de video compartido para **Accept** (Aceptar) o **Reject** (Rechazar) la llamada de **Video Share** (Video compartido). Esa persona puede tocar la tecla suave **Accept** (Aceptar) para continuar o la tecla suave **Reject** (Rechazar) para rechazar la invitación.
- Si la opción **Grabación automática** está en **Activado**, aparecerá el mensaje **Empezó grabación** mostrando la memoria disponible para el video.

Nota: La opción **Grabación automática** (página 60) debe estar habilitada para que aparezca este mensaje.

- Durante una sesión de video compartido, sus opciones aparecen como íconos en la pantalla. Toque el ícono correspondiente para activar la función.



Consejo: Para detener la llamada de video compartido, toque **Alto**.

- Aparecerá el mensaje emergente: “**Video Sharing has stopped** (Video compartido se ha detenido). Su video grabado “**V\$xxxxxx**” se guardará en la carpeta Video en Mis Cosas.

Compartir video (durante una llamada)

Puede empezar una llamada de **Video compartido** durante una llamada existente tocando el ícono de **Video compartido** o tocando **Más → Video compartido → En vivo**.

Reproducción de una grabación de video compartido

Durante una llamada (mientras no está en una sesión de **Live Video Share** [Video compartido en vivo]), puede compartir un video grabado con el destinatario.

1. Toque **Más → Video compartido → Recorded** (Grabado) y después seleccione entre los archivos disponibles en la carpeta **Video**.
2. Para hacer la conexión, el destinatario tiene que tocar **Accept** (Aceptar) para que el video empiece a reproducirse en ambos teléfonos.

Llamadas recientes

El teléfono almacena los números de las llamadas que usted haya marcado, recibido o no contestado en el menú **Llamadas**. Puede ingresar a este menú desde la pantalla de espera realizando uno de los siguientes:

1. Presione brevemente .
– o bien –
Toque  → **Mis cosas** → **Herramientas** → **Llamadas recientes**.

2. Toque la lista desplegable, ubicada en la parte superior de la pantalla, para seleccionar entre **Todo**, **Perdidas**, **Hecho** o **Recibidas**.

Si el número o la persona que ha llamado figuran en su libreta de direcciones, se mostrará el nombre correspondiente.

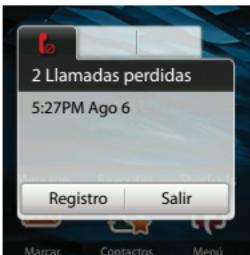
Visualización de todas las llamadas

1. En el menú **Llamadas recientes**, toque la flecha desplegable y seleccione la opción **Todo**. Se mostrarán todas las llamadas realizadas, recibidas y perdidas.
2. Toque una entrada de la lista para ver las siguientes opciones:
 - **Llamada**: le permite devolver la llamada automáticamente.
 - **Video compartido**: le permite llamar al número y compartir un video.
 - **Enviar mensaje**: le permite enviar un mensaje multimedia o de texto a la persona que ha llamado.
 - **Guardar**: le permite guardar el número en la libreta de direcciones, ya sea en el teléfono o en la tarjeta SIM.
 - **Bloquear llamada**: le permite añadir el número del remitente a la lista de rechazados, donde las llamadas procedentes de dichos números se envían directamente al buzón de voz.
 - **Eliminar**: le permite eliminar la llamada seleccionada.

Visualización de llamadas perdidas

El número de llamadas perdidas aparece en la pantalla de espera.

1. Toque la ventanilla de **Llamadas perdidas** en pantalla. Se mostrarán las últimas llamadas perdidas.



Nota: Si el mismo número ha enviado un correo de voz, aparecerán los iconos asociados y éstos se pueden seleccionar.

2. Recorra la lista de llamadas perdidas.
3. Para trasladarse a otro tipo de llamadas, toque la lista desplegable (esquina superior derecha de la página Llamadas) y realice su selección.

Visualización de los detalles de una llamada perdida

Para ver los detalles de una llamada perdida seleccionada, realice los siguientes pasos:

1. Toque la ventanilla de **Llamadas perdidas**. Aparecerá una lista de las últimas llamadas perdidas.
2. Toque la llamada perdida que deseé. Aparecerá información de la llamada dentro de una página de Llamadas perdidas. Para obtener más información respecto a las opciones disponibles, consulte "*Visualización de todas las llamadas*" en la página 26.

Devolución de llamada a una llamada perdida

Para devolver la llamada en caso de una llamada perdida:

- Toque **Llamada** en la ventanilla **Llamadas perdidas** si hay una sola llamada perdida.
- o bien –
1. Si hay más que una llamada perdida, toque la ventanilla de **Llamadas perdidas**. Aparecerá una lista de las últimas llamadas perdidas.
 2. Toque la llamada perdida que deseé.
 3. Toque **Llamada** o presione .

Cómo guardar una llamada perdida en la libreta de direcciones

1. Toque la ventanilla de **Llamadas perdidas**. Aparecerá una lista de las últimas llamadas perdidas.
2. Toque la llamada perdida que deseé.

Nota: Podría ver diferentes opciones en función de la configuración de la opción “Guardar contactos nuevos en”.

3. Toque **Guardar →Nuevo**.

Para obtener más detalles acerca de la característica **Libreta de direcciones**, consulte “Adición de un contacto nuevo” en la página 64.

Envío de un mensaje a una llamada perdida

1. Toque la ventanilla de **Llamadas perdidas**. Aparecerá una lista de las últimas llamadas perdidas.
2. Toque la llamada perdida que deseé.
3. Toque **Enviar mensaje**.
4. En la pantalla **Crear**, toque el campo de texto vacío y use el teclado para escribir el mensaje.
5. Cuando termine con el mensaje, toque **Enviar**.
6. Para añadir destinatarios adicionales, toque el campo de destinatarios realizando lo siguiente. Introduzca nuevos destinatarios:

- Presionando el campo **Toque para añadir** y después introduciendo el número manualmente.
 - Seleccionando entre **Contactos recientes** para elegir su destinatario.
 - Seleccionando una entrada de su lista de **Contactos**.
 - Seleccionando miembros de un **Grupo**.
7. Toque **Enviar** para iniciar la entrega.

Eliminación de una llamada perdida

1. Toque la ventanilla de **Llamadas perdidas**. Aparecerá una lista de las últimas llamadas perdidas.
2. Toque **Eliminar**.
3. Coloque una marca junto a esas entradas que desee seleccionar para eliminarlas.
 - Cuando se toca **Todo**, se coloca una marca junto a todas las entradas en la lista.
4. Toque **Eliminar**.

Nota: Puede presionar  en cualquier momento para salir de la función **Llamadas perdidas**.

Duración de las llamadas

1. Toque  → **Mis cosas**→ **Herramientas** → **Llamadas recientes**→ **Administrador de llamadas** → **Duración de la llamada**.

- Aparecerán los siguientes tiempos:
 - **Duración de la última llamada:** muestra la duración de tiempo de la última llamada.
 - **Total marcadas:** muestra la duración de tiempo total de las llamadas realizadas.
 - **Llamadas de voz marcadas:** muestra la duración de tiempo total de todas las llamadas de voz realizadas.
 - **Llamadas de datos marcadas:** muestra la duración de tiempo total de todas las llamadas de datos realizadas.
 - **Total recibidas:** muestra la duración de tiempo total de las llamadas recibidas.
 - **Llamadas de voz recibidas:** muestra la duración de tiempo total de todas las llamadas de voz recibidas.
 - **Llamadas de datos recibidas:** muestra la duración de tiempo total de todas las llamadas de datos recibidas.
 - **Duración de llamadas en total:** muestra la duración de tiempo total de todas las llamadas realizadas y recibidas.
- Reajuste estos campos tocando **Reajustar todo**.
- Presione **Sí** para confirmar el reajuste o **No** para cancelar la acción.
- Introduzca la contraseña definida por el usuario y toque **Aceptar** para reajustar todos los contadores. Para obtener más información, consulte “*Cambiar contraseña del teléfono*” en la página 51.
 - Presione  o  para cancelar esta acción.

Contador de datos

Contador de datos se refiere a la cantidad de datos (volumen) desde y hacia el teléfono.

- Toque  → Mis cosas → Herramientas → Llamadas recientes → Administrador de llamadas → Contador de datos.
- Aparecerán los siguientes elementos de datos:
 - **Última enviada:** muestra el tamaño del último paquete de datos (medido en KB, kilobytes) enviado por el teléfono desde la última vez que se reajustó el contador.
 - **Última recibida:** muestra el tamaño del último paquete de datos (medido en KB, kilobytes) recibido por el teléfono desde la última vez que se reajustó el contador.
 - **Total enviadas:** muestra el tamaño del total de los paquetes de datos (medido en KB, kilobytes) que el teléfono ha enviado desde la última vez que se reajustó el contador.
 - **Total recibidas:** muestra el tamaño del total de los paquetes de datos (medido en KB, kilobytes) que el teléfono ha recibido desde la última vez que se reajustó el contador.

3. Para regresar los contadores a cero, toque **Reajustar**.
 - Coloque una marca junto a esos campos individuales que le gustaría reajustar.
 - Toque **Todo** para colocar una marca junto a todos los campos.
4. Introduzca la contraseña y toque **Aceptar** para reajustar todos los contadores. Para obtener más información, consulte "*Cambiar contraseña del teléfono*" en la página 51.
5. Presione  o  para cancelar esta acción.

Opciones durante una llamada

El teléfono le ofrece una variedad de funciones de control que puede usar durante una llamada.

Ajuste del volumen de las llamadas

Durante una llamada, para ajustar el volumen del auricular, use las teclas de **volumen** ubicadas en el costado izquierdo del teléfono.

- Presione la tecla de volumen hacia **arriba** para aumentar el nivel de volumen y la tecla de volumen hacia **abajo** para disminuir el nivel.

En el modo de espera, también puede ajustar el volumen del timbre usando las mismas teclas.

Opciones en las llamadas

Durante una llamada activa hay varias funciones disponibles tocando un botón en pantalla correspondiente.

- **Altavoz activado/desactivado** envía el audio del teléfono por el altavoz o por el auricular.
 - Deslice el **Altavoz** a **On** (Activado) para enviar el audio por el altavoz. (Puede ajustar el volumen del altavoz usando las teclas de volumen.)
 - Deslice el **Altavoz** a **Off** (Desactivado) para usar el auricular del teléfono.
- **Silencio/No silencio** activa o desactiva el micrófono integrado.
 - Toque **Silencio** durante una llamada para silenciar el micrófono.
 - Toque **No silencio** para cancelar el silencio del micrófono.
- **Video compartido** le permite compartir video durante una llamada activa. Para obtener más información, consulte "*Video compartido*" en la página 24.
- **Marcar** para que aparezca el teclado en pantalla, donde puede elegir guardar el número que introdujo en la libreta de direcciones, enviar un mensaje de texto nuevo o iniciar una llamada nueva.
- **Espera** para colocar la llamada activa en espera.
- **Más** para ingresar a opciones adicionales en llamadas, como:
 - **Libreta de direcciones** para que aparezcan las entradas actuales de la libreta de direcciones.
 - **Guardar en libreta de direcciones** para guardar el número telefónico actual en la libreta de direcciones.
 - **Enviar mensaje** para enviar un mensaje de texto.
 - **Memorándum** para escribir una nota concerniente a esta llamada.

Poner una llamada en espera

Puede poner la llamada actual en espera en cualquier momento durante una conversación. También puede realizar otra llamada mientras ya está en una llamada en curso, si su red apoya este servicio.

1. Durante una llamada, toque **Espera**. Esta acción pone la llamada actual en espera (que se muestra en pantalla como una ventanilla en gris).
2. Posteriormente puede reactivar esta llamada tocando **Reanudar**.

Para realizar una llamada nueva mientras tiene otra llamada en curso:

1. Toque  .
 2. Toque  → **Libreta de direcciones** para buscar un número en la libreta de direcciones.
- o bien -
Toque  → introduzca el nuevo número → .
 3. Presione  para marcar el segundo número.
- Una vez conectado, cada llamada aparece dentro de una ficha **En llamada** o **En espera**.

Nota: La llamada en espera aparecerá dentro de la ficha **En espera**.

Cambiar de una llamada a otra

Cuando tiene una llamada activa y una llamada en espera, puede intercambiar de una llamada a otra, activando la llamada en espera y poniendo en espera la llamada que estaba activa.

1. Toque **Cambiar**.
 - La llamada en curso (llamada #2) se pone en espera y la llamada anterior en espera (llamada #1) se reactiva, de manera que puede continuar conversando con esa persona.
2. Presione  para finalizar la llamada actualmente activa.

Para finalizar una llamada específica:

1. Presione la ficha correspondiente (**En llamada** o **En espera**).
2. Toque  para finalizar la llamada específica.
3. Presione la tecla  para finalizar la llamada restante.

Uso del altavoz durante una llamada en curso

Durante una llamada activa, es posible activar la característica de altavoz.

1. Marque el número y presione .
2. Una vez que se conteste la llamada, deslice **Altavoz a On** (Activado) para activar el altavoz.



3. Use las teclas de **volumen** (ubicadas en el costado izquierdo del teléfono) para ajustar el volumen.
4. Para desactivar el altavoz, deslice **Altavoz** a **Off** (Desactivado).

¡Importante!: Para obtener más información, consulte “*Escuchar con responsabilidad*” en la página 149.

Apagado del micrófono (Silenciar)

Puede apagar temporalmente el micrófono del teléfono, de manera que la otra persona no pueda oírle.

Ejemplo: Desea decirle algo a una persona que está con usted en la misma habitación, pero no desea que la persona con quien habla por teléfono le oiga.

Nota: Si ya está en Video compartido o tiene una llamada en espera, necesita seleccionar Silencio/No silencio.

Para apagar el micrófono temporalmente durante una llamada:

1. Toque **Silencio**. La opción es sustituida por **No silencio**.
2. Toque **No silencio** para desactivar la función de silencio y volver a activar el micrófono.

Búsqueda de un número en la libreta de direcciones

1. Durante la llamada activa, toque **Más → Libreta de direcciones**.
2. Toque la entrada en la libreta de direcciones.

Para obtener más detalles acerca de la característica **Libreta de direcciones**, consulte “*Búsqueda de una entrada en la libreta de direcciones*” en la página 68.

Llamada en espera

La característica de llamada en espera le permite contestar una llamada mientras tiene otra en curso, si la red brinda este servicio y usted ha establecido el menú **Configuración → Llamadas → Llamada de voz → Llamada en espera** en **Activado**. Se le notificará que está recibiendo una llamada mediante un tono de llamada en espera.

Para contestar una llamada mientras está en una llamada en curso:

1. Presione  para contestar la siguiente llamada. La primera llamada se pondrá en espera automáticamente.
2. Para intercambiar de una llamada a otra, toque **Cambiar**.
 - **Cambiar:** pone la llamada actual en espera y después activa la llamada anterior.

Para finalizar una llamada en espera

1. Toque la ficha En espera y toque  junto a la llamada que desea desconectar.
2. Presione  para finalizar la llamada actualmente activa.

Llamada tripartita (llamada multipartita)

La característica de llamada tripartita o multipartita le permite contestar una serie de llamadas y ponerlas en espera. Si la red brinda el servicio, todas las llamadas se pueden unir. Se le notificará que está recibiendo una llamada mediante un tono de llamada en espera.

Nota: La opción **Unir** une todas las llamadas que ha establecido con el teléfono (tanto las activas como las en espera). La opción **Cambiar** pone la llamada actual en espera y después activa la llamada anterior.

Esta función une todas las llamadas que haya establecido con el teléfono (tanto las activas como las en espera) en una sola llamada multipartita.

1. Presione  para contestar la primera llamada.
2. Presione  o **Aceptar** para contestar la siguiente llamada. La primera llamada se pondrá en espera automáticamente.
3. Para unir las dos primeras llamadas, toque **Unir**.
 - **Unir:** combina el conjunto actual de llamadas (tanto las activas como las en espera) en una sola llamada multipartita.
4. Presione  para finalizar la llamada.

Section 5: Introducción de texto

Esta sección describe cómo seleccionar el modo de introducción de texto que desea para introducir caracteres usando el teclado QWERTY del teléfono.

También se describe cómo usar el sistema de introducción de texto predictivo T9 para reducir el número de teclas que hay que presionar para introducir texto.

Uso del teclado QWERTY

El teléfono tiene un teclado QWERTY () para apoyar la introducción de texto rápida y fácil. Puede introducir texto como lo haría al usar un teclado de computadora.



Las teclas tienen impreso el alfabeto en la mitad inferior y los números y símbolos en la mitad superior. Presione la tecla

correspondiente al carácter que desea introducir. Para intercambiar entre usar los caracteres en mayúscula y minúscula, presione . Puede mover el cursor moviendo la tecla de navegación.

Consejo: Para eliminar un carácter, presione la tecla .

Además, puede usar las siguientes teclas de función:



Presiónela para eliminar caracteres.



Presiónela para empezar un renglón nuevo.



Presiónela dos veces para activar MAYÚSCULAS.
Presiónela una vez más para desactivar MAYÚSCULAS.



Presiónela dos veces para activar Funciones.
Presiónela una vez más para desactivar Funciones.



Una presión breve introduce un espacio.

Manténgala presionada en el modo de espera para programar el teléfono en el modo de Silencio.



Presiónela para que aparezca la tabla de símbolos.

Cambio del modo de introducción de texto

Los modos de introducción de texto disponibles son: **Texto predictivo T9**, **Símbolos/Numérico (123/Sym)** y **Abc**. Consulte el modo de introducción de texto, en la esquina superior derecha para identificar en qué modo está en ese momento.

- **T9:** activa el modo T9 en **abc** (todo en minúscula) o **T9 E ab** (donde, después de la inicial, las teclas se cambian a minúscula hasta que se toca [activa] la tecla de cambios [Shift]).
- **Símbolos/Numérico:** activa las teclas de números y símbolos..
- **Emoticones:** activa las teclas de emoticones.
- **Abc:** activa las teclas alfabéticas por defecto.
Esta función trabaja en conjunto con la función T9.



Modo actual de introducción de texto

Toque aquí para cambiar el modo de introducción de texto

Para cambiar el modo de introducción de texto, siga estos pasos:

1. Toque un botón del modo de introducción de texto en pantalla.
2. Toque uno de los modos de introducción de texto disponibles.
3. Escriba el texto que desee.

Uso del modo Texto predictivo T9

1. Toque el botón del modo de introducción de texto, en la parte inferior de la pantalla, y toque **Texto predictivo T9**.
2. Aparecerá **T9 E ab** en la esquina superior derecha de la pantalla.
3. Presione cada tecla una sola vez para cada letra. Aparecerá una lista de opciones de palabras e incluirá un número, indicando las palabras disponibles.



4. Use el dedo para desplazarse hacia arriba y abajo en el cuadro de opciones de palabras y seleccionar la que deseé.
5. Continúe hasta que termine su mensaje.

Para obtener más información sobre el envío de mensajes, consulte *"Creación y envío de mensajes"* en la página 93.

Uso del modo Texto predictivo T9 en el campo Editar

Cuando modifique un campo, como un nombre de contacto, usando el modo de texto predictivo T9, en la pantalla no aparecerán palabras como en el ejemplo anterior. Presione las teclas de **arriba** y **abajo** en el teclado QWERTY para que aparezcan sugerencias de palabras deletreadas de diferente manera.



Uso del modo Numérico-Símbolos

1. Toque el botón del modo de introducción de texto, en la parte inferior de la pantalla, y toque **Numérico/Símbolos**.
2. Aparecerá **Fn** en la esquina superior derecha de la pantalla.
3. Presione las teclas correspondientes a los números o símbolos que desea escribir en el mensaje.
4. Cuando termine de añadir números o símbolos, toque el botón del modo de introducción de texto y regrese al modo de introducción de texto anterior.
5. Continúe hasta que termine su mensaje.

Para obtener más información sobre el envío de mensajes, consulte “*Creación y envío de mensajes*” en la página 93.

Uso del modo Emoticones

1. Toque el botón del modo de introducción de texto, en la parte inferior de la pantalla, y toque **Emoticonos**.
2. Aparecerá **EMO** en la esquina superior derecha de la pantalla.
3. Toque el símbolo o los símbolos de Emoticones que le gustaría introducir en el mensaje.

4. Cuando termine, toque **Aceptar**.

5. Se le regresará al mensaje y al modo de introducción de texto anterior.



6. Continúe hasta que termine su mensaje.

Para obtener más información sobre el envío de mensajes, consulte “*Creación y envío de mensajes*” en la página 93.

Uso del modo Abc

1. Toque el botón del modo de introducción de texto, en la parte inferior de la pantalla, y toque **Modo Abc**.
2. Aparecerá **Abc** en la esquina superior derecha de la pantalla.
3. Toque cada tecla una sola vez para cada letra.

Para añadir un número o símbolo, puede cambiar el modo de introducción de texto o puede presionar  y después la tecla que corresponde al número o símbolo.

4. Continúe hasta que termine su mensaje.

Para obtener más información sobre el envío de mensajes, consulte *"Creación y envío de mensajes"* en la página 93.

Sección 6: Cambio de configuraciones

Esta sección incluye consejos sobre cómo usar las funciones del teléfono, así como la forma de cambiar y personalizar los ajustes de la pantalla, el manejo de llamadas, los ajustes de seguridad y otros ajustes asociados con el teléfono.

Consejos rápidos

Consejos rápidos le conecta a la página web Quick Tips de AT&T, donde puede encontrar información sobre el funcionamiento de su teléfono.

► Toque  → Configuración → Consejos rápidos.

Aparecerá la página web Quick Tips de AT&T.

Perfil de sonido

Este menú le permite especificar cómo se le informará cuando reciba llamadas y mensajes, así como otros sonidos de notificación que el teléfono puede emitir.

Selección de un perfil

1. Toque  → Configuración → Perfil de sonido.
2. Toque el botón junto al nombre del perfil. Se activará el perfil seleccionado. Las opciones incluyen:
 - Normal
 - Silencio
 - Al conducir
 - Exterior

Normal, perfil

El perfil del teléfono está predefinido en Normal, donde el tipo de alerta entrante está programado en melodía.

Editar el perfil Normal - Llamada

1. Toque  → Configuración → Perfil de sonido → Normal.
 - Toque el campo del nombre y no el botón de radio a la derecha.
2. Toque el menú desplegable (esquina superior derecha de la pantalla) y seleccione Llamada.
3. Seleccione el campo **Tipo de alerta de llamada**, seleccione una de las siguientes y toque **Guardar**:
 - **Melodía**: el teléfono suena usando la melodía seleccionada en el menú Tono de timbre.
 - **Vibración después melodía**: el teléfono vibra y después empieza a timbrar.
 - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
4. Toque el campo **Tono de timbre de llamada de voz**, toque para seleccionar un tono de timbre y toque **Guardar**.
5. Desplace el deslizador del **Volumen de tono de timbre** al nivel de volumen que desee (del 1 al 7).

- Toque el campo **Modo de vibración**, después toque para seleccionar **Vibración 1 - 5** y toque **Guardar**.
- Toque **Guardar** para regresar al menú Perfil de sonido.

Editar el perfil Normal - Mensajería

- Toque  → **Configuración** → **Perfil de sonido** → **Normal**.
 - Toque el campo del nombre y no el botón de radio a la derecha.
- Toque el menú desplegable (esquina superior derecha de la pantalla) y seleccione **Mensajería**.
- Toque el campo **Tipo de alerta de mensaje**, seleccione una de las siguientes y toque **Guardar**:
 - Melodía**: el teléfono suena usando la melodía seleccionada en el menú Tono de alerta de mensajes.
 - Vibración**: el teléfono vibrará.
 - Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
 - Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
- Toque el campo **Tono de alerta de mensaje**, toque para seleccionar un tono de timbre y toque **Guardar**.
- Toque el campo desplegable **Repetición de alerta de mensaje**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - Una vez**: repite la alerta de mensaje una vez.
 - Periódico**: repite la alerta de mensaje periódicamente.

- Desplace el deslizador del **Volumen de tono de alerta** al nivel de volumen que desee (del 1 al 7).
- Toque el campo **Modo de vibración**, después toque para seleccionar **Vibración 1 - 3** y toque **Guardar**.
- Toque **Guardar** para regresar al menú Perfil de sonido.

Editar el perfil Normal - Teléfono

- Toque  → **Configuración** → **Perfil de sonido** → **Normal**.
 - Toque el campo del nombre y no el botón de radio a la derecha.
- Toque el menú desplegable (esquina superior derecha de la pantalla) y seleccione **Teléfono**.
- Toque el campo desplegable **Tono de teclado**, seleccione uno de los siguientes tonos:
 - Tono**
 - Brillante**
 - Silenciar**
- Toque el campo **Tipo de encendido**, seleccione una de las siguientes y toque **Guardar**:
 - Melodía**: el teléfono suena usando una melodía preseleccionada.
 - Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
 - Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
 - Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.

5. Toque el campo **Tipo de apagado**, seleccione una de las siguientes y toque **Guardar**:
 - **Melodía**: el teléfono suena usando una melodía preseleccionada.
 - **Vibración**: el teléfono vibra pero no timbra.
 - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
 - **Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
6. Desplace el deslizador del **Volumen de sonido del teléfono** al nivel de volumen que desee (del 0 al 7).
7. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfil de sonido.

Perfil Silencio

El modo Silencio es conveniente cuando usted desea que el teléfono no haga ruido, como, por ejemplo, en un cine.

- Toque  → **Configuración** → **Perfil de sonido** → **Silencio**.
Todos los tonos de sonido se cambian a Silencio.

Editar el perfil Silencio - Llamada

1. Toque  → **Configuración** → **Perfil de sonido** → **Silencio**.
 - Toque el campo del nombre y no el botón de radio a la derecha.
2. Toque el menú desplegable (esquina superior derecha de la pantalla) y seleccione **Llamada**.

3. Seleccione el campo **Tipo de alerta de llamada**, seleccione una de las siguientes y toque **Guardar**:
 - **Vibración**: el teléfono vibrará.
 - **Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
4. Toque el campo **Modo de vibración**, después toque para seleccionar **Vibración 1 - 5** y toque **Guardar**.
5. Desplace el deslizador de **Intensidad de la vibración** al nivel de intensidad que desee (del 0 al 7).
6. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfil de sonido.

Editar el perfil Silencio - Mensajería

1. Toque  → **Configuración** → **Perfil de sonido** → **Silencio**.
 - Toque el campo del nombre y no el botón de radio a la derecha.
2. Toque el menú desplegable (esquina superior derecha de la pantalla) y seleccione **Mensajería**.
3. Toque el campo **Tipo de alerta de mensaje**, seleccione una de las siguientes y toque **Guardar**:
 - **Vibración**: el teléfono vibrará.
 - **Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
4. Toque el campo desplegable **Repetición de alerta de mensaje**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - **Una vez**: repite la alerta de mensaje una vez.
 - **Periódico**: repite la alerta de mensaje periódicamente.

- Toque el campo **Modo de vibración**, después toque para seleccionar **Vibración 1 - 3** y toque **Guardar**.
- Desplace el deslizador de **Intensidad de la vibración** al nivel de intensidad que desee (del 0 al 7).
- Toque **Guardar** para regresar al menú Perfil de sonido.

Perfil Al conducir

En este caso, el altavoz se activa e inicia el tipo de alerta de llamada seleccionado en ese momento, cuando se activa la notificación asociada.

Editar el perfil Al conducir - Llamada

- Toque  → Configuración → Perfil de sonido → Al conducir.
 - Toque el campo de nombre y no el botón de radio a la derecha.
- Toque el menú desplegable (esquina superior derecha de la pantalla) y seleccione **Llamada**.
- Seleccione el campo **Tipo de alerta de llamada**, seleccione una de las siguientes:
 - Melodía**: el teléfono suena usando la melodía seleccionada en el menú Tono de timbre.
 - Vibración después melodía**: el teléfono vibra y después empieza a sonar.
 - Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.

- Toque el campo **Tono de timbre de llamada de voz**, toque para seleccionar un tono de timbre y toque **Guardar**.
- Desplace el deslizador del **Volumen de tono de timbre** al nivel de volumen que desee (del 1 al 7).
- Toque el campo **Modo de vibración**, después toque para seleccionar **Vibración 1 - 5** y toque **Guardar**.
- Toque **Guardar** para regresar al menú Perfil de sonido.

Editar el perfil Al conducir - Mensajería

- Toque  → Configuración → Perfil de sonido → Al conducir.
 - Toque el campo de nombre y no el botón de radio a la derecha.
- Toque el menú desplegable (esquina superior derecha de la pantalla) y seleccione **Mensajería**.
- Toque el campo **Tipo de alerta de mensaje**, seleccione una de las siguientes y toque **Guardar**:
 - Melodía**: el teléfono suena usando la melodía seleccionada en el menú Tono de timbre.
 - Vibración**: el teléfono vibra pero no timbra.
 - Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
 - Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.

- Toque el campo **Tono de alerta de mensaje**, después toque para seleccionar **Tono de mensajes 1 - 4** y toque **Guardar**.
- Toque el campo desplegable **Repetición de alerta de mensaje**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - Una vez**: repite la alerta de mensaje una vez.
 - Periódico**: repite la alerta de mensaje periódicamente.
- Desplace el deslizador del **Volumen de tono de alerta** al nivel de volumen que desee (del 1 al 7).
- Toque el campo **Modo de vibración**, después toque para seleccionar **Vibración 1 - 3** y toque **Guardar**.
- Toque **Guardar** para regresar al menú Perfil de sonido.

Editar el perfil Al conducir - Teléfono

- Toque  → Configuración → Perfil de sonido → **Al conducir**.
 - Toque el campo del nombre y no el botón de radio a la derecha.
- Toque el menú desplegable (esquina superior derecha de la pantalla) y seleccione **Teléfono**.
- Toque el campo desplegable **Tono de teclado**, seleccione uno de los siguientes tonos:
 - Tono**
 - Brillante**
 - Silenciar**

- Toque el campo **Tipo de encendido**, seleccione una de las siguientes y toque **Guardar**:
 - Melodía**: el teléfono suena usando una melodía preseleccionada.
 - Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
 - Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
 - Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
- Toque el campo **Tipo de apagado**, seleccione una de las siguientes y toque **Guardar**:
 - Melodía**: el teléfono suena usando una melodía preseleccionada.
 - Vibración**: el teléfono vibra pero no timbra.
 - Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
 - Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
- Desplace el deslizador del **Volumen de sonido del teléfono** al nivel de volumen que desee (del 0 al 7).
- Toque **Guardar** para regresar al menú Perfil de sonido.

Perfil Exterior

En este caso, usted está en el exterior y tal vez no pueda escuchar el teléfono, o necesita un volumen mayor con el fin de escuchar el teléfono. Por ejemplo, pudiera estar corriendo y necesita que el teléfono vibre y timbre en volumen alto.

Editar el perfil Exterior - Llamada

1. Toque  → Configuración → Perfil de sonido → Exterior.
 - Toque el campo del nombre y no el botón de radio a la derecha.
2. Toque el menú desplegable (esquina superior derecha de la pantalla) y seleccione Llamada.
3. Seleccione el campo **Tipo de alerta de llamada**, seleccione una de las siguientes y toque Guardar:
 - **Melodía**: el teléfono suena usando la melodía seleccionada en el menú Tono de timbre.
 - **Vibración después melodía**: el teléfono vibra y después empieza a timbrar.
 - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
 - **Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
4. Toque el campo **Tono de timbre de llamada de voz**, toque para seleccionar un tono de timbre y toque Guardar.
5. Desplace el deslizador del **Volumen de tono de timbre** al nivel de volumen que desee (del 1 al 7).
6. Toque el campo **Modo de vibración**, después toque para seleccionar **Vibración 1 - 5** y toque Guardar.

7. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfil de sonido.

Editar el perfil Exterior - Mensajería

1. Toque  → Configuración → Perfil de sonido → Exterior.
 - Toque el campo del nombre y no el botón de radio a la derecha.
2. Toque el menú desplegable (esquina superior derecha de la pantalla) y seleccione Mensajería.
3. Toque el campo **Tipo de alerta de mensaje**, seleccione una de las siguientes y toque Guardar:
 - **Melodía**: el teléfono suena usando la melodía seleccionada en el menú Tono de alerta de mensajes.
 - **Vibración**: el teléfono vibra pero no timbra.
 - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
 - **Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
4. Toque el campo **Tono de alerta de mensaje**, después toque para seleccionar **Tono de mensajes 1 - 4** y toque Guardar.
5. Toque el campo desplegable **Repetición de alerta de mensaje**, seleccione una de las siguientes opciones y toque Guardar:
 - **Una vez**: repite la alerta de mensaje una vez.
 - **Periódico**: repite la alerta de mensaje periódicamente.
6. Desplace el deslizador del **Volumen de tono de alerta** al nivel de volumen que desee (del 1 al 7).

- Toque el campo **Modo de vibración**, después toque para seleccionar **Vibración 1 - 3** y toque **Guardar**.
- Toque **Guardar** para regresar al menú Perfil de sonido.

Editar el perfil Exterior - Teléfono

- Toque  → **Configuración** → **Perfil de sonido** → **Exterior**.
 - Toque el campo del nombre y no el botón de radio a la derecha.
- Toque el menú desplegable (esquina superior derecha de la pantalla) y seleccione **Teléfono**.
- Toque el campo desplegable **Tono de teclado**, seleccione uno de los siguientes tonos:
 - Tono**
 - Brillante**
 - Silenciar**
- Toque el campo **Tipo de encendido**, seleccione una de las siguientes y toque **Guardar**:
 - Melodía**: el teléfono suena usando una melodía preseleccionada.
 - Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
 - Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
 - Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
- Toque el campo **Tipo de apagado**, seleccione una de las siguientes:
 - Melodía**: el teléfono suena usando una melodía preseleccionada.

- Vibración**: el teléfono vibra pero no timbra.
- Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
- Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.

- Desplace el deslizador del **Volumen de sonido del teléfono** al nivel de volumen que desee (del 0 al 7).
 - Toque **Guardar** para regresar al menú Perfil de sonido.

Configuración de pantalla e iluminación

En este menú puede cambiar varios ajustes de configuración para la pantalla o para la iluminación de fondo.

- Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Pantalla e iluminación**.
- Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Fondo
 - Reloj
 - Tipo de fuente
 - Mensaje de bienvenida
 - Efecto de transición
 - Brillantez
 - Tiempo de iluminación de fondo

Fondo

Este menú le permite cambiar la imagen de fondo que aparecerá en la pantalla principal.

1. Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Pantalla e iluminación → Fondo.
2. Desplace una imagen en pantalla hacia la izquierda o derecha para ver las imágenes siguientes o anteriores disponibles (ubicadas en la carpeta Imagen) para seleccionar una como el fondo de pantalla.
3. Toque una de las siguientes opciones:
 - **Establecer:** asigna la imagen actual como la nueva imagen de fondo que aparecerá en la pantalla principal.
 - **Imágenes:** le permite elegir una foto de la carpeta Imagen, que aparecen en una vista en miniatura.

Reloj

Le permite seleccionar cómo su reloj aparecerá en la parte derecha superior del teléfono.

1. Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Pantalla e iluminación → Reloj.
2. Toque Reloj digital, Reloj analógico o Desactivado.
3. Toque Guardar.

Tipo de fuente

Puede seleccionar el estilo de texto para el texto informativo que aparece en el teléfono.

1. Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Pantalla e iluminación → Tipo de fuente.
2. Seleccione Tipo1, Tipo2 o Tipo3 y toque Guardar.

Mensaje de bienvenida

En este menú puede introducir el texto que aparecerá en la pantalla principal cada vez que se encienda el teléfono.

1. Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Pantalla e iluminación → Mensaje de bienvenida.
2. Toque  y manténgala presionada para borrar el mensaje de bienvenida existente.
3. Use el teclado en pantalla o el alfabético para introducir un mensaje de bienvenida nuevo.
4. Toque .

Efecto de transición

Le permite activar o desactivar el efecto de transición predefinido (limpiar) durante transiciones entre páginas de menús y opciones.

1. Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Pantalla e iluminación → Efecto de transición.

2. Toque **Activado o Desactivado**.

3. Toque **Guardar**.

Brillantez

Le permite ajustar el brillo de la pantalla para verla mejor en diferentes condiciones de iluminación.

1. Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Pantalla e iluminación** → **Brillantez**.
2. Desplace el deslizador del **Nivel** al nivel de brillantez que desee (del 1 al 5).
3. Toque **Guardar**.

Nota: Modificar este parámetro impactará la vida de su batería.

Tiempo de iluminación de fondo

La iluminación de fondo enciende la pantalla usando un nivel de brillo predeterminado. Cuando el tiempo (establecido en esta función) se acabe, la pantalla táctil se apagará. El teléfono también se puede programar para que se bloquee cuando el tiempo de luz de fondo se agote. Para obtener más información, consulte

"Bloqueo y desbloqueo del teléfono" en la página 17.

1. Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Pantalla e iluminación** → **Tiempo de iluminación de fondo**.

2. Toque uno de los tiempos de iluminación de fondo para establecer la cantidad de tiempo en que la pantalla del teléfono permanecerá encendida sin tener actividad. Las opciones incluyen: **8 segundos, 15 segundos, 30 segundos, 1 minuto, 3 minutos o 10 minutos**.

3. Toque **Guardar**.

Nota: Modificar este parámetro impactará la vida de su batería.

Hora y fecha

Este menú le permite cambiar la hora y fecha actuales que aparecen en la pantalla.

1. Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Hora y fecha**.
2. Toque la lista desplegable **Actualización de la zona horaria** y seleccione una de las siguientes:
 - **Automático:** el teléfono actualiza automáticamente la fecha y hora, de acuerdo a la zona horaria en curso, usando el servicio de la red.
 - **Preguntar primero:** se le pregunta antes de aplicar un cambio de hora.
 - **Sólo manual:** usted necesitará fijar manualmente la fecha y hora, de acuerdo a la zona horaria actual, usando el menú Establecer hora.

3. Toque el campo **Zona horaria** y asigne una nueva zona horaria tocando un área correspondiente del mapa mundial. (El campo **Zona horaria** no aparece cuando **Actualización de la zona horaria** está programado en **Automático**.)
 - Toque  para guardar el nuevo parámetro.
 - Al hacer una selección aparecen las principales ciudades en cada zona.
 - Las zonas horarias actuales están basadas en la hora de meridiano Greenwich.
4. Toque **12 hr** (12 horas) o **24 hr** (24 horas) en el campo **Formato de hora**.
5. Toque el campo **Hora**, después ajuste los valores de hora y minutos presionando las flechas hacia arriba o abajo, o deslizando rápidamente la punta del dedo sobre los números para recorrer los valores disponibles. (El campo **Hora** no aparece cuando **Actualización de la zona horaria** está programado en **Automático**)
 - Toque **AM** o **PM**.
 - Toque  para completar la asignación.
6. Toque la lista desplegable **Formato de fecha** y seleccione el formato en que desea que aparezca la fecha.
7. Toque el campo **Fecha**, después ajuste los valores de **Mes**, **Día** y **Año** presionando las flechas hacia arriba o abajo, o deslizando rápidamente la punta del dedo sobre los números

para recorrer los valores disponibles. (El campo **Fecha** no aparece cuando **Actualización de la zona horaria** está programado en **Automático**)

- Toque  para completar la asignación.
8. Toque **Guardar** para guardar todos los parámetros de Hora y fecha.

Configuración del teléfono

Puede personalizar varios parámetros del teléfono.

- Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Teléfono**.

Idioma

Este menú le permite seleccionar un idioma para el texto y el modo de introducción de texto en la pantalla. Elija entre Automático, English (inglés), Français (francés) y Español.

1. Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Teléfono** → **Idioma**.
2. Toque el campo **Texto de pantalla**, toque una de las siguientes selecciones y toque **Guardar**:
 - **Automático** (usa el idioma establecido en su tarjeta SIM).
 - **English (inglés)**
 - **Français (francés)**
 - **Español**

- Toque el campo **Idioma de introducción**, toque una de las siguientes selecciones y toque **Guardar**:
 - English (inglés)
 - Français (francés)
 - Español
- Toque  para regresar a la página de configuración del teléfono.

Retroalimentación de la vibración

Puede programar el nivel de intensidad de la vibración que ocurre cuando toca la pantalla.

- Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Teléfono** → **Retroalimentación de la vibración**.
- Desplace el deslizador de **Intensidad de la vibración** al nivel de intensidad que desee (del 0 al 4).
- Toque **Guardar**.

Calibración

La característica Calibración le permite volver a alinear la precisión táctil de la pantalla. Use esta función sólo cuando el dispositivo no responda apropiadamente al tocar la pantalla.

- Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Teléfono** → **Calibración**.
- Toque el centro de cada objetivo y repita este paso para los cuatro objetivos que aparezcan.

Nota: Al tocar la pantalla en el modo de Calibración, debe tocar el centro de la cruz.

QWERTY Slide Setting (Configuración del deslizador QWERTY)

Este parámetro le permite elegir lo que aparecerá en la pantalla principal cuando deslice la tapa del teléfono.

- Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Teléfono** → **QWERTY Al deslizar** (Configuración del deslizador QWERTY).
- Toque **Desactivado**, **Crear mensaje nuevo**, **MI**, o **Email móvil**. Si elige **Desactivado**, la pantalla en espera aparecerá cuando deslice la tapa del teléfono.
- Toque **Guardar**.

Bloqueo automático de teclado

La función Bloqueo automático de teclado bloquea el teléfono cuando la luz de fondo de apaga. Presione y mantenga presionada la tecla  para desbloquear el teclado.

- Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Teléfono**.
- Toque **Activado** o **Desactivado** en el campo **Bloqueo automático de teclado**.

Para más información sobre los parámetros del tiempo de iluminación de fondo, consulte “*Tiempos de iluminación de fondo*” en la página 47.

Seguridad

La función Seguridad le permite restringir el uso de su teléfono por parte de otras personas y restringir los tipos de llamadas.

Se utilizan varios códigos y contraseñas para proteger las características del teléfono.

- Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Teléfono → Seguridad.

Bloquear teléfono

Cuando la característica Bloquear teléfono está activada, el teléfono se bloquea y usted debe introducir la contraseña del teléfono, de 4 a 8 dígitos, cada vez que lo enciende.

Nota: Se le solicitará que cree una contraseña la primera vez que active esta función.

Para cambiar la contraseña del teléfono, consulte “*Cambiar contraseña del teléfono*” en la página 51. Una vez que introduzca la contraseña correcta, puede usar el teléfono hasta que lo apague.

- Toque Activado o Desactivado en el campo Bloquear teléfono.

Bloquear tarjeta SIM

Cuando la característica Bloquear tarjeta SIM esté activada, el teléfono sólo funcionará con la tarjeta SIM instalada en ese momento. Para poder usar otra tarjeta SIM, deberá introducir el código de bloqueo para desbloquear la tarjeta SIM. Una vez que introduzca el código de bloqueo, se le solicitará que confirme su contraseña.

- Toque Activado o Desactivado en el campo Bloquear tarjeta SIM.

Nota: Este código de bloqueo es típicamente los últimos cuatro dígitos del número telefónico actual, o puede obtenerlo del representante de servicio a clientes de AT&T.

Comprobar código de PIN

Cuando la función Comprobar código de PIN está activada, debe introducir el número PIN cada vez que encienda el teléfono. Por lo tanto, las personas que no tengan su código PIN no podrán usar el teléfono sin su autorización.

- Toque Activado o Desactivado en el campo Comprobar código de PIN.

Nota: Puede obtener el número PIN de un representante de atención a clientes de AT&T.

Bloquear aplicaciones

Usando este menú, puede bloquear sus aplicaciones y contenido multimedia (aplicaciones, mensajes, imágenes y sonidos) para evitar ingresar a ellas, alterarlas o eliminarlas por accidente. Una vez que bloquee el contenido, deberá introducir la contraseña del teléfono para tener acceso a los menús asociados.

Nota: La primera vez que ingrese a la pantalla de contraseña, se le solicitará que cree una contraseña.

1. Toque el campo **Bloquear aplicaciones**.
2. Toque la casilla junto a cada aplicación que desee bloquear, o toque **Todo** para seleccionar todas las aplicaciones.
 - Las aplicaciones incluyen: Mensajería, Mis cosas, Llamadas recientes, Libreta de direcciones, Calendario, Memorándum, MI y Tareas.
 - Toque **Guardar** para guardar sus nuevas selecciones.
3. Introduzca una nueva contraseña (durante el primer uso) usando el teclado en pantalla en el campo **Nueva contraseña** y toque **Aceptar**.
4. Introduzca la nueva contraseña de nuevo y toque **Aceptar**.

Nota: Para cambiar esta contraseña, consulte “*Cambiar contraseña del teléfono*” en la página 51.

Modo de marcación fija (FDN)

El modo de FDN (números de marcación fija), si es compatible con la tarjeta SIM, restringe las llamadas salientes a un grupo limitado de números telefónicos. Con esta característica activada, sólo puede realizar llamadas a los números telefónicos almacenados en la lista de FDN de la tarjeta SIM. Para obtener más información, consulte “*Modo de FDN*” en la página 70.

1. Toque **Activado** o **Desactivado** en el campo **Modo de FDN**.
 - **Activado:** sólo puede llamar a los números telefónicos almacenados en los contactos de marcación fija. Debe introducir el número PIN2 para continuar esta configuración. Puede obtener el número PIN2 del departamento de atención a clientes de AT&T.
 - **Desactivado:** puede llamar a cualquier número.
2. Use el teclado en pantalla para introducir el código PIN2 y toque **Aceptar**.

Nota: El código PIN2 lo proporciona AT&T. Introducir un código PIN2 incorrecto puede causar que el teléfono se bloquee, si esto ocurre tendrá que llamar a Servicio a Clientes de AT&T para recibir asistencia.

Cambiar contraseña del teléfono

La función Cambiar contraseña del teléfono le permite cambiar la contraseña actual del teléfono a una nueva. Debe introducir la contraseña actual antes de poder especificar una nueva.

1. Toque el campo **Cambiar contraseña del teléfono**.
2. Introduzca la contraseña actual del teléfono y toque **Aceptar**.

Nota: Inicialmente, el teléfono no tendrá una contraseña asignada y el paso 2 no será necesario. Una vez que asigne la contraseña, todos los pasos serán necesarios.

3. Introduzca la nueva contraseña y toque **Aceptar**.
4. Introduzca de nuevo la misma contraseña y toque **Aceptar**.

Nota: Si cambia la contraseña, asegúrese de anotarla y guardarla en un lugar seguro. Si olvida su contraseña, el teléfono requerirá que el Servicio a Clientes de AT&T lo desbloquee.

Cambiar código PIN

Esta característica le permite cambiar su código PIN actual, si es que la característica Comprobar código de PIN está activada. El campo Comprobar código de PIN debe estar activado antes de poder ingresar a esta función (página 50).

Nota: El código lo proporciona AT&T. Introducir un código incorrecto puede causar que el teléfono se bloquee, si esto ocurre tendrá que llamar a Servicio a Clientes de AT&T para recibir asistencia.

1. Si la función Comprobar código de PIN no se ha activado, toque **Activado**, en el campo **Comprobar código de PIN**.
2. Toque el campo **Cambiar código PIN**.
3. Introduzca el código PIN actual y toque **Aceptar**.
4. Introduzca el nuevo código PIN y toque **Aceptar**.
5. Confirme el nuevo código PIN y toque **Aceptar**.

Cambiar código PIN2

La función Cambiar código PIN2 le permite cambiar su número PIN2 actual a uno nuevo. Primero debe introducir el número PIN2 actual (obtenido de AT&T) antes de poder especificar uno nuevo. Una vez que haya introducido un número PIN2 nuevo, se le solicitará que lo confirme ingresándolo de nuevo.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un número PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, este menú no aparecerá.

1. Toque el campo **Cambiar código PIN2**.
2. Use el teclado en pantalla para introducir el código PIN2 y toque **Aceptar**.
3. Introduzca el nuevo código PIN2 y toque **Aceptar**.
4. Introduzca de nuevo (reconfirme) el mismo código y toque **Aceptar**.

Control de APN

Le permite establecer en Activado o Desactivado el control de los nombres de los puntos de acceso (APN, por sus siglas en inglés). Los APN constituyen un método por el cual puede tener acceso a comunicaciones avanzadas con su teléfono. Las comunicaciones avanzadas pueden incluir la mensajería instantánea, los mensajes multimedia, el correo electrónico y el acceso a Internet. Para activar el control de APN es necesario introducir el código PIN2.

1. Toque **Activado** o **Desactivado** desde el campo **Control de APN**.
2. Use el teclado en pantalla para introducir el código PIN2 y toque **Aceptar**.

Nota: Cuando el Control de APN esté encendido, debe introducir el nombre de acceso del proveedor en la Lista para Servicio de Datos del Control de APN.

3. Toque  para regresar a la página anterior de configuración del teléfono.

Nota: Si su tarjeta SIM no apoya la función Control de APN, este menú no aparecerá.

Restablecer teléfono

Puede restablecer fácilmente el teléfono a los ajustes de configuración predeterminados. Para restablecer el teléfono:

1. Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Teléfono** → **Restablecer teléfono**.
2. Cuando se le pregunte “**¿Continuar?**”, toque **Sí** para restablecerlos o **No** para cancelar la acción.
3. Introduzca su contraseña del teléfono, si se le solicita, y toque **Aceptar**.

4. Después de que los parámetros del teléfono se hayan restablecido, aparecerá la confirmación **Reset Phone Done** (Restablecimiento de teléfono realizada).

Una vez que el teléfono haya sido restablecido a su configuración predeterminada para las opciones seleccionadas, éste se reiniciará para incorporar la nueva configuración.

Nota: Los datos de usuario, como contactos, mensajes, imágenes, videos y música no se borran.

Restaurar teléfono

La opción Restaurar teléfono es lo mismo que la opción Restablecer teléfono descrita anteriormente, en el sentido que todos los parámetros se restablecen a los valores de fábrica. Sin embargo, con la opción Restaurar teléfono, todos los datos de usuario se borran.

Advertencia: Todos los datos de usuario, como contactos, mensajes, imágenes, videos y música se borrarán. Asegúrese de sacar la tarjeta microSD, si corresponde, ya que se borrará con la opción Restaurar teléfono.

Advertencia: Cuando realice la opción Restaurar teléfono, no extraiga la batería hasta que el teléfono haya completado la tarea y se haya restaurado, de lo contrario el teléfono pudiera sufrir daños.

Modo de avión

Modo de avión le permite usar muchas de las características del teléfono, tales como juegos, nota de voz, etc., cuando está en un avión o en cualquier otra área donde se prohíbe realizar o recibir llamadas o datos. Cuando el teléfono está en el modo de avión, no puede enviar ni recibir llamadas, ni tener acceso a información por Internet. Cuando esté activado, aparecerá el icono (✈) en lugar del indicador de potencia de la señal.

1. Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Teléfono.
2. Toque Activado o Desactivado en el campo Modo de avión.

Modo T-Coil

El modo T-Coil (telebobina) le permite usar un aparato auditivo con un ajuste de telebobina en conexión con el teléfono. Puede establecer este modo en Activado o Desactivado. Cuando Modo T-Coil esté Activado, el icono (⌚) aparecerá en la pantalla de espera. El modo T-Coil puede programarse en activado o desactivado.

1. En el modo de espera, presione Menú → Configuración→ Teléfono→ Modo T-Coil.
2. Toque Activado o Desactivado.
3. Toque Sí cuando aparezca la confirmación de T-Coil.

¡Importante!: La categoría de aparato auditivo especificada para este producto representa compatibilidad sólo cuando el teléfono está abierto, donde tiene una eficiencia de antena máxima. Cuando la opción está habilitada y el teléfono está abierto durante una llamada, el telebobinas ajusta el audio para su uso con los aparatos auditivos de telebobinas (T-Coil). Consulte "Reglamentos para la compatibilidad de aparatos auditivos FCC (HAC) para dispositivos móviles" en la página 152.

Configuración de llamadas

- Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Llamadas.

Ajuste de los parámetros de Llamadas - General

1. Toque General y seleccione entre las opciones siguientes:
 - **Mostrar mi número:** le permite seleccionar la forma en que se maneja su identificación de llamante cuando se inicia una llamada saliente. Esto es lo que otros verán en la pantalla de identificación de llamada. Este valor puede dejarse en blanco si no desea que su número se muestre a los otros usuarios.
 - **Rechazo automático:** selecciona cuáles números se enviarán automáticamente al buzón de voz en base a una lista creada por el usuario en la lista Rechazar lista.
 - **Respuesta rápida:** le permite seleccionar entre varios mensajes pre-escritos que puede enviar cuando no puede contestar una llamada.
 - **Contestación de llamadas:** selecciona cómo el teléfono contestará las llamadas entrantes. Las selecciones son: Tecla para enviar, Abrir tapa deslizante, Cualquier tecla, Automático (Hora: 1-5 segundos).

- **Tonos de estado de llamada:** le permite activar un tono de alerta para una de dos categorías de estado disponibles. Toque una opción para realizar su selección y después toque **Guardar** para guardar su nueva selección. Las opciones incluyen:
 - **Tono conexión llamada:** le permite activar un tono de alerta que se emite cuando se realiza una conexión.
 - **Minutero:** le permite activar un tono de alerta que se emite cada minuto durante una llamada en curso.
 - **Alertas en llamadas:** activa un tono de alerta para los mensajes nuevos que se reciben durante una llamada activa. Toque **Guardar** para guardar el parámetro.
2. Presione  dos veces para regresar a la página anterior de configuración del teléfono.

Ajuste de los parámetros de Llamada de voz

1. Toque **Llamada de voz** y seleccione entre las opciones siguientes:
 - **Redirección de llamadas:** las llamadas entrantes se desvían a un número secundario que usted especifique. Seleccione la condición para la acción de redirección de llamadas:
 - **Redirigir siempre** activa un reenvío automático de todas las llamadas entrantes sin importar su condición.
 - **Ocupado** activa una función de reenvío sólo cuando su número está en uso y el llamante recibe una señal de ocupado.
 - **No hay respuesta** activa una redirección automática de todas las llamadas entrantes después de una cantidad de tiempo predeterminada (5 segundos - 30 segundos).

- **No localizable** activa un reenvío automático de todas las llamadas entrantes sólo cuando usted no está disponible y el estado del teléfono está programado en No localizable.
 - **Cancelar todo** cancela todas las funciones de redirección de llamadas.
 - **Llamada en espera:** este servicio de la red le informa cuando alguien está tratando de comunicarse con usted durante otra llamada. Puede especificar opciones individuales de llamada en espera para las llamadas de voz o las llamadas de datos.
 - Toque las opciones disponibles: **Activar, Desactivar, Comprobar estado** (verifica el estado de este servicio en su cuenta).
 - **Remarcación automática:** el teléfono vuelve a marcar automáticamente el último número activo si la llamada se cortó o usted no pudo conectarse.
 - Toque **Activado** o **Desactivado** para encender/apagar la función.
 - Toque **Guardar** para guardar el nuevo parámetro.
2. Presione  dos veces para regresar a la página anterior de configuración del teléfono.

Conectividad

El teléfono tiene varios parámetros de comunicación/conexión que pueden editarse.

Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de telecomunicación inalámbrica a corto rango, capaz de intercambiar información a una distancia de alrededor de 30 pies sin requerir de una conexión física. A diferencia de infrarrojo, con Bluetooth no es necesario alinear los dispositivos para transmitir información. Si los dispositivos están dentro de un corto rango entre sí, usted puede intercambiar información entre ellos, aún si se encuentran en habitaciones diferentes. Las siguientes opciones de Bluetooth estarán disponibles:

Activación y desactivación de Bluetooth

1. Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Conectividad → Bluetooth.
2. Toque el ícono del teléfono  para activar Bluetooth.
– o bien –
Toque  para desactivar Bluetooth.



Bluetooth
inactivo



Bluetooth
activo

Nombre del dispositivo

1. Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Conectividad → Bluetooth → Información de mí.
2. Toque el campo Nombre, toque  y manténgala presionada para borrar el nombre actual.
3. Use el teclado para introducir el nombre nuevo para este dispositivo y toque . Para obtener más información, consulte "Introducción de texto" en la página 34.
4. Toque .

Visibilidad del teléfono

1. Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Conectividad**→ **Bluetooth** → **Visible**.
2. Toque **Sí** o **No** para habilitar o deshabilitar la visibilidad (detectabilidad) de su teléfono.
 - El teléfono será visible ante otros dispositivos cuando transmita el nombre de su dispositivo a otros en su área. Esto permite a otros dispositivos detectar su teléfono y solicitar una conexión. Si el teléfono no está visible, aún puede detectar y conectarse a otros dispositivos, a la vez que sigue oculto ante otros.

Conexión a otros dispositivos Bluetooth

1. Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Conectividad**→ **Bluetooth**→ **Buscar**.
 - Los dispositivos Bluetooth detectados aparecerán como botones en la página Bluetooth.
2. Toque el dispositivo que deseé para empezar la sincronización.
3. Toque el campo **Passkey** (Clave), introduzca la contraseña que utiliza el dispositivo al que se conectará y toque .
4. Seleccione **Opciones de conexión** y toque .
5. Una vez que el otro dispositivo acepte la sincronización, su dispositivo nuevo aparecerá como conectado (verde) dentro de la página Bluetooth.

Modo seguro de Bluetooth.

Cuando la visibilidad de Bluetooth está activada, el teléfono transmite de manera inalámbrica el nombre y estado del teléfono a todos los dispositivos dentro de su rango. Esta transmisión puede representar un riesgo de seguridad e incitar una conexión no autorizada a su teléfono. Se le recomienda que permanezca oculto a menos que sea necesario activar la visibilidad.

Servicios Bluetooth

La especificación Bluetooth es un protocolo que describe cómo funciona la tecnología móvil a corto rango, mientras que los servicios describen los dispositivos individuales que se apoyan. Estos servicios reducen la posibilidad de que dispositivos incompatibles se conecten a su teléfono.

- **Juego de audifono-micrófono:** un juego de audífono y micrófono (auriculares) Bluetooth permite realizar y recibir llamadas a través del mismo.
- **Manos libres:** un juego para automóvil de Bluetooth o altavoz permite recibir y realizar llamadas.
- **Juego de audífono y micrófono en estéreo Bluetooth:** se utiliza para realizar llamadas y escuchar música a través del juego de audífono y micrófono en estéreo Bluetooth.
- **Puerto serial:** se utiliza para conectarse a otros dispositivos Bluetooth mediante un puerto en serie virtual.
- **Acceso telefónico:** se utiliza para brindar acceso a internet a dispositivos Bluetooth a través del módem del teléfono.
- **Transferencia de archivos:** se utiliza para transferir archivos hacia y desde dispositivos Bluetooth.

- **Objeto 'push'**: se usa para intercambiar datos personales (tarjetas de identificación, contactos de la libreta de direcciones, etc.) con dispositivos Bluetooth.

Configuración del modo USB del teléfono

Este menú selecciona el método de comunicación para el puerto USB.

Nota: La función Bluetooth **primero debe estar desactivada antes de empezar una conexión USB** con el teléfono. Antes de conectar el cable USB al teléfono, instale la versión más reciente de la aplicación PC Studio. Esta aplicación instala los controladores USB necesarios en su máquina. Para una descarga gratuita de PC Studio, visite www.samsung.com/us/support.

1. Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Conectividad** → **Seleccionar modo USB**.
2. Seleccione uno de los siguientes modos USB:
 - **Preguntar al conectar**: causa que el teléfono presente el mensaje "Seleccione modo USB" cuando se conecte a la computadora. Después podrá elegir entre: **PC Studio**, **Reproductor de medios** o **Almacenamiento masivo**.
 - **PC Studio de Samsung**: establece que se inicie PC Studio como la aplicación predeterminada cuando se detecta una conexión USB.
 - **Reproductor de medios**: establece que se inicie el reproductor de multimedia como la aplicación predeterminada cuando se detecta una conexión USB.
 - **Almacenamiento masivo**: le permite utilizar la capacidad de almacenamiento integrado de la tarjeta MicroSD del teléfono para guardar y cargar archivos. Esta opción le permite que su

computadora detecte la tarjeta MicroSD del teléfono como una unidad de almacenamiento removible.

3. Toque .

Configuración de perfiles de red

El teléfono se conecta en forma inalámbrica a Internet mediante un navegador WAP integrado. La conexión puede realizarse mediante uno de los tres navegadores WAP disponibles: MEdia Net, AT&T MMS (Servidor de MultiMedia) y AT&T IMS. Estos parámetros están preconfigurados y no pueden ser modificados por el usuario. Estos ajustes son imprescindibles para poder usar el navegador web o para enviar mensajes MMS o correos electrónicos. El teléfono está configurado para conectarse a Internet por defecto.

Use este menú para crear y personalizar los perfiles que contienen los ajustes de configuración para establecer una conexión entre el teléfono y la red. Si bien el usuario puede cambiar la conexión activa, es aconsejable que se haga con la ayuda del proveedor o del representante del servicio al cliente.

1. Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Conectividad** → **Perfiles de red**.
2. Toque .
3. Seleccione el parámetro que desea editar:
 - **Establecer nombre**: introduzca un nombre de perfil.
 - **Nombre de acceso**: edite el nombre del punto de acceso.
 - **Tipo de autorización**: seleccione el tipo de autorización (autenticación) utilizado para esta conexión WAP: Ninguno, Normal o Segura.

- **Identificación de usuario:** introduzca la identificación de usuario que se necesita para conectarse a la red.
- **Contraseña:** introduzca la contraseña de usuario que se necesita para conectarse a la red.
- **Protocolo:** establezca el protocolo de conexión utilizado por el navegador WAP: WAP, HTTP u Otros.
- **URL de inicio:** introduzca la dirección URL de la página que servirá como su página de inicio.
- **Dirección de proxy:** establecida por MEdia Net como la dirección y el puerto del servidor proxy.
- **Tiempo de espera (seg.):** defina un período de tiempo (en segundos) transcurrido en que la red se desconectará si no se produce nuevo tráfico de datos durante ese intervalo.
- **Configuración avanzada:** le permite configurar parte de la información específica de la dirección IP: IP estático, DNS estático, información del Servidor y Clase de tráfico.
 - **IP estático:** especifique si desea introducir manualmente una dirección IP. Si desea que el servidor asigne automáticamente la dirección IP, quite la marca de verificación.
 - **DNS estático:** especifique si desea introducir manualmente la dirección del servidor de nombres de dominio (DNS, por sus siglas en inglés). Si desea que el servidor asigne automáticamente la dirección, quite la marca de verificación.
 - **Clase de tráfico:** seleccione la clase de tráfico.

Nota: Los ajustes de configuración WAP pueden variar según el proveedor de servicio.

4. Toque **Aceptar** para salir de Configuración avanzada.

5. Toque **Guardar** para guardar estos parámetros nuevos.

Configuración IMS

IMS es el método utilizado para conectarse al servidor con el fin de configurar la opción de video compartido.

1. Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Conectividad** → **Configuración IMS**.
2. Toque una de estas opciones:
 - **Servicio IMS** le permite programar el servicio IMS en **Activado** o **Desactivado**.

¡Importante!: Si restablece el Servicio de IMS en **Desactivado**, no podrá usar la opción de video compartido.

- **Perfiles IMS** le permite programar el servidor de donde se originará el servicio. Seleccione un perfil y realice alteraciones.

¡Importante!: Si cambia del **AT&T IMS** predefinido, es posible que no pueda usar Video compartido.

Configuración de las aplicaciones

La característica Configuración de las aplicaciones le permite configurar los parámetros funcionales para la mayoría de las aplicaciones integradas. Dichas aplicaciones se describen con más detalle en otras secciones de este manual.

1. Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Configuración de las aplicaciones**.

2. Seleccione el tipo de aplicación que desea cambiar:
 - **Mensajería** (consulte la página 93)
 - **Navegador** (consulte la página 124)
 - **Reproductor de música** (consulte la página 109)
 - **Video móvil** (consulte la página 90)
 - **Video compartido** (consulte la página 60)
 - **Grabar audio** (consulte la página 60)
 - **Calendario** (consulte la página 60)
 - **Libreta de direcciones** (consulte la página 64).

Configuración de video compartido

Para activar las funciones de Alertas, Grabación automática y Ubicación de la grabación para compartir video, realice los siguientes pasos:

1. Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Configuración de las aplicaciones** → **Video compartido**.
2. Active cualquiera de las siguientes opciones tocando el botón en pantalla.
 - **Alerta de audio**: le permite establecer en **Activado** o **Desactivado** las alertas de video compartido que reproducen un tono.
 - **Grabación automática**: le permite establecer en **Activado** o **Desactivado** la grabación automática, la cual graba la llamada de video compartido.
 - **Ubicación de la grabación**: le permite establecer si el video grabado se almacena en el **Teléfono** o en la **Tarjeta de memoria** microSD. Toque  para guardar el nuevo tiempo de guardar.
3. Toque .

Configuración de Grabar audio:

Para configurar el nombre de archivo y la duración máxima de una grabación.

1. Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Configuración de las aplicaciones** → **Grabar audio**.
2. Toque uno de los siguientes campos y edite la información:
 - **Nombre predeterminado**: le permite usar el teclado en pantalla para introducir un nombre de prefijo de todos los archivos de audio guardados. Toque  para guardar el nuevo nombre.
 - **Tiempo de grabación**: le permite elegir el límite máximo permitido para el archivo de audio grabado (1 minuto, 5 minutos, 10 minutos, 15 minutos, 30 minutos, 60 minutos o Límite de MMS.) Toque  para guardar el nuevo tiempo de grabación.
3. Toque .

Configuración del calendario

Para configurar el día de inicio y el modo en que se verá el calendario al abrir esta aplicación.

1. Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Configuración de las aplicaciones** → **Calendario**.
2. Toque uno de los siguientes campos y edite la información:
 - **Día de inicio**: le permite elegir cuál día marcar como el primer día en la semana del calendario (Domingo o Lunes).
 - **Ver por**: le permite elegir el modo de visualización predefinido para citas que utilizará la aplicación Calendario cuando se inicie (Mes, Semana o Día).
3. Toque .

Configuración de la libreta de direcciones

Para configurar la aplicación Libreta de direcciones.

1. En el modo de espera, toque  → Configuración → Configuración de las aplicaciones → Libreta de direcciones.
2. Toque uno de los siguientes campos y edite la información:
 - **Mi tarjeta de presentación:** crea y adjunta una tarjeta de presentación virtual que se usará como un anexo a mensajes salientes. Para obtener más información, consulte “*Adjuntar tarjeta de presentación a un mensaje*” en la página 95.
 - **Marcación rápida:** le permite configurar la marcación rápida para sus contactos. Para obtener más información, consulte “*Realizar una llamada usando marcación rápida*” en la página 23.
 - **Guardar contactos nuevos en:** define el destino para nuevas entradas de contactos (Teléfono, Tarjeta SIM o Preguntar siempre).
 - **Ver contactos de:** para filtrar la pantalla de entradas actuales en la libreta de direcciones. Las opciones incluyen: Todo, Teléfono o Tarjeta SIM.
 - **Número propio:** para que aparezca su número telefónico actual.
 - **Contactos de marcación fija:** asigna los números telefónicos como entradas FDN.
 - **Espacio usado:** muestra la ubicación de almacenamiento de memoria (total disponible y restante) dentro del Teléfono, tarjeta SIM y lista FDN.
3. Toque **Guardar** (no todas las opciones anteriores requieren que las guarde).

Gestión de memoria

Puede verificar fácilmente la cantidad de memoria que se está utilizando para guardar datos, tales como mensajes, multimedia, datos del calendario o entradas de contactos. También puede eliminar cualquier información seleccionada de su teléfono:

1. Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Gestión de memoria.
2. Toque alguna de las siguientes opciones:
 - **Borrar memoria del teléfono**
 - **Detalles de tarjeta de memoria**
 - **Espacio usado**

Borrar memoria del teléfono

Desde este menú puede despejar la memoria para archivos, mensajes, entradas en la libreta de direcciones, entradas en el calendario, tareas o memorándums. Puede seleccionar Todo para borrar todo en la lista.

Nota: Para eliminar por completo cualquier información personal almacenada en el dispositivo, consulte “*Información de la garantía*” en la página 160.

1. Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Gestión de memoria → Borrar memoria del teléfono.

- Coloque una marca junto a esas aplicaciones que desea borrar tocando las aplicaciones individuales
– o bien –
toque **Todo** para borrar todos los parámetros de la memoria
- Toque **Despejar**.
- Introduzca la contraseña definida por el usuario y toque **Aceptar** para despejar los parámetros de la memoria. Para obtener más información, consulte “*Cambiar contraseña del teléfono*” en la página 51.
- Toque **Sí** para confirmar o **No** para cancelar la acción.

Detalles de tarjeta de memoria

Le permite ver información específica, relacionada a la tarjeta microSD que se está utilizando para almacenamiento.

- Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Gestión de memoria** → **Detalles de tarjeta de memoria**.

Nota: La tarjeta de memoria es opcional.

Dar formato a la tarjeta de memoria

Le permite formatear la tarjeta de memoria. Se eliminará toda la información de la tarjeta de memoria y se crearán carpetas nuevas para el contenido. Las nuevas carpetas incluyen Música, Tonos, Audio grabado, Imagen, Video, y Otros archivos.

- Asegúrese que la tarjeta de memoria esté insertada correctamente en el teléfono. Para obtener más información, consulte “*Instalación de la tarjeta de memoria*” en la página 6.
- Desde el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Gestión de memoria** → **Detalles de tarjeta de memoria**.
- En la parte inferior de la pantalla, toque **Formato**.
- En la pantalla aparecerá el mensaje **El formateo borrará todo los datos. ¿Continuar?** Toque **Sí** para continuar o **No** para cancelar.
- Después del formateo aparecerá la pantalla **Detalles de tarjeta de memoria**.
- Toque **Cambiar nombre** si desea cambiar el nombre de la tarjeta de memoria.
- Cuando haya terminado, presione la tecla  para regresar a la pantalla de espera.

Verificación del espacio usado

1. Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Gestión de memoria → Espacio usado.
2. Seleccione una de las siguientes categorías de almacenamiento para ver el contenido de la memoria de una categoría:
 - Memoria compartida
 - Mensajería
 - Mis cosas
 - Calendario
 - Tareas
 - Memorándum
 - Libreta de direcciones
3. Cuando haya terminado, presione  para regresar a la pantalla de espera.

Actualización de software

La función Actualización de software le permite usar el teléfono para conectarse a la red y cargar cualquier software nuevo directamente al teléfono.

1. Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Actualización de software.
2. Siga las instrucciones en pantalla.

Información del teléfono

Esta opción le permite ver el número telefónico en la tarjeta SIM (dentro del teléfono), el fabricante y el número de modelo. Es posible que sea necesario tener a la mano dicha información al hablar con el centro de servicio a clientes en caso de un problema.

1. Desde el modo de espera, toque  → Configuración → Información del teléfono.
2. Cuando haya terminado, presione  para regresar a la pantalla de espera.

Sección 7: Explicación de su libreta de direcciones

Esta sección le permite administrar sus contactos diarios almacenando sus nombres y números en la libreta de direcciones. Las entradas en la libreta de direcciones se pueden ordenar por nombre, entrada o grupo.

Nota: Al almacenar una entrada de la libreta de direcciones en la tarjeta SIM, tenga en cuenta que sólo se ofrecen inicialmente los campos Nombre, Número telefónico, Grupo y Ubicación (algunas tarjetas SIM también pueden permitir una dirección). Aunque puede añadir campos adicionales a una entrada en la tarjeta SIM; si traslada la misma tarjeta SIM a otro modelo de teléfono, es posible que sólo se transfiera la información básica.

Configuración de la libreta de direcciones

1. Toque  → Libreta de direcciones → Ajustes de agenda.
2. Toque cualquiera de las opciones siguientes para activar una función:
 - **Mi tarjeta de presentación:** crea y adjunta una tarjeta de presentación virtual como un anexo a mensajes salientes. Para obtener más información, consulte "*Adjuntar tarjeta de presentación a un mensaje*" en la página 95.
 - **Marcación rápida:** toque un número no usado y después asignelo a alguien en su lista de contactos. Desde la pantalla Marcar, mantenga presionado el número para marcar al contacto rápidamente. Para obtener más información, consulte "*Realizar una llamada usando marcación rápida*" en la página 23.

- **Guardar contactos nuevos en:** define el destino para nuevas entradas de contactos (Teléfono, Tarjeta SIM o Preguntar siempre).
- **Ver contactos de:** para filtrar la pantalla de entradas actuales en la libreta de direcciones. Las opciones incluyen: Todo, Teléfono o Tarjeta SIM.
- **Número propio:** para que aparezca su número telefónico actual (página 70).
- **Contactos de marcación fija:** asigna los números telefónicos como entradas FDN (página 70).
- **Espacio usado:** muestra la ubicación de almacenamiento de memoria (total disponible y restante) dentro del Teléfono, tarjeta SIM y lista FDN (página 74).

Adición de un contacto nuevo

Use el siguiente procedimiento para guardar un contacto nuevo en la libreta de direcciones. Los nuevos contactos se guardan en el teléfono por defecto.

Guardar un número desde la pantalla de espera

1. Toque  →  (Crear contacto). Esto abre la pantalla **Añadir contacto nuevo**.
2. Toque el ícono de imagen y asigne una foto a la nueva entrada eligiendo una de las tres opciones:
 - **Quitar** aunque no es una opción con una entrada nueva, elimina cualquier imagen previamente asignada.

- **Tomar foto** para usar la cámara, tomar una foto nueva y asignarla a esta entrada.
 - **Imagen de llamante** para recuperar una imagen previamente guardada en la carpeta Imagen y asignarla a esta entrada. Seleccione una imagen y toque **Añadir** para asignar la imagen y regresar a la pantalla **Añadir contacto nuevo** anterior.
3. Toque los campos **Nombre**, **Apellido** y **Mostrar nombre**, use el teclado en pantalla para introducir nombres para la nueva entrada y toque **Aceptar**. (Para obtener más información, consulte "*Introducción de texto*" en la página 34.)
- **Nombre**: le permite introducir un nombre para la entrada.
 - **Apellido**: le permite introducir un apellido para la entrada.
 - **Mostrar nombre**: le permite introducir un nombre de visualización para la entrada, el que aparecerá cuando reciba una llamada de ese contacto.
4. Toque el campo **Móvil**, use el teclado en pantalla para introducir el número telefónico para la entrada y toque **Aceptar**.
5. Toque **□** para cambiar el tipo de categoría de la entrada. Elija entre: **Móvil**, **Casa**, **Trabajo**, **Fax** u **Otros**.
6. Use la punta del dedo para desplazarse hacia abajo por la pantalla, tocar los campos restantes y actualizar su información. Toque **Aceptar**, si se requiere, para guardar sus actualizaciones. Los campos disponibles consisten de:
- **Correo**: añade una dirección de correo electrónico de contacto para esta entrada.
- **Grupo**: asigna este contacto a un grupo. Toque un tipo de grupo para completar la asignación. Para obtener más información, consulte "*Crear nuevo grupo*" en la página 71.
 - **Tono de llamada**: asigna un tono de timbre para esta información de contacto. Elija entre las categorías **Tonos**, **Música** o **Audio grabado**. Toque un archivo de música para escuchar una muestra corta y después toque **Añadir** para completar la asignación.
 - **Vibración**: asigna un tipo de vibración para esta información de contacto. Toque un parámetro (**Vibración 1 - 5**) para escuchar una muestra. Toque **Guardar** para completar la asignación.
 - **Cumpleaños**: asigna una fecha del calendario para el cumpleaños de este contacto. Toque **Aceptar** para guardar la fecha nueva.
 - **Note (Nota)**: le permite introducir notas asociadas al contacto. Para obtener más información, consulte "*Introducción de texto*" en la página 34.
7. Toque **Guardar** para guardar la nueva entrada en la libreta de direcciones.
-
- Nota:** Por defecto, los contactos se guardan en el teléfono. Para copiarlos a una tarjeta SIM, consulte "*Copiar una entrada a la tarjeta SIM*" en la página 73.
-
- ### Añadir más campos a un número
- Mientras está en el proceso de crear una entrada nueva o editar un contacto existente, puede añadir campos adicionales a la lista de información de la entrada.
1. Con la pantalla Contactos abierta, toque **Anadir más campos** (**Añadir más campos**).

2. Coloque una marca junto a un campo individual tocando cada entrada.

– o bien –

Coloque una marca junto a todas las entradas tocando **Todo**.

Los campos adicionales incluyen:

- **Móvil**: añade un campo para número Móvil adicional a la entrada.
- **Casa**: añade un campo para número de Casa adicional a la entrada.
- **Trabajo**: añade un campo para número de Trabajo adicional a la entrada.
- **Fax**: añade un campo para número de Fax adicional a la entrada.
- **Otros**: añade un campo de Otros a la entrada.
- **Correo**: añade un campo para dirección de correo electrónico de contacto adicional a esta entrada.
- **URL**: añade el URL de un sitio Web a la entrada.
- **DTMF**: añade un tono DTMF para usarlo con esta entrada.
- **Grupo**: crea un campo de grupo adicional para asignar un grupo.
- **Tono de mensaje**: añade un campo usado para asignar un tono de mensaje que sonará cuando se reciban mensajes de este contacto.
- **Apodo**: añade un campo que puede usarse para introducir un apodo para la entrada. El apodo no aparece cuando se hacen o reciben llamadas del contacto.
- **Empresa**: añade un campo de empresa para esta entrada.
- **Título del trabajo**: añade un campo de título del trabajo para esta entrada.
- **Dirección - Casa**: añade un campo usado para asignar una dirección física de casa para esta entrada.

• **Dirección - Trabajo**: añade un campo usado para asignar una dirección física de trabajo para esta entrada.

3. Toque **Realizado** para guardar los campos nuevos en la entrada y regresar a la pantalla anterior.

– o bien –

Para añadir aún más campos, toque **Añadir más campos** y repita el paso anterior.

Eliminar campos de un número

1. Con la pantalla Contactos abierta, toque **Elim campos** (**Eliminar campos**).

Nota: Sólo ciertos campos nuevos pueden eliminarse. Si no ha añadido nuevos campos nuevos al contacto, el botón **Eliminar campos** no aparecerá.

2. Toque cada campo que deseé eliminar y aparecerá una marca de verificación.

3. Toque **Eliminar**.

4. Una vez que haya realizado eliminaciones, toque **Guardar** para guardar el contacto y sus campos.

Guardar un número durante una llamada

1. Toque y use el teclado en pantalla para introducir su nombre.
2. Presione o toque para iniciar la llamada.
3. Toque → Guardar en libreta de direcciones → Nuevo.
 - Seleccione **Actualizar** si esta era una entrada creada anteriormente y está añadiendo este número a la entrada anterior.
4. Introduzca la información que desee, consulte “*Guardar un número desde la pantalla de espera*” en la página 64.

Guardar un número después de terminar una llamada

1. Presione para mostrar la pantalla de llamadas recientes.
 - o bien –Toque → Mis cosas → Herramientas → Llamadas recientes.
2. Toque un número telefónico de la lista para revelar la página **Detalles** (se muestra a continuación) para la entrada telefónica.



3. Toque → Nuevo.
 - Seleccione **Actualizar** si esta era una entrada creada anteriormente y está añadiendo este número a la entrada anterior.
4. Introduzca la información que desee, consulte “*Guardar un número desde la pantalla de espera*” en la página 64.

Adición de pausas a los números de contactos

Cuando llama a sistemas automatizados, a menudo se le solicita que introduzca una contraseña o un número de cuenta. En vez de introducir manualmente los números cada vez, puede guardarlo en sus contactos junto con caracteres especiales llamados pausas.

Para añadir una pausa a un contacto:

- Toque **Contactos**, y después toque el ícono de imagen o nombre para abrir el contacto.
- Toque **Editar** y después seleccione el número telefónico que desee.
- Toque el campo **Número de teléfono** y después toque la pantalla en donde necesitan añadirse los números adicionales.
- Presione **P** para añadir una pausa de dos segundos, y use el teclado para introducir números adicionales.

Nota: Si se requieren más de una pausa de dos segundos, presione **P** cuantas veces sea necesario para añadir pausas adicionales de dos segundos.



- Toque **Aceptar**.
- Toque **Guardar** para guardar los cambios.

Uso de los contactos

Marcación de un número usando la libreta de direcciones

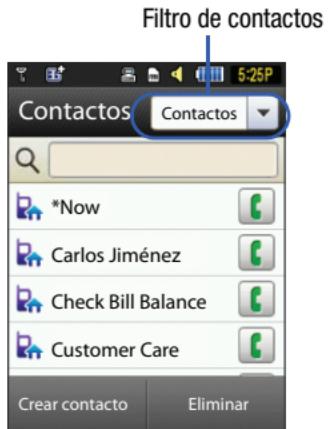
Una vez que haya almacenado números telefónicos en la libreta de direcciones, puede marcarlos fácil y rápidamente mediante su número de ubicación en la tarjeta SIM o usando el campo de búsqueda para localizar la entrada.

Nota: Las entradas predeterminadas en la libreta de direcciones son: *Now (Ahora) - *669, Check Bill Balance (Comprobar saldo del recibo) - *225#, Customer Care (Atención a clientes) - 1-800-331-0500, Directory Assistance (Asistencia de guía telefónica) - 411, Pay My Bill (Pagar mi recibo) - *729, View Data Usage (Ver el uso de datos) - *3282#, View My Minutes (Ver mis minutos) - *646#, Voice Dial (Marcar por voz) - *08 y Music ID (Identificación de música) - #43.

Búsqueda de una entrada en la libreta de direcciones

Puede almacenar números telefónicos y sus nombres correspondientes en la tarjeta SIM y en la memoria integrada del teléfono. Estas dos ubicaciones están físicamente separadas pero se utilizan como una entidad única, llamada Libreta de direcciones. Dependiendo de su tarjeta SIM en particular, puede variar la cantidad máxima de números telefónicos que la tarjeta puede almacenar y la manera en que se almacenan.

1. Desde el modo de espera, toque → **Libreta de direcciones** → **Contactos**.
2. Toque el campo **Filtro de contactos** (esquina superior derecha) y seleccione **Contactos**. Las categorías de entrada adicionales incluyen Grupos y Favoritos.

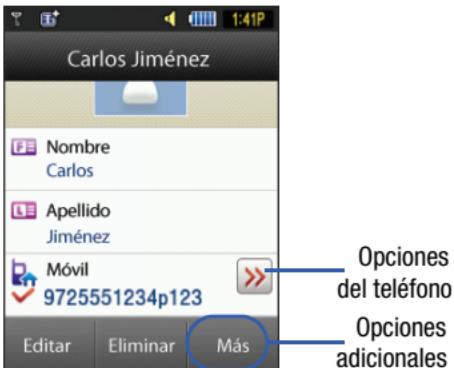


3. Cuando encuentre lo que busca, toque junto a la entrada para realizar la llamada.

Opciones de las entradas en la libreta de direcciones

Mientras está en la página de detalles para una entrada específica (ver a continuación) tiene dos grupos de opciones, cada uno de ellos es accesible desde dos botones en pantalla.

1. Toque y toque un nombre de la libreta de direcciones en la lista para revelar la página **Opciones de entrada** (se muestra a continuación) para la entrada telefónica.



2. Toque para revelar el primer grupo de opciones:
 - **Llamada**: le permite llamar a la entrada seleccionada en ese momento.
 - **Video compartido**: le permite compartir una grabación de video en vivo o un video ya grabado con un teléfono que cuente con las mismas funciones, y si las dos tarjetas SIM tienen la característica respectiva activada.
 - **Enviar mensaje**: le permite enviar un mensaje de texto o multimedia a la entrada seleccionada.
3. Presione para regresar a la página anterior de opciones de las entradas.

- Toque **Editar** para alterar las propiedades de la entrada actual, como: Nombre, Número, Correo, Grupo o Cumpleaños. Toque **Guardar** para guardar los cambios.
- Toque **Eliminar** para eliminar la entrada actual en la libreta de direcciones de una ubicación específica, tal como en el teléfono y/o en la tarjeta SIM.
- Toque **Más** para revelar el segundo grupo de opciones para las entradas:
 - Enviar tarjeta de presentación mediante:** le permite enviar una tarjeta de presentación que contiene información sobre el contacto seleccionado. Dicha información se puede enviar como un mensaje o mediante Bluetooth.
 - Añadir a favoritos:** le permite añadir la entrada de contacto actual a su lista de llamadas favoritas (lista de Favoritos).

Búsqueda de mi propio número telefónico

Esta función es un tipo de recordatorio que usted puede utilizar para verificar su propio número telefónico, si fuera necesario.

- En el modo de espera, toque **Menú** → **Libreta de direcciones** → **Ajustes de agenda** → **Número propio** → <# de línea de voz>.

Modo de FDN

El modo de FDN (números de marcación fija), si es compatible con la tarjeta SIM, restringe las llamadas salientes a un grupo limitado de números telefónicos. Con esta característica activada, sólo puede realizar llamadas a los números telefónicos almacenados en la lista de FDN de la tarjeta SIM.

Nota: Antes de poder añadir, cambiar o eliminar contactos en la lista FDN, el modo de FDN debe estar establecido en **Activado** en la opción **Menú** → **Configuración** → **Teléfono** → **Seguridad** → **Modo de FDN**.

Cambio de estado del modo de FDN

- En el modo de espera, toque **Menú** → **Configuración** → **Teléfono** → **Seguridad**.
- Desplácese hasta el campo **Modo de FDN** y toque **Activado** (para habilitar la marcación fija) o **Desactivado** para deshabilitar esta opción.

Importante!: Con el Modo de FDN activado, NO podrá marcar otros números que no sean los creados como números de marcación fija.

Creación de números FDN nuevos

Con el modo de FDN activado, siga este procedimiento:

- En el modo de espera, toque **Menú** → **Libreta de direcciones** → **Contactos de marcación fija** → **Crear FDN**.

Nota: Si FDN está desactivado: toque **Menú** -> **Libreta de direcciones** -> **Ajustes de agenda** -> **Contactos de marcación fija** -> **Crear FDN**.
Después siga los pasos del 2 al 7.

- Introduzca su código PIN2 y toque **Aceptar**. Su proveedor de servicio le proporcionará este número.

- Toque **Nombre** y use el teclado alfanumérico en pantalla para introducir un nombre para este contacto FDN. Toque  **Aceptar**.
- Toque **Número telefónico** y use el teclado numérico en pantalla para introducir un número telefónico para este contacto FDN. Toque  **Aceptar**.
- Toque el campo de ubicación de la tarjeta SIM para usar el teclado numérico en pantalla e introducir un valor de ubicación para la entrada en la tarjeta SIM. Toque  **Aceptar**.
- Toque  **Guardar** para guardar la nueva entrada de FDN.
- Presione  para regresar al modo de espera.

Configuración de grupos

Crear nuevo grupo

- En el modo de espera, toque  → **Libreta de direcciones** → **Grupos** → **Crear grupo**.
- Toque el campo **Nombre de grupo** y use el teclado en pantalla para introducir un nombre de grupo nuevo. Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 34.
 - Toque  para guardar el nombre de grupo nuevo.
- Toque el campo **Imagen de grupo** y elija una ubicación para la nueva imagen:

- **Reajustar**: aunque no es una opción con un grupo nuevo, elimina cualquier imagen previamente asignada.
 - **Tomar foto**: para usar la cámara, tomar una foto nueva y asignarla a esta entrada.
 - **Imagen de grupo**: para recuperar una imagen previamente guardada en la carpeta Imagen y asignarla a esta entrada de grupo.
- Toque **Tono de timbre de grupo** para elegir un archivo de audio y asignarlo a este grupo nuevo. Elija entre las categorías **Tonos**, **Música** o **Audio grabado**.
 - Toque un archivo de música para escuchar una muestra corta y después toque **Añadir** para completar la asignación.
 - Toque **Vibración de grupo** para elegir un tipo de vibración y asignarlo a este grupo nuevo. Elija entre cinco opciones de vibración (**Vibración 1-5**).
 - Toque una opción de vibración para activar una muestra corta y después toque **Guardar** para completar la asignación.
 - Toque  para guardar la categoría del grupo nuevo.

Añadir una entrada a un grupo

- En el modo de espera, toque  → **Libreta de direcciones** → **Grupos**.
- Toque una entrada de grupo.
- Toque **Añadir miembro** y coloque una marca junto a esas entradas que desea añadir al grupo actual.
- Toque **Añadir**.

Eliminar una entrada de un grupo

1. En el modo de espera, toque  → Libreta de direcciones → Grupos.
2. Toque una entrada de grupo.
3. Toque Eliminar miembro y coloque una marca junto a esas entradas que desea eliminar del grupo actual.
4. Toque Quitar.

Editar un grupo de llamada

Para editar una entrada de grupo, debe haber al menos un miembro como parte del grupo seleccionado.

1. En el modo de espera, toque  → Libreta de direcciones → Grupos.
2. Toque una entrada de grupo actual.
3. Toque  → Editar grupo.
4. Realice modificaciones a los campos **Nombre de grupo**, **Imagen de grupo**, **Tono de timbre de grupo** y **Vibración de grupo**. Para obtener más información, consulte “*Crear nuevo grupo*” en la página 71.
5. Toque  para guardar los cambios.

Favoritos de la libreta de direcciones

Una vez que haya guardado números telefónicos en la Libreta de direcciones, puede añadirlos a la lista de Favoritos.

Añadir favoritos a su libreta de direcciones

1. Desde la pantalla de espera, toque  .
 - O bien -En el modo de espera, toque  → Libreta de direcciones → Favoritos.
2. Toque .
3. Seleccione **Contacto existente** o **Nuevo contacto**.
4. Seleccione los contactos que deseé añadir a sus Favoritos o crear un contacto nuevo.
5. Toque .

Eliminar favoritos de su libreta de direcciones

1. En el modo de espera, toque  → Libreta de direcciones → Favoritos.
2. Toque .
3. Toque los contactos que deseé eliminar de sus Favoritos. Aparecerá una marca de verificación en la casilla.
4. Toque .

Gestión de las entradas en la libreta de direcciones

Usted puede copiar, eliminar y ver el estado de la memoria para las entradas en Teléfono y SIM del teléfono.

Copiar una entrada a la tarjeta SIM

Nota: Al almacenar una entrada de la libreta de direcciones en la tarjeta SIM, tenga en cuenta que sólo se ofrecen inicialmente los campos Nombre, Número telefónico, Grupo y Ubicación (algunas tarjetas SIM también pueden permitir una dirección). Para guardar información adicional de un contacto en particular, como otros números telefónicos o la dirección de correo electrónico, es importante añadir nuevos campos a la información de ese contacto. También es importante observar que si instala la tarjeta SIM en otro teléfono que no apoya campos adicionales en la tarjeta SIM, esta información adicional no estará disponible.

1. En el modo de espera, toque  → **Libreta de direcciones**
→ **Gestión de SIM**→ **Copiar contactos a la SIM**. El teléfono mostrará una lista de sus contactos actuales.
2. Coloque una marca junto a esas entradas que desee copiar a la tarjeta SIM.
 - Repita este paso para todas las entradas individuales que deseé copiar a la SIM o toque **Todo** para colocar una marca junto a todas las entradas.
3. Toque **Copiar**. Los números seleccionados se copiarán a la tarjeta SIM.
4. Presione  para regresar al modo de espera.

Copiar una entrada al teléfono

1. En el modo de espera, toque  → **Libreta de direcciones**
→ **Gestión de SIM**→ **Copiar contactos de la SIM**. El teléfono mostrará una lista de los contactos que estén actualmente en la tarjeta SIM.
 - Si la imagen de grupo asociada con la entrada contiene un ícono de ubicación SIM, entonces la entrada ya existe en la tarjeta SIM. Este es el tipo de entrada que se puede duplicar.
 - Si la imagen de grupo asociada con la entrada no contiene un ícono de ubicación SIM, entonces esta entrada ya existe actualmente en el teléfono.
2. Coloque una marca junto a esas entradas que desee copiar desde la tarjeta SIM al teléfono.
 - Repita este paso para todas las entradas individuales que deseé copiar al teléfono o toque **Todo** para colocar una marca junto a todas las entradas.
3. Toque **Copiar**.
4. Cuando haya terminado, presione  para regresar el modo de espera.

Eliminación de todas las entradas en la libreta de direcciones

Puede eliminar todas las entradas, en el teléfono o en la tarjeta SIM, de la memoria del teléfono.

Eliminar todas las entradas del teléfono

1. En el modo de espera, toque  → **Libreta de direcciones**
→ **Contactos** → **Eliminar**.
2. Toque el campo **Todo** para colocar marcas junto a todas las entradas de la libreta de direcciones.
3. Toque **Eliminar**.
4. Cuando haya terminado, presione  para regresar el modo de espera.

Eliminar todas las entradas de la SIM

1. En el modo de espera, toque  → **Libreta de direcciones**
→ **Gestión de SIM** → **Eliminar contactos de la SIM**.
Toque el campo **Todo** para colocar marcas junto a todas las entradas de la libreta de direcciones.
2. Toque **Eliminar**.
3. Cuando se le solicita, toque **Sí** para eliminar todas las entradas de la SIM o toque **No** para cancelar.
4. Cuando haya terminado, presione  para regresar el modo de espera.

Nota: Las entradas en la libreta de direcciones de FDN deben eliminarse desde dentro de la libreta de direcciones de FDN.

Uso de los números de marcación de servicio

Puede ver la lista de números de marcación de servicio (SDN, por sus siglas en inglés) asignados por su proveedor de servicio. Esos números pudieran incluir números de emergencia, números de servicio al cliente y solicitudes al servicio de directorio.

1. En el modo de espera, toque  → **Libreta de direcciones**
→ **Números de servicio**.
2. Recorra los números disponibles.
3. Para marcar al número que aparece, presione .

Nota: Este menú sólo está disponible si la tarjeta SIM es compatible con los números de marcación de servicio.

Verificación del espacio usado en la libreta de direcciones

Puede verificar cuántos nombres y números están almacenados en la libreta de direcciones, tanto en la tarjeta SIM como en la memoria del teléfono. También puede ver la capacidad de ambas memorias.

1. En el modo de espera, toque  → **Libreta de direcciones**
→ **Ajustes de agenda** → **Espacio usado**.
 - **Teléfono:** le indica cuántas entradas (entre las 1000 posibles) están en uso en la libreta de direcciones.
 - **SIM:** le dice cuántas entradas están en uso en su tarjeta SIM.
 - **Número 1 adicional:** si ha añadido números adicionales a los contactos guardados en la tarjeta SIM, este es un contador del número de contactos SIM, con un segundo número guardado en su tarjeta SIM.

- **Número 2 adicional:** si añadió números adicionales a los contactos guardados en la tarjeta SIM, este es un contador del número de contactos SIM, con un tercer número guardado en la tarjeta SIM.
- **Correo:** le dice cuántas entradas están en uso.
- **FDN:** le dice cuántas entradas están en uso en la memoria SIM FDN.

Nota: Dependiendo de la tarjeta SIM, el número de entradas pudiera variar.

2. Cuando termine, presione  para regresar al modo de espera.

Páginas amarillas móvil

La aplicación YPmobile (páginas amarillas móvil) brinda acceso rápido e instantáneo a negocios, ubicaciones de mapa y almacenamiento de sus búsquedas favoritas “My Place” (Mi lugar). Esta aplicación le permite aprovechar los recursos de negocios, ubicaciones y eventos locales, conectando su búsqueda en tiempo real.

1. Toque  → **YPmobile**.
2. Siga las indicaciones en pantalla para introducir el nombre de un negocio deseado, una ubicación o los tipos de categorías para la búsqueda.

Sección 8: Mis cosas

Los temas que se tratan en esta sección incluyen Aplicaciones, Audio, Juegos, Imagen, Herramientas, Video, Otros archivos y Espacio usado.

1. Toque  → **Mis cosas**.
2. Seleccione una de las siguientes funciones: **Aplicaciones**, **Audio**, **Juegos**, **Imagen**, **Herramientas**, **Video**, **Otros archivos**, o **Espacio usado**.
3. Toque el filtro desplegable (esquina superior derecha de la página Mis cosas) para filtrar las entradas en base a su ubicación actual (**Todo**, **Teléfono** o **Tarjeta de memoria**).

Funciones de Mis cosas

Esta página le brinda varias funciones que pueden activarse desde prácticamente cualquier página dentro de los directorios de Mis cosas. La mayoría de las funciones de edición sólo se aplican a esos archivos o carpetas que no están bloqueados, y por lo tanto pueden editarse.

1. Toque  → **Mis cosas**.
2. Seleccione entre las siguientes opciones:
 - **Crear carpeta**: cree una carpeta nueva de Mis cosas en el teléfono o en la tarjeta de memoria.
 - **Gestionar**: le permite pasar o copiar una carpeta o archivo existente que no esté bloqueado.

- **Más**: le brinda la capacidad de Eliminar, Cambiar nombre, Ordenar por, Enviar por Bluetooth, Visibilidad de Bluetooth y Bloquear/Desbloquear ciertos archivos o carpetas.

Creación de una carpeta nueva

1. Toque  → **Mis cosas** → **Crear carpeta**.
2. Use el teclado alfanumérico en pantalla para crear un nombre nuevo para la carpeta y toque **Aceptar** una vez que termine.

Gestión de archivos y carpetas

1. Toque  → **Mis cosas** → **Gestionar**.
2. Seleccione una opción de migración tocando **Pasar** o **Copiar**.
 - **Pasar**: toma un archivo o carpeta que no esté bloqueado y lo traslada a una ubicación nueva.
 - **Copiar**: toma el archivo o carpeta desbloqueado y lo duplica en la ubicación nueva.
3. Seleccione una entrada no bloqueada tocándola para colocar una marca junto a la misma.
 - Toque **Todo** para colocar una marca junto a todos los elementos disponibles y no bloqueados.
4. Una vez que termine, toque **Pasar/Copiar**.
5. Toque **Teléfono** o **Tarjeta de memoria** dependiendo de a dónde desea copiar o pasar los archivos.

6. Seleccione la carpeta a donde se copiarán o pasarán los archivos. Toque **Carpeta nueva** para crear una carpeta nueva.
7. Toque **Pegar aquí/Mover aquí** para copiar o mover los archivos.

Funcionalidad de Más

1. Toque  → **Mis cosas** → **Más**.
2. Seleccione una opción en pantalla:
 - **Eliminar**: borra archivos o carpetas seleccionados.
 - **Cambiar nombre**: cambia el nombre de archivos o carpetas seleccionados.
 - **Ordenar por**: ordena los archivos y carpetas disponibles usando: fecha, tipo, nombre o tamaño.
 - **Enviar por Bluetooth**: envía un archivo seleccionado mediante Bluetooth a otro dispositivo compatible
 - **Visibilidad de Bluetooth**: le permite hacer que ciertos archivos sean visibles ante otros dispositivos Bluetooth.
 - **Bloquear/Desbloquear**: bloquea o desbloquea archivos y carpetas disponibles.

Aplicaciones

La opción de menú **Aplicaciones** le permite tener acceso a aplicaciones y comprar aplicaciones usando AppCenter (MÉdia Mall).

Para obtener más información, consulte “*Aplicaciones*” en la página 103.

Audio

La opción de menú **Audio** le permite comprar tonos, tonos de contestación y música usando AppCenter. También puede tener acceso a archivos de audio previamente guardados (pregrabados) desde su tarjeta microSD interna.

1. Toque  → **Mis cosas** → **Audio**.
2. Toque una opción en pantalla (**Tonos**, **Tonos de contestación**, **Música** o **Audio grabado**).

Tonos

Puede comprar, descargar y guardar tonos en la carpeta **Tonos** descargados.

1. Toque  → **Mis cosas** → **Audio** → **Tonos**. Aparecerá un menú dándole la opción de comprar tonos o seleccionar de archivos guardados anteriormente en el teléfono.
2. Toque **Comprar tonos** → seleccione un archivo que deseé descargar y siga las opciones en pantalla. (Estos archivos se descargan y se guardan en la carpeta **Tonos**.)
 - o bien –
 - Toque una entrada disponible.
3. Desde la página de reproducción, toque **Definir como** y seleccione entre las siguientes opciones:

- **Tono de timbre de llamada:** le permite asignar el tono de timbre seleccionado para usarlo con llamadas entrantes generales cuando no se ha asignado otro tono de timbre.
- **Tono de timbre de llamante:** le permite asignar un tono de timbre a alguien en su lista de contactos. Seleccione **Buscar contacto** para encontrar un contacto existente o **Crear contacto** para crear un nuevo contacto.
- **Tono de alarma:** le permite asignar el tono a una alarma.

Tonos de contestación

Puede comprar y descargar tonos de contestación, administrar sus tonos de contestación y tener acceso a archivos de Ayuda. Para tener acceso a la opción de menú **Tonos de contestación**, realice los siguientes pasos:

1. Toque  → **Mis cosas** → **Audio** → **Tonos de contestación**.
2. Toque una de las siguientes opciones y siga las instrucciones en pantalla.

- **Comprar tonos de contestación:** inicia el explorador, desde donde puede tocar Comprar tonos de contestación, después siga las instrucciones en pantalla para comprar un archivo.
- **Administrar tonos de contestación:** inicia el navegador, desde donde puede asignar tonos de contestación a llamadas y grupos, activar o desactivar su saludo y comprar más tonos de contestación.
- **Acerca de tonos de contestación:** inicia el navegador, desde donde puede navegar por las preguntas frecuentes respecto a los tonos de contestación.

Música

Este menú le permite comprar música usando el navegador. Desde este menú, también puede comprar música usando el navegador.

1. Toque  → **Mis cosas** → **Audio** → **Música** → **Comprar música** para iniciar AppCenter.
2. Siga las opciones en la pantalla.

Audio grabado

Este menú muestra una lista de las notas de voz guardadas. Cuando se graba y se guarda una nota de voz, ésta se almacena en la carpeta Audio grabado. Para ingresar a este menú, realice los siguientes pasos:

1. Toque  → **Mis cosas** → **Audio** → **Audio grabado**.
2. Toque un archivo pregrabado para empezar la reproducción.
3. Para salir, presione .

Crear una nueva grabación de audio

1. Toque  → **Mis cosas** → **Herramientas** → **Grabar audio**.
2. Para empezar a grabar, toque .

Para obtener más información, consulte “*Grabar audio*” en la página 131.

Juegos

La opción del menú **Juegos** le permite comprar juegos usando AppCenter. Puede descargar juegos nuevos, después guardarlos en la carpeta **Juegos**.

Para obtener más información, consulte “*Juegos*” en la página 103.

Imagen

La opción del menú **Imagen** le permite comprar y descargar nuevos gráficos (usando AppCenter), después guardarlos en la carpeta **Imagen**. Para tener acceso a la opción de menú Imagen, realice los siguientes pasos:

- Toque  → Mis cosas → Imagen.

Desde la página Imagen puede ingresar a las siguientes opciones de menú (consulte “*Funciones de Mis cosas*” en la página 76.):

- **Crear carpeta**: cree una carpeta nueva de Mis cosas en el teléfono o en la tarjeta de memoria.
- **Gestionar**: le permite pasar o copiar una carpeta o archivo existente que no esté bloqueado.
- **Más**: le brinda la capacidad de Eliminar, Cambiar nombre, Ordenar por, Enviar por Bluetooth, Visibilidad de Bluetooth y Bloquear/ Desbloquear ciertos archivos o carpetas.

Comprar gráficos

1. Toque  → Mis cosas → Imagen → Comprar gráficos. Se iniciará AppCenter.

2. Siga las opciones en pantalla para comprar la nueva imagen. El archivo se descargará y se almacenará en la carpeta **Imagen**.

Características de las imágenes

Toque un gráfico de la página Imagen para que aparezca la imagen. Desde la página visualizadora de imagen, puede tener acceso a las funciones de macro (acercar, editar e información) y a las opciones de menú.

- **Acercar**: le permite ampliar la imagen actual.
- **Editar**: le permite editar la imagen actual aplicando varios efectos de imagen. Para obtener más información, consulte “*Editar imágenes*” en la página 80.

Nota: Editar sólo está disponible para imágenes no bloqueadas o imágenes no DRM.

- **Información**: muestra una lista en pantalla de las propiedades de la imagen, como: nombre, formato, tamaño, etc.
- **Enviar**: le permite enviar la imagen activa como parte de un mensaje multimedia nuevo, a un dispositivo externo por Bluetooth.
- **Definir como**: le permite asignar la imagen actual como el fondo o como una imagen de llamante para una entrada específica en la libreta de direcciones.
- **Más**: le permite elegir entre las siguientes opciones de imágenes:
 - **Eliminar**: le permite eliminar el gráfico actual.
 - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre del gráfico actual.

- **Presentación de diapositivas:** le permite reproducir una presentación de diapositivas usando los gráficos disponibles en la carpeta Imagen. Presione  para detener la presentación de diapositivas.
- **Visibilidad de Bluetooth:** le permite hacer que ciertos gráficos sean visibles ante otros dispositivos Bluetooth.
- **Bloquear/Desbloquear:** bloquea o desbloquea los archivos disponibles.
- **Propiedades:** le permite ver las propiedades de una imagen.

Editar imágenes

1. Toque  → Mis cosas → Imagen → <imagen>.

Nota: Las imágenes precargadas no se pueden editar.

2. Toque Editar () → Archivos → Abrir o Guardar como (para guardar una copia de esta imagen con un nombre nuevo).
- o bien –

Toque Editar () → Editar y seleccione una de las siguientes:

- **Efectos:** le permite elegir entre varios efectos, como: **Filtro, Estilo, Deformar o Borrosidad parcial**.
- **Ajustar:** le permite ajustar el **Nivelado automático, Brillo, Contraste y Color**.
- **Modificar:** le permite **Cambiar tamaño, Rotar y Girar** la imagen.

- **Recortar:** le permite recortar la imagen. Toque una esquina de la imagen y, con un solo movimiento, deslícese hasta otra ubicación para crear un área de recorte, después toque **Recortar**.
- **Insertar:** le permite añadir **Marcos, Imagen, Clipart, Emoticono y Texto** a la imagen.
- **Nota en pantalla:** le permite seleccionar un color y después escribir un mensaje a mano en la imagen actual. Toque **Hecho** para guardar los cambios nuevos.

Herramientas

La carpeta Herramientas proporciona acceso a y le permite usar la Cámara, Reconocimiento de voz, los archivos de Grabar audio, programar Alarms, usar las funciones del Calendario, ver Llamadas recientes, usar el Sketchpad, crear Memorándums, crear Tareas, usar la Calculadora, usar la Calculadora de propinas, usar el Convertidor (para divisa, longitud, peso, volumen, superficie y temperatura), ver el Reloj mundial, programar el Temporizador y usar el Cronómetro.

Para obtener más información, consulte “*Herramientas*” en la página 130.

Video

Este menú le permite comprar videos y configurar carpetas para guardar los videos usando AppCenter.

1. Toque  → Mis cosas → Video → Tienda de videos. Se iniciará AppCenter.
2. Siga las opciones en pantalla para comprar el nuevo video. El archivo se descargará y se almacenará en la carpeta **Video**.

Otros archivos

Esta función proporciona almacenamiento adicional de otros tipos de archivos varios que tal vez no pertenecen a ninguna de las categorías anteriores.

- Ingrese al menú Otros archivos seleccionando **Mis cosas → Otros archivos**.

Espacio usado

La opción de menú Espacio usado le permite ver la memoria usada y la disponible para Aplicaciones, Audio, Juegos y aplicaciones, Imagen, Video y Otros archivos. Para tener acceso a la opción **Espacio usado**, realice los siguientes pasos:

1. Toque  → **Mis cosas → Espacio usado**.

Aparecerá el uso de la memoria para los diferentes elementos.

2. Para eliminar elementos y despejar la memoria, elija entre **Aplicaciones, Audio, Juegos, Imagen, Video u Otros archivos**.
3. Toque el elemento que desea eliminar. Aparecerá una marca en la casilla junto al elemento. Toque **Todo** para eliminar todos los elementos.
4. Toque **Eliminar**.

Sección 9: Cámara

En esta sección se explica cómo usar la cámara en el teléfono. Puede tomar fotografías y grabar video usando la funcionalidad de cámara integrada. La cámara de 2.0 megapíxeles produce fotos en el formato JPEG.

¡Importante!: No tome fotos de personas sin su autorización.

No tome fotos en lugares donde las cámaras no están permitidas.

No tome fotos en lugares donde pudiera interferir con la privacidad de otra persona.

- Presione la tecla de cámara hasta que suene el obturador. (La imagen se guardará automáticamente dentro de la ubicación de almacenamiento designada. Si no se instala una microSD, todas las fotos se guardarán en el teléfono.) Para obtener más información, consulte “*Opciones de la cámara y videocámara*” en la página 83.

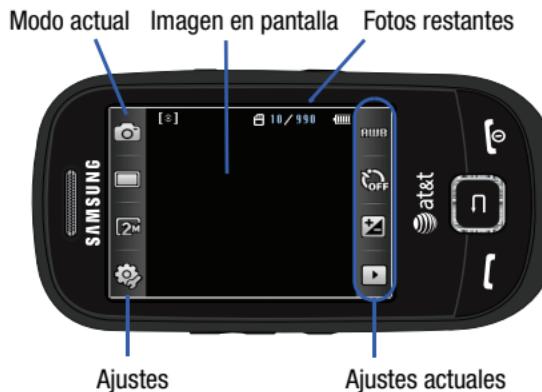
Uso de la cámara

Tomar fotos

Tomar fotos con la cámara integrada del dispositivo es muy sencillo: tan sólo hay que elegir un objetivo, apuntar la cámara y después presionar la tecla de cámara.

Nota: Al tomar una foto bajo la luz directa del sol o en condiciones brillantes, es posible que aparezcan sombras en la foto.

- En el modo de espera, presione la tecla de cámara para activar el modo de cámara.
- Usando la pantalla principal del teléfono como un visor, ajuste la imagen apuntando la cámara al objetivo.



Nota: La cantidad de fotos JPEG restantes en el multimedio seleccionado aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla. Este es un número aproximado del total de fotos que pueden tomarse al tamaño de imagen actual.

4. Si lo desea, antes de tomar la foto, puede tocar los iconos en pantalla para tener acceso a las varias opciones de la cámara.
5. Al ver una foto después de tomarla, presione las teclas de volumen hacia **arriba** o **abajo** para acercar o alejar la imagen. Puede ampliar la imagen hasta 10 veces.
6. Presione  para regresar al visor.

Opciones de la cámara y videocámara

Las opciones están representadas por iconos a lo largo de ambos lados de la pantalla.

Nota: Las opciones desaparecerán después de unos segundos. Toque la pantalla y volverán a aparecer.



Modo de cámara/videocámara/video compartido: le permite tomar una foto en varios modos. Una vez que cambie el modo, el indicador correspondiente aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla. Elija entre Cámara, Videocámara o Video compartido.



Modo de grabación: le permite definir el modo de grabación en: Normal (limitado sólo por el espacio disponible en la ubicación de destino), Límite de MMS (limitado por las restricciones de tamaño de MMS), Video compartido (sólo disponible en el modo de videocámara).



Modo (de) disparo: le permite configurar el modo de captura. Las opciones son:

- **Sencillo:** toma una sola foto y le permite verla antes de regresar al modo de captura.
- **Continuo:** toma una sucesión de fotos consecutivas presionando y sosteniendo presionada la tecla de cámara.
- **Panorámico:** toma una foto horizontal, tomando una foto inicial y después añadiendo imágenes adicionales a la misma. El cuadro de guía le permite ver el área donde la segunda parte de la imagen panorámica deberá estar.
- **Disparo de sonrisa:** la cámara se enfoca en la cara del objetivo. Una vez que la cámara detecte la sonrisa de la persona, tomará la foto.
- **Mosaico:** toma varias fotos y después las agrupa en una sola foto final.
- **Marco:** le permite elegir un marco personalizado para la imagen. Elija entre los 20 marcos disponibles. Toque **Aceptar** para asignar el marco.



Resolución de la cámara: le permite definir el tamaño de la imagen en: 2M(1600x1200), 1M(1280x960), 0.3M(640x480) o 320x240.



Resolución de la videocámara: le permite definir el tamaño del video en: 320x240 ó 176x144.



Ajustes: le permite personalizar los parámetros de su cámara. Elija las siguientes opciones y toque **Aceptar**.



Cámaras:

- **Efectos:** le permite cambiar el tono del color o aplicar efectos especiales a la foto. Las opciones incluyen: Ninguno, Blanco & negro, Sepia, Negativo o Acuarela.
- **Medición (de) exposición:** le permite determinar cómo la cámara medirá el origen de la iluminación: Matriz, Centrado-Compensado o Foco.
- **Modo nocturno:** le permite establecer el modo nocturno en Activado o Desactivado.
- **Calidad de imagen:** le permite definir la calidad de la imagen en: Muy fina, Fina o Normal.



Videocámara:

- **Efectos:** le permite cambiar el tono del color o aplicar efectos especiales al video. Las opciones incluyen: Ninguno, Blanco & negro, Sepia, Negativo o Acuarela.
- **Calidad de video:** le permite definir la calidad del video en: Fina o Normal.



Ficha de ajustes:

- **Instrucciones:** le permite activar o desactivar las instrucciones.
- **Revisar:** le permite revisar la foto o el video inmediatamente después de tomarlo.
- **GPS:** le permite encender o apagar el GPS (también conocido como Geoetiquetado). La ubicación de dónde se toma la foto se anexa a la foto. Esta opción sólo está disponible en el modo de cámara.
- **Obturador:** le permite seleccionar un tono que se reproducirá al abrirse y cerrarse el obturador de la cámara. Las opciones de sonido son Obturador 1, Obturador 2, Obturador 3 o Desactivado.
- **Grabación de audio:** le permite grabar audio mientras graba video. Seleccionar Desactivado, silencia temporalmente el micrófono y sólo grava video. Esta opción sólo está disponible en el modo de videocámara.



Ficha de ajustes (continúa):

- **Almacenamiento:** le permite configurar la ubicación de almacenamiento predefinida para imágenes/videos en Teléfono o Tarjeta de memoria (si está introducida).



Balance de blancos: le permite establecer esta opción eligiendo entre las siguientes selecciones: Automático, Luz diurna, Incandescente, Fluorescente o Nublado.



Temporizador: le permite establecer un tiempo de retraso antes de que la cámara tome la foto o la videocámara empiece a grabar video. Las opciones incluyen: Off (Desactivado), 2 segundos, 5 segundos o 10 segundos.



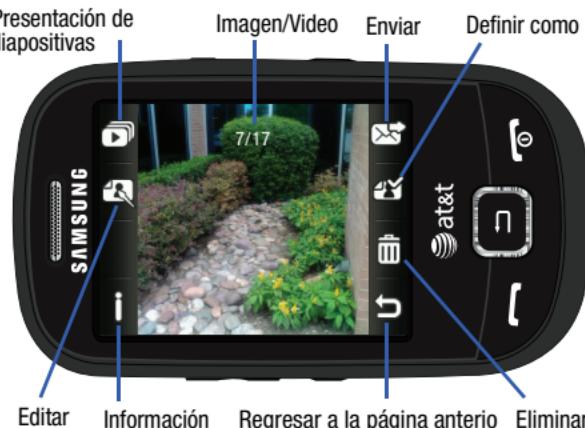
Brillo: le permite ajustar el nivel de brillo moviendo el deslizador por la página.



Acceso a las opciones en la carpeta de imágenes o videos: le permite ingresar a la página de opciones para una imagen o video seleccionado. Las opciones incluyen: Presentación de diapositivas, Editar, Información, Enviar, Definir como, Eliminar y Regresar a la página anterior.

Opciones en la carpeta de imágenes o videos

Después de tomar una foto o grabar un video, puede ingresar a varias opciones desde la página Imagen o Video.



- Toque → y después toque una de las opciones disponibles:
- **Presentación de diapositivas** (): para reproducir las imágenes disponibles (en las carpetas Imagen y Video) como una presentación de diapositivas. Toque las flechas hacia arriba o abajo para determinar la duración de cada imagen en pantalla.

- **Editar** (): le permite editar la imagen actual usando uno de los siguientes:
 - **Efectos**: le permite elegir entre varios efectos, como **Filtro**, **Estilo**, **Deformar**, y **Borrosidad parcial**.
 - **Ajustar**: le permite ajustar el **Nivelado automático**, **Brillo**, **Contraste** y **Color**.
 - **Modificar**: le permite **Cambiar tamaño**, **Rotar** y **Girar** la imagen.
 - **Recortar**: le permite recortar la imagen. Toque una esquina de la imagen y, con un solo movimiento, deslícese hasta otra ubicación para crear un área de recorte, después toque **Recortar**.
 - **Insertar**: le permite añadir **Marcos**, **Imagen**, **Clipart**, **Emoticono** y **Texto** a la imagen.
 - **Nota en pantalla**: le permite seleccionar un color y después escribir un mensaje a mano en la imagen actual. Toque **Hecho** para guardar los cambios nuevos.

Nota: Las características Editar y Definir como no están disponibles cuando el modo de videocámara está activado.

- **Información** () : muestra información del archivo, como nombre, formato, tamaño, resolución, etc.
- **Enviar** () : le permite enviar la imagen activa como parte de un mensaje multimedia nuevo, a un dispositivo externo por Bluetooth o a Snapfish de HP.

- **Definir como** () : le permite asignar la imagen actual como el fondo o como una imagen de llamante para una entrada específica en la libreta de direcciones.
- **Eliminar** () : borra la imagen o video seleccionado.
- **Regresar** () : le regresa a la página de cámara o videocámara activa anteriormente, donde puede tomar otra foto o grabar un video nuevo.

Acceso a la carpeta Imagen

1. Toque → Mis cosas → **Imagen**.
2. Toque una foto para abrirla en el visor.

Selección y uso de la carpeta Imagen

Toque una imagen de la página Imagen para que aparezca la imagen. Desde la página visualizadora de imagen, puede tener acceso a las funciones de macro (acercar, editar e información) y a las opciones de menú.

Nota: Las opciones de menú sólo aparecerán en la vista vertical.

Para obtener más información, consulte “*Características de las imágenes*” en la página 79.

Editar una foto

Para obtener información sobre cómo editar una foto, consulte “*Editar imágenes*” en la página 80.

Asignar una imagen a una entrada en la libreta de direcciones

1. Toque  → Mis cosas → Imagen → <imagen>.
2. Toque Definir como → Imagen de llamante → Buscar contacto, toque una entrada en pantalla y toque .

– o bien –
Toque Definir como → Imagen de llamante → Crear contacto y siga las instrucciones para crear una entrada en la libreta de direcciones con la imagen ya asignada. Para obtener más información, consulte “*Explicación de su libreta de direcciones*” en la página 64.

Asignar una imagen como fondo

1. Toque  → Mis cosas → Imagen → <imagen>.
2. Toque Definir como → Fondo.
3. Toque la pantalla para revelar las herramientas de ajuste:
 - **Deslizador de acercamiento:** toque los iconos ampliadores en la parte superior o inferior del deslizador para ajustar la ampliación de la imagen.
 - **Girar:** gira la imagen a una orientación horizontal o vertical. La imagen en la parte inferior izquierda de la pantalla indica qué tanto de la imagen aparecerá como el fondo.
4. Toque  para guardar el nuevo parámetro y asignar la imagen de fondo.

Uso de la videocámara

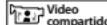
Además de tomar fotos, la cámara también actúa como una videocámara, permitiéndole también grabar, ver y enviar videos.

Grabación de video

Tip: Al filmar video bajo la luz directa del sol o en condiciones con mucha iluminación, se recomienda que se sitúe con la fuente de luz a sus espaldas para que haya suficiente luz en el objetivo.

1. En el modo de espera, presione la tecla de cámara  para activar el modo de cámara.
 2. Toque  después toque la videocámara (.
 3. Usando la pantalla principal del teléfono como un visor, ajuste la imagen apuntando la cámara al objetivo.
 4. Presione la tecla de cámara de nuevo para iniciar la filmación de video.
 5. Toque  o la tecla de cámara para detener la grabación y guardar el archivo de video en la carpeta Video.
– o bien –
Antes de grabar, toque  y seleccione .
- Video compartido le permite realizar una llamada de video compartido mostrando una pantalla donde puede introducir el número de un destinatario que también tenga Video compartido. (Esta opción sólo aparecerá si tiene el servicio de video compartido.)

Si el destinatario acepta la llamada de video compartido, continúe usando la videocámara normalmente.

- Toque  para terminar la sección de Video compartido. El archivo grabado se guarda automáticamente y aparece el nombre del archivo. Entonces podrá continuar o terminar la llamada.
6. Una vez que haya guardado el archivo, toque  para reproducir el video y revisarlo.
 7. Presione  para regresar al visor.

Opciones de la videocámara

Las opciones de la videocámara están representadas por iconos a lo largo de ambos lados de la pantalla.

Para obtener más información, consulte “*Opciones de la cámara y videocámara*” en la página 83.

Opciones de la videocámara después de filmar un video

Después de filmar un video, puede usar varias opciones que aparecen como iconos en la pantalla. Toque un ícono para activar la función.

- Toque  →  y después toque una de las opciones disponibles:
 - **Presentación de diapositivas** (): para reproducir las imágenes disponibles (en las carpetas Imagen y Video) como una presentación de diapositivas. Toque las flechas hacia arriba o abajo para determinar la duración de cada imagen en pantalla.

Nota: Las características Editar y Definir como no están disponibles cuando el modo de videocámara está activado.

- **Información** (): muestra información del archivo, como nombre, formato, tamaño, resolución, etc.
- **Enviar** (): le permite enviar el video activo actual como parte de un mensaje multimedia nuevo, a un dispositivo externo por Bluetooth.
- **Eliminar** (): borra el video seleccionado.
- **Regresar** (): le regresa a la página de videocámara activa anteriormente, donde puede grabar un video nuevo.

Acceso a la carpeta Video

1. Toque  → Mis cosas → Video.
2. Toque un video para abrirlo en el visor e iniciar su reproducción.
3. Para reproducir el video, toque .

Opciones disponibles en la página principal de Video y antes de seleccionarlo para reproducirlo son:

- **Crear carpeta**: cree una carpeta nueva de Mis cosas en el teléfono o en la tarjeta de memoria.
- **Gestionar**: le permite pasar o copiar una carpeta o archivo existente que no esté bloqueado.
 - **Pasar**: le permite trasladar el video seleccionado o varios videos.
 - **Copiar**: le permite copiar un video seleccionado o varios videos.

- **Más:** le brinda la capacidad de Eliminar, Cambiar nombre, Ordenar por, Enviar por Bluetooth, Visibilidad de Bluetooth y Bloquear/Desbloquear ciertos archivos o carpetas.
 - **Eliminar:** le permite borrar el video seleccionado o varios videos.
 - **Cambiar nombre:** le permite cambiar el nombre del archivo de video.
 - **Ordenar por:** le permite ordenar los videoclips por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
 - **Enviar por Bluetooth:** le permite enviar el video a un dispositivo Bluetooth.
 - **Visibilidad de Bluetooth:** le permite hacer que el video seleccionado o varios videos sean visibles para los dispositivos Bluetooth.
 - **Bloquear/Desbloquear:** le permite bloquear/desbloquear el archivo de video para evitar que se borre. Bloquear previene que el video se elimine; Desbloquear permite que el video se elimine.
- **Propiedades:** le permite ver las propiedades del archivo de video.
- **Vista de pantalla completa** (): le permite cambiar el modo de pantalla a la opción de pantalla completa mientras ve el video. Presione el icono de vista Normal (x1) para regresar a la vista Normal.
- **Modo vertical** (): le permite cambiar el modo de visualización a la vista vertical. Desde la vista vertical, toque para regresar al modo horizontal
- **Pausa/Reanudar:** () le permite hacer pausa en el video que se está reproduciendo, y después reanudar la reproducción.
- **Anterior/Siguiente:** () le permite dirigirse al video reproducido anteriormente o al archivo siguiente en la carpeta Video.
- **Salir:** () le regresa a la página Video.

Una vez que haya seleccionado el video que desea reproducir, sus opciones son:

- **Opciones** (): para ingresar a lo siguiente:
 - **Video compartido:** le permite enviar el video por Video compartido.
 - **Enviar mediante:** le permite enviar el video mediante mensaje multimedia o un dispositivo Bluetooth.
 - **Modo de visualización:** le permite seleccionar Pantalla completa, Pantalla completa en radio o Tamaño original para ver el video.

Sección 10: Video móvil

El teléfono está equipado con un navegador WAP (protocolo de aplicación inalámbrica), el cual le permite tener acceso a Internet y descargar archivos multimedia directamente al teléfono. Estos archivos multimedia aparecen usando el reproductor de multimedia integrado. Video móvil es un servicio de multimedia que le permite transmitir contenido multimedia (Clima, Noticias, Deportes, etc.) directamente a su teléfono.

1. En el modo de espera, toque  → **Mobile Video** (Video móvil) para abrir la página inicial de Mobile Video (Video móvil) predeterminada. Esta página inicial le ofrece acceso a categorías y configuración de contenido:
 - **My Favorites** (Mis favoritos): le permite elegir entre videoclips cargados recientemente desde proveedores de medios, como CNN, ESPN, HBO Mobile Preview y NBC.
 - **Video Categories** (Categorías de video): proporciona algunas categorías de contenido generales desde donde puede empezar a buscar multimedia: Entretenimiento, Deportes, Noticias y clima, Música, Niños y Caricaturas, y HBO móvil.
 - **Customize CV** (Personalizar CV): le permite acceso al menú Mobile Video Settings (Configuración de Video Móvil), donde puede configurar la mayoría de los ajustes asociados con Mobile Video (Video móvil).
 - **Parental Controls** (Controles para padres): le proporciona ajustes que pueden configurarse para restringir que cierto contenido multimedia aparezca en el teléfono.

- **MEdia Net**: sale de la aplicación Mobile Video (Video móvil) y abre la página inicial de MEdia Net.

- **Help** (Ayuda): proporciona asistencia básica en línea que responde la mayoría de los problemas comunes a los que se enfrentan los usuarios mientras usan esta característica.

2. Seleccione una de las categorías disponibles tocando una opción.

Visualización de un videoclip

1. En el modo de espera, toque  → **Mobile Video** (Video móvil).
2. Seleccione el video tocando la entrada de la sección Favorites (Favoritos).
3. Despues de que la transferencia se haya guardado en la memoria, usted puede elegir hacer pausa o reproducir el contenido.
 - Toque el botón de pausa/reproducir para alternar entre las dos funciones.
 - Toque el botón Salir para regresar a la página inicial de Mobile Video (Video móvil).

Uso de las categorías de video

Esta agrupación de categorías de multimedia proporciona acceso a una lista adicional de contenido multimedia en transmisión continua. Mientras que el usuario puede editar y actualizar la lista anterior de favoritos de contenido multimedia en transmisión continua, esta lista de categorías es definida por la página inicial de Mobile Video (Video móvil) y no se puede cambiar.

Personalización de Mobile Video (Video móvil)

Actualización de la lista de favoritos

La lista de proveedores de contenido multimedia que aparece en la sección Favorites (Favoritos) de la página inicial de Mobile Video (Video móvil) puede ser editada y cambiada por el usuario.

1. En el modo de espera, toque  → **Mobile Video** (Video móvil) → **Customize CV** (Personalizar CV) → **Edit My Favorites** (Editar mis favoritos). Esta pantalla está compuesta por dos secciones:
 - Manage My Favorites (Administrar mis favoritos): muestra la lista actual de Favoritos y le da la opción de abrir la página o eliminarla de sus Favoritos.
 - Add to Favorites (Añadir a favoritos): seleccionar un elemento lo mueve a la lista de Favoritos.
2. Realice una de las siguientes acciones:
 - Toque  para eliminar un Favorito.
 - Toque  para abrir un Favorito.
 - Toque  para mover un elemento a los Favoritos.

Adición de una alerta de video

Cuando se dispone de nuevo contenido multimedia para cargarse en el teléfono (como noticias de última hora), puede configurar el teléfono para que le notifique sobre el nuevo contenido disponible.

1. En el modo de espera, toque  → **Mobile Video** (Video móvil) → **Customize CV** (Personalizar CV) → **My Video Alerts** (Mis alertas de video) → **Add to My Alerts** (Añadir a mis alertas).
2. Toque el círculo rojo junto a cualquiera de los servicios de alerta disponibles enlistados dentro de la sección Add to My Alerts (Añadir a mis alertas) en la página (por ej.: Breaking News [Noticias de última hora]).

Mis compras

La página inicial de CV puede usarse para comprar contenido multimedia de transmisión continua. La sección **My Purchases** (Mis compras) puede ayudarle a mantener registro de su historial de compras y ver cualquier producto de reventa nuevo.

1. En el modo de espera, toque  → **Mobile Video** (Video móvil) → **Customize CV** (Personalizar CV) → **My Purchases** (Mis compras) → **Purchase History** (Historial de compras). Esto le proporcionará una lista en pantalla de su historial de compras “hasta la fecha” de contenido multimedia.

- Toque **My Account** (Mi cuenta). Esto le proporcionará una descripción en pantalla de los detalles de su cuenta.

Controles para padres

El teléfono se puede configurar para bloquear contenido multimedia tanto comprado como recibido vía transmisión continua. Antes de filtrar, debe establecer un número de identificación personal (PIN) o contraseña y proporcionar una dirección de correo electrónico. Una vez que estos se hayan establecido, puede ver las dos opciones de filtro disponibles:

- **Content Filters** (Filtros de contenido): le permite restringir el acceso a contenido no apropiado dentro y fuera de MEdia Net.
- **Purchase Blocker** (Bloqueador de compras): le permite restringir la habilidad para comprar tonos, descargas, juegos, etc., desde MEdia Net en este teléfono.

Configuración de los controles para padres

- En el modo de espera, toque  → **Mobile Video** (Video móvil) → **Customize CV** (Personalizar CV) → **Parental Controls** (Controles para padres) para ingresar a los campos de configuración en MEdia Net.
- Toque cada uno de los siguientes campos y use el teclado en pantalla para introducir la información: **PIN**, **Re-enter** (Volver a introducir), **contact email address** (dirección de correo electrónico de contacto).

- Toque **Save** (Guardar) y deje pasar unos minutos para que su información la reciba y la acepte MEdia Net. Puede utilizar esta información para activar los filtros para padres.

Configuración de los filtros

- En el modo de espera, toque  → **Mobile Video** (Video móvil) → **Customize CV** (Personalizar CV) → **Content Filters** (Filtros de contenido) → botón **On** (Activado) para alternar entre activar y desactivar.
- Toque **Purchase Blocker** (Bloqueador de compras) → **On** (Activado) para alternar entre activar y desactivar.
- Toque **OK** (Aceptar) para activar el filtro.

Sección 11: Mensajería

En esta sección se describe cómo enviar o recibir diferentes tipos de mensajes. También se incluyen las características y funciones asociadas con la mensajería.

Tipos de mensajes

El teléfono proporciona los siguientes tipos de mensajes:

- Mensajes de texto
- Mensajes multimedia (imagen y video)
- Mensajes de mensajería instantánea (MI)
- Email móvil

El servicio de mensajes cortos (SMS, por sus siglas en inglés) le permite enviar y recibir mensajes de texto desde y hacia otros teléfonos móviles o direcciones de correo electrónico. Para usar esta característica, es necesario suscribirse al servicio de mensajes de su proveedor de servicio.

El servicio de mensajería multimedia (MMS, por sus siglas en inglés) le permite enviar y recibir mensajes multimedia (como mensajes con imagen y mensajes con video) desde y hacia otros teléfonos móviles o direcciones de correo electrónico. Para usar esta característica, es necesario suscribirse al servicio de mensajes multimedia de su proveedor de servicio.

¡Importante!: Al crear un mensaje, si añade una imagen, un archivo de sonido o un video a un mensaje de texto, el mensaje cambia, de mensaje de texto a mensaje multimedia.

Los iconos de mensajería aparecerán en la parte superior de la pantalla e indicarán cuando se reciban mensajes y de qué tipo. Para obtener más información, consulte “Iconos” en la página 14.

Creación y envío de mensajes

1. Desde la pantalla de espera, toque **Mensajería** ().
– o bien –
Toque  → **Mensajería** → **Crear mensaje**.
2. Seleccione un destinatario tocando un método de entrada **Pulse para añadir destinatario** y después seleccione una opción correspondiente:
 - **Introduzca el número de:** para introducir manualmente un destino usando un número telefónico celular válido o dirección de correo electrónico.
 - **Entrar correo electrónico:** para introducir manualmente un destino usando una dirección de correo electrónico.
 - **Contactos:** para seleccionar un destinatario de su lista de contactos (las entradas válidas deben tener un número telefónico móvil o dirección de correo electrónico).
 - **Contactos recientes:** para seleccionar un destinatario de una lista de mensajes enviados recientemente.
 - **Grupo:** para seleccionar un destinatario de la lista Grupo.

Nota: Si el número de destinatarios es menos de 10, se añadirán todos los miembros en el grupo. Necesitará eliminar los miembros innecesarios en la lista seleccionando el icono del bote de basura y eliminando las entradas que no deseé.

Nota: Introduzca destinatarios adicionales separando cada entrada con un punto y coma (;) después use el procedimiento anterior.

3. Toque el campo de texto vacío en pantalla y use el teclado para introducir un mensaje. Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 34.
4. Revise el mensaje y toque .

Opciones de mensajes adicionales

1. Al componer su mensaje, toque  para revelar opciones adicionales de inserción.
 - **Imagen:** le permite elegir una imagen existente de la lista de imágenes, después añadala al mensaje tocando **Añadir**.
 - **Vídeo:** le permite elegir un video existente de la lista de videos, después añádalo al mensaje tocando **Añadir**.
 - **Audio:** le permite elegir un archivo de audio existente de la lista de audio, después lo añade al mensaje tocando **Añadir**.
 - **Plantillas:** le permite introducir una de las plantillas de mensajes predeterminados al texto (por ejemplo: "¿Dónde es la reunión?").
 - **Tomar foto:** le permite salir temporalmente del mensaje, tomar una foto con la cámara del teléfono y después añadirla al mensaje tocando **OK** (Aceptar).

- **Grabar video:** le permite salir temporalmente del mensaje, grabar un video usando la cámara del teléfono y después añadirlo al mensaje tocando **OK** (Aceptar).
 - **Grabar audio:** le permite salir temporalmente del mensaje, grabar un clip de audio usando el micrófono del teléfono y después añadirlo al mensaje tocando **Añadir**.
 - **URL de favorito:** le permite salir temporalmente del mensaje, ingresar a la lista de Favoritos y seleccionar esos URL que la gustaría añadir al mensaje actual tocando **Añadir**.
 - **Información de contacto:** le permite elegir una entrada existente en la libreta de direcciones, después la añade al mensaje tocando **Insertar**.
2. Toque  para que aparezcan opciones adicionales:
 - **Vista previa:** le permite ver previamente el mensaje antes de enviarlo (sólo en mensajes multimedia).
 - **Opciones de diapositivas:** le permite añadir más páginas al mensaje actual. Las opciones incluyen: Añadir diapositiva, Eliminar diapositiva o Editar estilo (sólo en mensajes multimedia).
 - **Adjuntar archivos:** le permite añadir adjuntos al mensaje. Las siguientes opciones estarán disponibles:
 - **Archivo:** le permite introducir un clip de audio, gráfico o video en el mensaje como un archivo adjunto.
 - **Tarjeta de presentación:** le permite introducir la información de contacto de una entrada en la libreta de direcciones, directamente en el mensaje como archivo adjunto.
 - **Evento:** le permite introducir una entrada de Evento, desde su calendario directamente al mensaje como un archivo adjunto.
 - **Tareas:** le permite insertar una entrada de Tareas directamente en el mensaje como archivo adjunto.

- **Memorándum:** le permite introducir un memorándum (texto) previamente guardado, directamente en el mensaje como archivo adjunto.
 - **URL de favorito:** le permite insertar una dirección URL de su lista de páginas favoritas.
 - **Añadir asunto/Eliminar asunto:** le permite añadir o eliminar un campo de asunto al mensaje nuevo (sólo mensajes multimedia).
 - **Guardar en borradores:** guarda el mensaje actual en la carpeta Borradores.
 - **Guardar como plantilla:** le permite guardar el mensaje como una plantilla para que pueda usarla otra vez.
 - **Opciones de entrega:** le permite configurar las opciones asociadas con el envío del mensaje.
 - **Solicitar informes:** le permite recibir alertas cuando el mensaje se reciba y cuando se lea (sólo en mensajes de texto). Cuando se marca la opción Informe, el mensaje de texto cambiará a un mensaje multimedia.
3. Cuando termine de elaborar el mensaje, toque **Enviar a** y confirme el destinatario. Para obtener más información, consulte “*Creación y envío de mensajes*” en la página 93.
4. Presione **Enviar** para entregar el mensaje a los destinatarios seleccionados.

Adjuntar tarjeta de presentación a un mensaje

Para adjuntar una tarjeta de presentación a un mensaje saliente, siga estos pasos:

1. Toque  → Libreta de direcciones → Ajustes de agenda → Mi tarjeta de presentación.
2. Cree su tarjeta de presentación introduciendo la información que desee (esto sólo debe hacerse una vez).
3. Toque Más → Enviar tarjeta de presentación mediante → Mensaje.
4. Escriba su mensaje y toque .
5. Añada destinatarios y toque .

Visualización de mensajes nuevos recibidos

1. En el modo de espera, los mensajes nuevos se indican con iconos y una ventanilla de **Mensajes nuevos**.
2. En la ventanilla de mensajes nuevos, toque el botón **Ver**.

Nota: Si sale accidentalmente de esta pantalla de notificación, necesitará dirigirse a Menú → Mensajería → Buzón de entrada para tener acceso a los mensajes.

3. Toque un mensaje que desee ver. En la pantalla aparecerá el mensaje seleccionado.

Consejo: Al ver un mensaje de texto, presione las teclas de volumen hacia arriba o abajo para aumentar o disminuir el tamaño de fuente del texto de mensaje. Existen seis tamaños de fuente diferentes.

4. Para reproducir un mensaje multimedia, toque .
 - Para pausar la reproducción del mensaje multimedia, toque .
 - Para detener la reproducción del mensaje multimedia, toque **Detener**.
5. Para recorrer el mensaje (si se han añadido páginas de texto adicionales), toque la pantalla y con un solo movimiento, desplácese hacia arriba o abajo en la página en pantalla.
6. Cuando termine, presione .

Nota: También es posible acceder a los mensajes navegando al buzón de entrada (**Menú → Mensajería → Buzón de entrada**).

Uso de las opciones de mensajes

Las opciones de mensajes en el nivel Buzón de entrada varían según el tipo de mensaje, lo que haya hecho con el mensaje y si está viendo el mensaje o no. Algunos de los tipos de categorías de mensajes principales incluyen:

- **Buzón de entrada:** guarda los mensajes entrantes (de texto o multimedia).
- **Enviados:** guarda una copia de los mensajes que usted envía.
- **Buzón de salida:** contiene mensajes hasta que se envían y después el mensaje desaparece de este buzón, pero aparece en el buzón Enviados.

- **Borradores:** guarda mensajes no enviados que desea editar o enviar posteriormente.
- Con la lista de mensajes en la pantalla, use una de las siguientes opciones de menú:

- **Ordenar por:** ordene la lista actual en base a uno de los siguientes criterios (el criterio dependerá del tipo de mensaje):
 - Fecha, Remitente, Tipo, Asunto, Tamaño o estado de Bloquear/Desbloquear.
- **Eliminar:** elimina un mensaje o un grupo de varios mensajes. Toque una entrada de la lista para colocar una marca junto a la entrada y marcarla para eliminarla. Toque  para completar el proceso.

- Con un mensaje abierto para leerlo, use una de las siguientes opciones de menú:

- **Responder (a):** le permite elaborar y enviar una respuesta al mensaje. Esta opción dice Responder (cuando se responde a un mensaje SMS [Texto]) y Responder a (cuando se responde a un mensaje MMS [Multimedia]).
- **Eliminar:** elimina el mensaje.
- **Más:** brinda estas funciones de mensaje adicionales:
 - **Reenviar:** le permite reenviar el mensaje.
 - **Guardar en libreta de direcciones:** le permite guardar la información del destinatario o remitente del mensaje en la libreta de direcciones, ya sea como una entrada nueva o actualizada. Para obtener más información, consulte “*Explicación de su libreta de direcciones*” en la página 64.
 - **Pasar a teléfono/Pasar a tarjeta SIM:** si el mensaje está almacenado en la tarjeta SIM, se guarda en la memoria del teléfono.

Si el mensaje está almacenado en la memoria del teléfono, entonces se guarda en la tarjeta SIM. Esta opción sólo aparece para mensajes de texto.

- **Guardar como plantilla:** le permite guardar el contenido del mensaje como una plantilla.
- **Guardar adjunto:** le permite guardar los adjuntos seleccionados. Si el nombre de archivo es igual a uno que ya está en su carpeta, se le solicitará que cambie el nombre del archivo. Esta opción sólo aparece para mensajes multimedia.
- **Propiedades:** le permite ver propiedades de un mensaje, como Fecha, De, Para, Tamaño, Prioridad, Informe de entrega e Informe de lectura. Esta opción sólo aparece para mensajes multimedia.
- **Bloquear/Desbloquear:** le permite asegurar un mensaje seleccionado protegiéndolo de alteraciones accidentales. Esta opción sólo aparece para mensajes de texto o mensajes multimedia que están guardados en la memoria del teléfono.

Uso de Email móvil

¡Lleve su correo electrónico con usted a todas partes! Con Email móvil, puede revisar rápida y fácilmente Yahoo!® Mail, AOL®, AIM, Windows Live Hotmail, AT&T Yahoo!®, BellSouth y otros proveedores.

Conexión a su email móvil

Para iniciar sesión con Email móvil, siga estos pasos:

1. Toque  → Mensajería → Email móvil.
2. Toque un proveedor de correo electrónico que prefiera.
3. Toque **Sign Up** (Iniciar sesión) para aceptar los Términos de Acuerdo.
4. Toque los campos de identificación y contraseña, después use el teclado en pantalla para introducir información de la cuenta (por ej.: "zorroplateado2") y toque **Sign In** (Conectar). Se le conectará al buzón de entrada y a los contactos de su cuenta, desde donde podrá enviar y recibir correos electrónicos.
5. Siga las instrucciones restantes en pantalla para completar el proceso.

Uso de mensajería instantánea (MI)

La función de mensajería instantánea le permite enviar y recibir mensajes instantáneos utilizando las comunidades AIM, Windows Live y Yahoo!®

Nota: Antes de usar esta función, necesita suscribirse a un servicio de mensajería. Para obtener más detalles, comuníquese con su proveedor de servicio.

Conexión a su cuenta de MI

Aunque cada tipo de cuenta tiene sus diferencias, el procedimiento de conexión inicial es común para todos los tipos compatibles. Antes de empezar el procedimiento de conexión, debe completar los procedimientos anteriores para seleccionar su Comunidad MI predefinida a la que está suscrito.

1. Toque  → Mensajería → MI.
2. Toque un cliente de MI que prefiera (AIM, Windows Live o Yahoo!).
3. Toque **Cuenta nueva** y después toque los campos disponibles para introducir su información, como nombre de pantalla, dirección de correo electrónico o identificación de Yahoo! y contraseña. Seleccione los campos adicionales.
4. Toque **Conectar** para continuar.

Después de seleccionar un servicio de mensajería instantánea y conectarse, puede elegir entre las siguientes opciones:

- **Actualizar lista:** actualiza y muestra la información de contacto para la mensajería instantánea.
- **Añadir contacto:** le permite añadir un contacto de MI a la lista.
- **Más:**
 - **Configuración:** le permite cambiar los ajustes de configuración de su comunidad.
 - **Enviar mensaje a:** le permite enviar un mensaje al contacto seleccionado.

- **Conversaciones guardadas:** muestra registros permanentes de sus conversaciones en mensajería instantánea.
- **Minimizar:** minimiza la ventana de MI.
- **Desconectar:** le permite cerrar sesión o desconectar de la sesión de MI en curso.

Eliminación de mensajes

Cuando la memoria del teléfono está llena, se visualiza un mensaje de error indicando que no se pueden recibir mensajes nuevos. Use la opción **Eliminar** para borrar mensajes obsoletos y despejar memoria para recibir mensajes nuevos. Puede eliminar los mensajes en cada carpeta de mensajes individualmente o en todas al mismo tiempo. Otra opción es eliminar mensajes de todas las categorías al mismo tiempo.

Eliminar mensajes dentro de una carpeta

1. Toque  → Mensajería .
2. Seleccione una carpeta de mensajes (**Buzón de entrada**, **Enviados**, **Buzón de salida** o **Borradores**). En la pantalla aparecerá una lista de mensajes en la carpeta.
3. Toque **Eliminar** y toque una entrada para marcarla.
4. Toque un mensaje individual o **Seleccionar todo** para colocar una marca junto a todas las entradas en la lista.
5. Toque **Eliminar**.

Borrar todos los mensajes

1. Toque  → Mensajería → Eliminar por carpeta.
2. Toque una sola categoría (Buzón de entrada, Enviados, Buzón de salida o Borradores) o toque Todo para colocar una marca junto a las entradas.
3. Toque .
4. En la ventanilla emergente “Mensajes bloqueados”, toque Sí o Cancelar para descontinuar el proceso.

Configuración de mensajería

Para configurar los parámetros para mensajes de texto, mensajes multimedia, correos de voz y mensajes Push.

- Toque  → Configuración → Configuración de las aplicaciones → Mensajería.

Configuración del parámetro Borrar automáticamente buzón de entrada

Cuando seleccione la opción Autoborrar buzón de entrada, los mensajes en el buzón de entrada se borrarán automáticamente sin un mensaje de advertencia.

1. Desde la página Ajustes de mensajería, toque Borrar automáticamente buzón de entrada.
2. Toque uno de los campos de configuración disponibles:
 - **Desactivado:** los mensajes no se borrarán automáticamente.

- **1 semana viejo:** los mensajes leídos que tengan más de una semana se borrarán automáticamente.
 - **2 semanas viejo:** los mensajes leídos que tengan más de dos semanas se borrarán automáticamente.
 - **El más viejo cuando lleno:** el mensaje más antiguo se borrará automáticamente cuando el buzón de entrada esté lleno.
3. Toque  para guardar la opción seleccionada.

Configurar los ajustes de mensajes de texto

1. Desde la página Ajustes de mensajería, toque Mensaje de texto → Opciones de entrega.
2. Toque Guardar una copia y toque  para guardar una copia local de todos los mensajes de texto salientes.

Configurar el centro de mensajes de texto

1. Desde la página Ajustes de mensajería, toque Mensaje de texto → Centro de mensajes de texto. Estos ajustes le permiten determinar el método predefinido de la transmisión de mensajes de texto usado por el Centro de mensajes de texto.
2. Toque uno de los campos de configuración disponibles y realice las actualizaciones necesarias.
 - **SMS Settings** (Ajustes de SMS): le permite configurar los parámetros de entrega de mensajes de texto al enviar mensajes de texto.

- **Email Settings** (Ajustes de correo electrónico): le permite configurar los parámetros de correo electrónico al enviar este tipo de mensajes.
- **Empty** (Vacio): le permite configurar un nuevo perfil del centro de mensajes de texto para usarlo al enviar este tipo de mensajes.

Nota: Se recomienda que no altere estos campos sin ayuda de un representante de servicio a clientes.

3. Toque **Guardar** para guardar los parámetros.

Configurar parámetros de mensajes multimedia

1. Desde la página Ajustes de mensajería, toque **Mensaje multimedia**.
2. Toque un campo disponible y realice las actualizaciones necesarias.
 - **Opciones de entrega:** para configurar los parámetros asociados con la entrega del mensaje multimedia, como:
 - **Prioridad:** puede seleccionar el nivel de prioridad de sus mensajes.
 - **Caducidad:** seleccione el tiempo que desea que el mensaje que envió permanezca en el servidor de mensajes multimedia.
 - **Hora de entrega:** puede determinar un tiempo de retraso antes de que el teléfono envíe sus mensajes.
 - **Tamaño de mensaje:** puede establecer el tamaño máximo permitido (30/100/300/600 KB) para un mensaje multimedia.
 - **Obtener informe de entrega:** cuando esta opción está activada, la red le informa si el mensaje se entregó o no.

- **Obtener informe de lectura:** cuando esta opción está activada, el teléfono solicita al destinatario una respuesta junto con su mensaje.
- **Guardar una copia:** puede especificar si desea guardar en el teléfono una copia de los mensajes enviados.
- **Añadir mi tarjeta de presentación:** se envía su información de contacto junto con los mensajes que envíe.
- **Opciones de recepción:** para configurar los parámetros asociados a los mensajes multimedia recibidos, como:
 - **Tipo de descarga:** le permite configurar las opciones de recepción de los mensajes. Elija entre Descarga automática, Manual o Rechazar.
 - **Enviar informe de entrega:** cuando esta opción está activada, el teléfono permite que la red informe al remitente si el mensaje se recibió o no.
 - **Enviar informe de lectura:** cuando esta opción está activada, el teléfono envía una notificación al destinatario indicando que el mensaje ha sido recibido.
 - **Rechazar anónimos:** le permite rechazar automáticamente los mensajes que tengan una categoría de anónimo.
 - **Rechazar anuncios:** le permite rechazar automáticamente los mensajes que tengan una categoría de publicidad.
- **Perfiles de MMS:** para configurar parámetros de red. (Para obtener más información, consulte "*Cambio de los perfiles WAP*" en la página 128.)
- **Ajustar imagen automáticamente:** para configurar los límites de tamaño de las imágenes añadidas a los nuevos mensajes con imagen. Las imágenes que sean más grandes a lo estipulado en el parámetro se ajustarán para adaptarse a este valor. Las opciones incluyen: No ajustar el tamaño, 100 KB, 300 KB o 600 KB.

- **Modo de creación:** le proporciona herramientas para editar y dar formato. Elija entre: Gratuito (Libre), Advertencia y Restringido.
- **Estilo predeterminado:** le permite asignar el "aspecto visual y operativo" para la pantalla de mensajes multimedia; por ejemplo: Color de fondo, Color de fuente (para texto), Estilo de fuente y Duración de diapositivas (durante reproducción).

3. Toque **Guardar** para guardar los nuevos parámetros.

Configuración de ajustes del buzón de voz

Habrá veces en que sea necesario cambiar el número de acceso al buzón de voz. Si es necesario, obtenga la información del Departamento de Atención a Clientes de su proveedor de servicio.

Nota: Se recomienda que no altere estos campos sin ayuda de un representante de servicio a clientes.

1. Desde la página Ajustes de mensajería, toque **Buzón de voz**.
2. Toque el campo **Vicemail** (Buzón de voz) y use el teclado en pantalla para introducir el nuevo Nombre y Dirección del centro (número telefónico del buzón de voz).
 - **Nombre:** le permite crear un nuevo nombre descriptivo para este número de acceso.
 - **Dirección del centro:** le permite editar el número existente y crear un número nuevo para usarlo al acceder al buzón de voz remoto.
3. Toque **Guardar** para guardar esta información nueva.

Configuración de los ajustes de mensajes de difusión (dependiente de la tarjeta SIM)

Este servicio de la red le permite recibir mensajes de texto sobre varios temas, tales como el clima o el tráfico.

Nota: Favor de comunicarse a Servicio a Clientes de AT&T para obtener más detalles.

1. Desde la página Ajustes de mensajería, toque **Mensaje de difusión**.
2. Toque **Guardar** para guardar esta información nueva.

Configurar los ajustes de mensajes Push

Un mensaje Push es un método en que el proveedor de servicio entrega contenido (por ej.: imágenes, tonos de timbre, actualizaciones de software, información, etc.) a teléfonos móviles que están habilitados por WAP. No puede iniciar ni responder a mensajes Push en WAP. Los ejemplos pudieran ser actualizaciones de instrucciones del fabricante o notificaciones de emergencia.

1. Desde la página Ajustes de mensajería, toque **Mensaje Push**.
2. Desde el campo **Opciones de recepción** toque **Activado** o **Desactivado** para alternar entre el estado de esta función.

Plantillas

Además de introducir texto en el mensaje usando las teclas del teclado, puede acelerar la elaboración de un mensaje incluyendo copias de texto guardado.

Creación de plantillas de texto

1. Toque  → Mensajería → Plantillas → Plantillas de texto.
2. Toque Crear.
3. Toque el campo de texto vacío en pantalla y use el teclado en pantalla para introducir un mensaje. Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 34.
4. Toque Guardar para guardar el texto en la carpeta Plantillas de texto.

Creación de plantillas multimedia

1. Toque  → Mensajería → Plantillas → Plantillas multimedia.
2. Toque Crear.
3. Toque el campo de texto vacío en pantalla y use el teclado en pantalla para introducir un mensaje. Para obtener más información, consulte “*Introducción de texto*” en la página 34.
4. Toque Aceptar.
5. Toque Insertar para incluir un archivo de imagen, video o audio en el mensaje.

6. Toque Añadir para incluir la imagen, el video o audio seleccionado en la plantilla.
7. Toque Más → Guardar como plantilla.

Espacio usado

Puede verificar la cantidad de memoria utilizada y la memoria que queda para mensajes multimedia, de texto, push y de configuración. La pantalla muestra el espacio total, incluyendo el espacio utilizado y el disponible. También puede ver cuánto espacio está ocupado actualmente por cada buzón de mensajes.

1. Toque  → Mensajería → Espacio usado.
2. Toque una carpeta en particular para revisar tamaño y contenido de la carpeta seleccionada.
3. Cuando termine, presione .

Sección 12: Juegos y aplicaciones

Juegos

La opción de menú **Juegos** le permite tener acceso a juegos que están en el teléfono y también comprar juegos usando AppCenter. Puede descargar juegos nuevos y después guardarlos en la carpeta **Juegos**.

1. Toque  → Mis cosas→ **Juegos**.
2. Desde el menú **Juegos**, toque una aplicación preinstalada o toque **Tienda de juegos**.
 - Diner Dash 2
 - Ms. PAC-MAN by Namco
 - Tetris
 - UNO
3. Siga las instrucciones en pantalla.

Tienda de juegos

1. Toque  → **Juegos** → **Tienda de juegos** para iniciar AppCenter.
2. Siga las opciones en pantalla. El archivo se descarga y se almacena en la carpeta **Juegos**.

Nota: Pudieran aplicarse cargos por servicio y compra de suscripción.

Para obtener más información, consulte “*AppCenter*” en la página 106.

Aplicaciones

La opción de menú **Aplicaciones** le permite tener acceso a aplicaciones que están en el teléfono y también comprar aplicaciones usando AppCenter. Puede descargar aplicaciones nuevas y después guardarlas en la carpeta **Aplicaciones**.

1. Toque  → Mis cosas→ **Aplicaciones**.
2. Desde el menú **Aplicaciones**, toque una aplicación preinstalada o toque **Comprar aplicaciones**.
 - **Browser** (Navegador): le permite tener acceso a Internet usando att.home.
 - **AppCenter**: AppCenter le permite comprar tonos de timbre, juegos, herramientas y aplicaciones divertidas, videos, gráficos en color, tonos de contestación y multimedia usando el navegador integrado. También puede tener acceso a la página de inicio de Media Mall.
 - **AT&T Navigator** (Navegador de AT&T): es un auxiliar de conducción basado en JAVA que usa la navegación GPS.
 - **AT&T Social Net** (Red social de AT&T): es una aplicación móvil única con una conexión en vivo a sus redes sociales favoritas, como Facebook, Twitter, Myspace y las noticias.
 - **Make-UR-Tones** (Hacer tonos de UR): la aplicación Hacer tonos de UR le permite crear timbres personalizados desde canciones de pista completa.

- **Mobile Banking** (Banco móvil): puede ingresar a su información bancaria desde el teléfono. Mobile Banking le permite ver saldos, realizar transferencias, ver historial de cuentas y pagar cuentas directamente desde el teléfono móvil. Entre los bancos asociados están: Citi, Chase, Wachovia, SunTrust, USAA, Regions, Arvest, Synovus, America First, BancorpSouth, Bank Caroline, 1st Bank, Carolina First y Mercantile Bank.
 - **Mobile Email** (Email móvil): ¡llevé su correo electrónico con usted a todas partes! Con el correo electrónico móvil, puede revisar rápida y fácilmente Yahoo!® Mail, AOL®, AIM, Windows Live Hotmail, AT&T Yahoo!®, Gmail y otros proveedores.
 - **Web móvil**: el teléfono está equipado con att.net, su método de acceso a Web móvil.
 - **MobiTV**: este es un servicio de suscripción que le permite ver sus programas de televisión favoritos usando el teléfono.
 - **MobiVJ**: este es un servicio de suscripción que le permite ver videos musicales de manera ilimitada usando el teléfono.
 - **MusicID 2**: esta es una aplicación que usa el micrófono integrado para analizar la muestra de una canción y luego identificar la canción. Cuando la aplicación termina el análisis de la muestra de la canción, se le proporciona el nombre de la canción, el artista y la portada del álbum, así como oportunidades para comprar contenido relacionado.
 - **My-Cast Weather**: esta es una aplicación fácil de usar que funciona en el teléfono móvil, brindándole acceso a toda la información del clima que necesite. Puede ver información actual y pronosticada del Servicio Nacional de Meteorología para su ubicación inmediata, su destino de viaje o prácticamente en cualquier lugar de los Estados Unidos continental.
- **WHERE** (Dónde): es una aplicación móvil descargable que usa su ubicación actual (obtenida mediante el GPS integrado) para ayudarle a encontrar lugares de interés, cosas que hacer e información local mientras viaja.
 - **WikiMobile**: con WikiMobile, puede tener acceso a los 2 millones de artículos en Wikipedia, incluyendo fotos y datos rápidos. Marque sus favoritos para encontrarlos rápida y fácilmente. Ser una enciclopedia andante ya está a su alcance.
 - **XM Radio**: este servicio le permite transmitir aproximadamente 25 canales de música sin comerciales a través de su teléfono.
 - **Yellowpages** (Páginas amarillas): La aplicación YPmobile (páginas amarillas móvil) brinda acceso rápido e instantáneo a negocios, ubicaciones de mapa y almacenamiento de sus búsquedas favoritas en "My Place" (Mi lugar). Esta aplicación le permite aprovechar los recursos de negocios, ubicaciones y eventos locales, conectando su búsqueda en tiempo real.
3. Siga las instrucciones en pantalla.

Comprar aplicaciones

1. Toque  → Aplicaciones → Comprar aplicaciones para iniciar AppCenter.
2. Siga las opciones en pantalla para comprar la nueva aplicación. El archivo se descarga y se almacena en la carpeta **Aplicaciones**.
3. Para ingresar a una aplicación nueva, toque la entrada de la lista disponible.

Nota: Pudieran aplicarse cargos por servicio y compra de suscripción.

Para obtener más información, consulte “*AppCenter*” en la página 106.

Sección 13: AppCenter

AppCenter le permite comprar tonos de timbre, juegos, herramientas y aplicaciones divertidas, videos, gráficos en color, tonos de contestación y multimedia usando el navegador integrado. También puede tener acceso a la página de inicio de MEdia Mall.

- Toque  → AppCenter. Se lanzará la aplicación AppCenter.

Descarga de archivos multimedia

Puede comprar diversos archivos multimedia, como tonos de timbre, gráficos, aplicaciones, contenido multimedia, etc., por medio de AppCenter. El teléfono tiene enlaces incorporados a los sitios web, preestablecidos por su proveedor de servicio, que le brindan servicios de descarga.

1. Toque  → AppCenter.
2. Toque una entrada en pantalla, como: **Ringtones** (Timbres), **Games** (Juegos), **Videos**, **Color Graphics** (Gráficos a color), **Answer Tones** (Tonos de contestación) o **Multimedia Store** (Tienda multimedia).
 - Para tener acceso a la página de inicio del centro comercial en línea, seleccione **MEdia Net Home** (Página de inicio de MEdia Net).
3. Toque el botón **Options** (Opciones) en pantalla para tener acceso también a las siguientes opciones. Para obtener más información, consulte “*Opciones de AppCenter*” en la página 108.

- AppCenter Home (Página de inicio de AppCenter)

- MyMEdia Club (Club MyMEdia)

- AppCenter Account (Cuenta de AppCenter)

- Recently View (Visualizados recientemente)

- Exit (Salir)

4. Busque el elemento que desea descargar y siga las instrucciones en pantalla para comprarlo.

Tonos de timbre

Esta opción le permite comprar tonos de timbre usando el navegador integrado.

1. Toque  → AppCenter → **Ringtones** (Timbres). Es posible que tenga que tocar una entrada en pantalla dos veces: una vez para seleccionarla y otra vez para navegar a esa página.
2. Siga las opciones en la pantalla. Las opciones de compra incluyen: Answer Tones (Tonos de contestación), Full Track Music (Música de canciones completas), Voice Tones (Tonos de voz) y Sound Effects (Efectos de sonido).

Juegos

Esta opción le permite comprar juegos usando el navegador integrado.

1. Toque  → AppCenter → Games (Juegos). Es posible que tenga que tocar una entrada en pantalla dos veces: una vez para seleccionarla y otra vez para navegar a esa página.
2. Siga las opciones en pantalla para comprar juegos para su teléfono.

Videos

Esta opción le permite comprar videos usando el navegador integrado.

1. Toque  → AppCenter → Videos. Es posible que tenga que tocar una entrada en pantalla dos veces: una vez para seleccionarla y otra vez para navegar a esa página.
2. Siga las opciones en pantalla para comprar videos para su teléfono.

Gráficos a color

Esta opción de menú le permite comprar imágenes gráficas usando el navegador integrado. Puede descargar imágenes nuevas a la carpeta **Imagen**.

1. Toque  → AppCenter → Color Graphics (Gráficos a color). Es posible que tenga que tocar una entrada en pantalla dos veces: una vez para seleccionarla y otra vez para navegar a esa página.

2. Siga las opciones en pantalla para comprar un gráfico a color.

Tonos de contestación

Esta opción de menú le permite comprar tonos de contestación usando el navegador integrado.

1. Toque  → AppCenter → Answer Tones (Tonos de contestación). Es posible que tenga que tocar una entrada en pantalla dos veces: una vez para seleccionarla y otra vez para navegar a esa página.
2. Si se le solicita que acepte una redirección de la navegación, toque Ok (Aceptar).
3. Siga las opciones en pantalla para comprar un tono de contestación.

Tienda multimedia

Esta opción de menú le permite comprar archivos multimedia (videos) usando el navegador integrado.

1. Toque  → AppCenter → Multimedia Store (Tienda multimedia). Es posible que tenga que tocar una entrada en pantalla dos veces: una vez para seleccionarla y otra vez para navegar a esa página.
2. Cuando se le solicite que confirme que desea “Open Link in Browser? This link will take you out of AppCenter. Continue?” (¿Abrir enlace en el navegador? Con este enlace saldrá de AppCenter. ¿Continuar?) toque Ok (Aceptar).

- Siga las opciones en pantalla para comprar contenido multimedia.

Opciones de AppCenter

El botón **Options** (Opciones) en pantalla (visible desde la página de inicio de AppCenter). Aparecerán las siguientes opciones:

- **MEdia Mall Home** (Página de inicio de MEdia Mall): le regresa a la pantalla de inicio de AppCenter.
- **MyMEdia Club** (Club MyMEdia): le permite unirse al club MyMEdia Club, donde puede ganarse créditos que puede usar para tonos, gráficos y juegos en AT&T AppCenter.

Nota: Se aplica una cuota mensual para la membresía en MyMEdia.

- **MEdia Mall Account** (Cuenta de MEdia Mall): muestra un historial de su cuenta AppCenter.
- **Recently View** (Visualizados recientemente): muestra los tonos de timbre, juegos, videos, gráficos y tonos de contestación visualizados más recientemente.
- **Exit** (Salir): lo regresa al menú principal.

Sección 14: Música AT&T

Música AT&T le proporciona acceso a música en transmisión continua, videos de música, comunidades de música y aplicaciones de música, y le permite identificar y comprar música directamente desde su teléfono.

Reproductor de música

El reproductor de música es una aplicación que puede reproducir archivos de música. El reproductor de música es compatible con archivos que tengan las extensiones AAC, AAC+, eAAC+, MP3, WMA, 3GP, MP4 y M4A. Cuando inicia el reproductor de música, puede navegar por su biblioteca de música, reproducir canciones y crear listas de reproducción (los archivos de música más grande de 300 KB aparecerán).

Uso del reproductor de música

1. Toque  → Música AT&T → Reproductor de música.
2. Toque una categoría de la biblioteca (Toda la música, Artista, Álbum o Listas de reproducción) para ver los archivos de música disponibles. O, toque Comprar música para comprar música por Internet.
3. Desplácese por la lista de canciones y toque una entrada para comenzar la reproducción.

Funciones del reproductor de música

- Toque cualquiera de los siguientes botones en pantalla durante la reproducción para activar sus características respectivas:

Botón del modo de orden aleatorio:



- Orden aleatorio activado: las canciones en la lista actual se ponen en orden aleatorio para su reproducción.



- Orden aleatorio desactivado: las canciones se reproducen en orden consecutivo, no aleatorio.

Botón del ecualizador:



Los ajustes preconfigurados del ecualizador incluyen: NORMAL, ROCK, POP, DANCE (Baile), CLASSICAL (Clásica), JAZZ, WIDE, DYNAMIC (Dinámica) y SURROUND. El a797 usa la solución SRSTM.

WIDE = WOWHD (Voz) y DYNAMIC = WOWHD.

Botón de repetición:



- Repetir una: repite la canción actualmente en reproducción.



- Repetir todas: vuelve a reproducir la lista actual cuando se termina.



- Reproducir todas: reproduce la lista actual de canciones una vez.



- Reproduce la canción anterior.
 - Manténgala presionada para retroceder la canción en curso.
-
- Toque una vez para reproducir la canción en curso.
 - Toque una vez para pausar la canción en curso.
-
- Avanza a la siguiente canción.
 - Manténgala presionada para avanzar la canción en curso.

- Toque las opciones del menú del reproductor en la parte de abajo de la pantalla para revelar funciones de menú adicionales:
- **Library** (Biblioteca): muestra la vista de biblioteca del reproductor de música (Now Playing [En reproducción], Toda la música, Artista, Álbum, Listas de reproducción y Comprar música).
 - **Minimize** (Minimizar): reduce el reproductor y lo deja en ejecución en segundo plano para que usted pueda navegar a otros programas o actividades.
 - **Más**: brinda acceso a opciones tales como:
 - **Agregar a la lista**: le permite añadir el archivo de audio actual a una lista de reproducción seleccionada.
 - **Send via** (Enviar mediante): le permite enviar el archivo actual mediante un mensaje adjunto o como un archivo de datos entregados a un dispositivo compatible con Bluetooth.

- **Configuración**: le permite tener acceso al menú Settings para Background Playing (Reproducción en segundo plano).
- **Propiedades**: le permite ver detalles para la canción en curso, como nombre, formato, tamaño, reenvío, fecha de creación y ubicación.

Adición de música al teléfono

Es posible añadir archivos de música (tonos de timbre y canciones completas) al teléfono usando uno o más de los siguientes métodos:

- Comprar y descargar música y tonos de timbre directamente al teléfono a través de la red de su proveedor de teléfono móvil mediante la característica Música AT&T – Comprar música (también se la puede acceder desde Mis cosas).

Nota: Los archivos de audio menores de 300 KB se tratan como tonos de timbre, mientras que los archivos de audio que son mayores de 300 KB se guardan en la carpeta Música. Para escuchar música menor de 300 KB, diríjase a Menú → Mis cosas → Audio → Música. No puede fijar un archivo MP3 como un tono de timbre si es más grande de 300 KB.

- Transferir archivos de música desde un computadora personal usando una aplicación de reproductor multimedia, un cable de datos USB opcional y una tarjeta de memoria microSD™ opcional.

Nota: Cuando la característica Bluetooth está activa en el teléfono, no está disponible la comunicación por USB.
Para transferir archivos al teléfono, desactive la funcionalidad Bluetooth (**Configuración** → **Conectividad** → **Bluetooth**). (Para obtener más información, consulte “**Bluetooth**” en la página 56.)

Nota: El número máximo de canciones que puede sincronizar entre el teléfono y su PC es 1000.

Comprar música

Música AT&T se puede usar para comprar tonos de timbre, Answer Tones™ (Tonos de contestación) y canciones de algunas de sus tiendas de música favoritas.

1. Toque  → Música AT&T → Reproductor de música → Comprar música. Aparecerá la página web **Shop Music** (Comprar música).
2. Seleccione la tienda de música que prefiera (o seleccione Ringtones [Tonos de timbre]).
3. Seleccione la entrada deseada en la lista **Categories** (Categorías). Toque  para regresar a la página anterior.
4. Salga del navegador en cualquier momento presionando .

Transferencia de música desde las tiendas de música digital

Con objeto de descargar música desde la computadora al teléfono, se requieren una tarjeta microSD y un cable de datos USB. Estos elementos se venden por separado; visite www.wireless.att.com/cell-phone-service/accessories/.

1. Usando su computadora, abra el cliente PC de gestión de derechos digitales de Windows Media (WMDRM, por sus siglas en inglés) que prefiera.

2. Descargue la canción seleccionada a su biblioteca.

Nota: Si el archivo de música está protegido, Windows Media Player no permitirá que se reproduzca o se sincronice ese archivo.

3. Verifique que la tarjeta microSD ya esté insertada en el teléfono. Para obtener más información, consulte “*Instalación de la tarjeta de memoria*” en la página 6.
4. Use el cable adaptador USB para conectar el teléfono a la computadora de destino. Una vez establecida una conexión activa, aparecerá un icono USB () en el teléfono.

Nota: Si la computadora de destino no detecta el teléfono recientemente conectado ni proporciona una ventana de diálogo de un reproductor MTP en la pantalla de la computadora, siga los pasos del 6 al 9.

5. Toque  → Configuración → Conectividad → Seleccionar modo USB → Almacenamiento masivo. Para obtener más información, consulte “*Configuración del modo USB del teléfono*” en la página 58.
6. Cuando se establezca la conexión USB, el teléfono presentará el mensaje “Connected” (Conectado) y en la pantalla de la computadora se mostrará el dispositivo. Si la detección se realiza satisfactoriamente, vaya al paso 8.
7. Localice la canción en su computadora y, usando el botón derecho del ratón, haga clic en **Copy** (Copiar).

8. Abra la unidad de disco extraíble que corresponda a la ubicación de la tarjeta microSD en el teléfono.
9. Abra la carpeta **Música** (por ej.:\\Audio\\Música) que desea cargar desde el teléfono.
10. Usando el botón derecho del ratón, haga clic en **Paste** (Pegar). Este paso inicia el proceso de descarga.

Nota: El reproductor de música no es compatible necesariamente con todas las características de un formato de archivo en particular ni con todas las variaciones de dichos formatos. El reproductor de música incluye apoyo para Windows Media Digital Rights Management (WMDRM), lo que le permite reproducir algún contenido comprado o de suscripción. Es posible que las protecciones de los derechos de autor (Copyright) puedan impedir que se copien, modifiquen, transfieran o reenvíen algunas imágenes, música (incluyendo tonos de timbre) y otro contenido.

Reproducción de música a través de un dispositivo

Bluetooth estéreo

Su dispositivo es compatible con el perfil de Bluetooth estéreo (A2DP) y, cuando se establece una conexión con un juego de audífono y micrófono (auriculares) en estéreo Bluetooth, reproducirá la música en estéreo desde el teléfono a través del juego de audífono y micrófono.

1. Sincronice y conecte el teléfono con un dispositivo Bluetooth estéreo. Para obtener más información, consulte “*Conexión a otros dispositivos Bluetooth*” en la página 57.

2. En la lista de dispositivos compatibles, seleccione el juego de audífono y micrófono (auriculares) Bluetooth anteriormente sincronizado para empezar a escuchar la canción a través de los auriculares.
3. Toque  → **Música AT&T** → **Reproductor de música** → **Toda la música**.
4. Seleccione una canción para reproducirla en el reproductor de música.

Reproducción de música al usar el teléfono

El reproductor de música le permite reproducir música en segundo plano mientras realiza otras tareas en el teléfono. Se hará una pausa en la música cuando se acepte una llamada, y la música se reanudará cuando se finalice la llamada. La música seguirá reproduciéndose cuando se reciban mensajes instantáneos, multimedia o de texto.

Las otras funciones que se pueden usar son:

- **Llamada:** puede realizar o recibir una llamada (el reproductor de música se pone en pausa).
- **Mensajería:** puede enviar o recibir un mensaje multimedia o de texto. La música sigue reproduciéndose a menos que se reciba un clip de audio como parte de un mensaje multimedia.
- **Navegador:** puede navegar la web (la música sigue reproduciéndose).
- **Reproductor de música:** activa el reproductor de música o le permite usar los controles del reproductor de música a pantalla completa.
- **Juegos:** le permite jugar juegos mientras escucha música.

¡Importante!: Cuando termine de usar la función **Reproductor de música**, debe presionar  para detener la función a fin de impedir que la batería pierda su carga. Con el reproductor en **pausa**, se seguirá gastando la carga de la batería.

Configuración del reproductor de música

1. Toque  → Música AT&T → Reproductor de música → Configuración.
2. Toque **Activado** o **Desactivado** para activar o desactivar la opción Reproducción en segundo plano. Esto determina si la música se reproducirá en segundo plano mientras se encuentra fuera del reproductor.
3. Toque .

Uso de listas de reproducción

Las listas de reproducción se usan para asignar canciones a una lista de multimedia preferida, la cual puede agruparse en una lista para reproducir posteriormente. Las listas de reproducción se pueden crear mediante el menú de opciones Reproductor de música del teléfono o desde dentro de una aplicación de música de terceros (como Windows Media Player) y después descargarse al teléfono.

Crear una lista de reproducción

1. Toque  → Música AT&T → Reproductor de música → Listas de reproducción → Crear lista de reproducción.

2. Toque el campo de nombre en color marfil de la lista de reproducción y use el teclado en pantalla para introducir un nombre descriptivo para la nueva lista de reproducción.
3. Toque  →  para completar el proceso de creación.

Adición de canciones a una lista de reproducción

1. Toque  → Música AT&T → Reproductor de música → Listas de reproducción.
2. Toque una lista de reproducción anteriormente creada en la lista y toque **Añadir pistas**.
3. Toque cualquier archivo de música disponible para colocar una marca de verificación junto a su entrada, indicando que la entrada está seleccionada.
 - o bien –Toque **Todo** para seleccionar todas las canciones disponibles en la lista.
4. Toque **Añadir** y espere hasta que las canciones se añadan a la lista de reproducción actual.

Cambiar el orden de las canciones en una lista de reproducción

1. Toque  → Música AT&T → Reproductor de música → Listas de reproducción.
2. Toque una lista de reproducción creada con anterioridad.

3. Toque **Más** → **Cambiar orden**.
4. Mantenga presionada una de las canciones. La barra de color cambia de color.
5. Arrastre la canción a la nueva ubicación.

Eliminación de canciones de una lista de reproducción

1. Toque  → **Música AT&T** → **Reproductor de música** → **Listas de reproducción**.
2. Toque una lista de reproducción anteriormente creada en la lista y toque **Eliminar pistas**.
3. Toque cualquier archivo de música disponible para colocar una marca de verificación junto a su entrada, indicando que la entrada está seleccionada.
– o bien –
Toque **Todo** para seleccionar todas las canciones disponibles en la lista para quitarlas.
4. Toque **Eliminar pistas** y espere hasta que las canciones se eliminen de la lista de reproducción actual.

Transferencia de música usando una aplicación multimedia

Para realizar este procedimiento se requieren un cable USB, una tarjeta microSD y una versión actualizada de una aplicación multimedia (como Napster® o Windows Media Player®).

1. Abra el reproductor multimedia en la computadora (si tiene Windows Media Player, use la versión 10.0 o posterior).

Nota: La aplicación Napster se puede descargar en www.napster.com. Podrían aplicarse cuotas de suscripción.

2. Toque  → **Configuración** → **Conectividad** → **Seleccionar modo USB** → **Almacenamiento masivo/Reproductor de medios (para MTP)**. Para obtener más información, consulte “*Configuración del modo USB del teléfono*” en la página 58.
3. Use el cable adaptador USB para conectar el teléfono a la computadora de destino. Una vez establecida una conexión activa, aparecerá un ícono USB () en el teléfono.
4. Cuando se establezca la conexión USB, el teléfono presentará el mensaje “**Connected**” (Conectado) y en la pantalla de la computadora se mostrará el teléfono.

Nota: Los siguientes pasos reflejan el procedimiento utilizado con Windows Media Player. Si usa Napster u otro tipo de reproductor multimedia, debería consultar los archivos de ayuda de esa aplicación para obtener instrucciones específicas.

- Sí ésta es la primera vez que conecta el a797 a Windows Media Player, necesitará introducir un nombre exclusivo para la conexión con el teléfono (por ej.: Tarjeta a797). Esto asigna un nombre al teléfono (cuando sea reconocido) y a la tarjeta microSD interna.



- Haga clic en **Finish** (Finalizar) para continuar en la aplicación. Observará que la ficha Sync (Sincronizar) está activa y que muestra tanto una conexión con el teléfono como el nombre que se haya creado.
- Dentro de la aplicación Windows Media Player, haga clic en la sección **Sync (Sincronizar)**. Las canciones disponibles aparecerán en el lado izquierdo de la aplicación.

Nota: En esta zona que está arriba en el lado derecho también se indica la cantidad de espacio de almacenamiento que queda en la tarjeta microSD interna.

Playlists
(Listas de reproducción)





Lista de sincronización

8. Si no está activa, haga clic en la ficha **Sync** (Sincronizar).
9. Elija la ubicación de destino para los archivos de multimedia. La entrada **Tarjeta a797** (que creó) aparecerá en una lista desplegable en el lado izquierdo de la pantalla.

10. Haga clic en la entrada **Library** (Biblioteca) en la columna de la izquierda y seleccione una categoría para revelar las canciones disponibles.
11. Haga clic en una canción en la columna del centro y arrástrela hasta la sección **Sync List** (Lista de sincronización) de la página actual. Esto colocará la canción actual en una "lista de espera" para su actualización en la ubicación de destino en el teléfono.
12. Haga clic en el botón **Start Sync** (Iniciar sincronización) ubicado al final de la lista de sincronización para iniciar la carga de las canciones seleccionadas al teléfono. Aparecerá el mensaje "**synchronization in progress**" (Sincronización en curso) en la aplicación. No desconecte el teléfono durante el proceso. Una vez completado el proceso, aparecerá la carpeta **Sync Results** (Resultados de la sincronización) debajo de la entrada del dispositivo para indicar el estado de sincronización.
13. En ese momento podrá desconectar sin riesgo el USB del teléfono.

Importación de una lista de reproducción desde Windows Media Player

1. Abra Windows Media Player en su computadora (versión 10.0 o más reciente).

2. Use el cable adaptador USB para conectar el teléfono a la computadora de destino. Una vez establecida una conexión activa, aparecerá un icono USB () en el teléfono.
3. Cuando se establezca la conexión USB, el teléfono presentará el mensaje “**Connected**” (Conectado) y en la pantalla de la computadora se mostrará el teléfono.
4. Si no está activa, haga clic en la ficha **Sync** (Sincronizar).
5. Localice la sección de listas de reproducción (arriba en el lado izquierdo).
6. Haga clic con el botón derecho del ratón en una entrada en la lista de reproducción y seleccione **Add to 'Sync List'** (Añadir a ‘Lista de sincronización’).
7. Haga clic en el botón **Start Sync** (Iniciar sincronización) ubicado al final de la lista de sincronización para iniciar la carga de la lista de reproducción seleccionada al teléfono.
8. En ese momento podrá desconectar sin riesgo el USB del teléfono.

IDMúsica

MusicID 2 es una aplicación que usa el micrófono integrado para analizar la muestra de una canción y luego identificar la canción. Cuando la aplicación termina el análisis de la muestra de la canción, se le proporciona el nombre de la canción, el artista y la portada del álbum, así como oportunidades para comprar contenido relacionado.

1. Toque  → Música AT&T → IDMúsica.
2. Seleccione cualquiera de las siguientes opciones tocando una entrada:
 - **Identify Song (Identificar canciones)**: inicia el análisis de la canción que se muestra a través del micrófono del teléfono.
 - **Explore (Explorar)**: le permite buscar sus canciones favoritas o ver las canciones más populares.
 - **Profile (Perfil)**: mantiene un registro de las canciones que descubre. Cuando encuentre una canción que desee recordar, guárdela en el perfil para que pueda verla posteriormente otra vez.
 - **Help (Ayuda)**: brinda más información sobre el uso de Music ID 2.
 - **Exit (Salir)**: le permite salir de la aplicación y regresar al menú principal de Música AT&T.

Para salir de la aplicación en cualquier momento, simplemente presione .

Uso de Identify Songs (Identificar canciones):

1. Toque  → Música AT&T → IDMúsica → **Identify Song**.
2. Acerque el micrófono del teléfono a la fuente de la canción, que puede ser una radio, un equipo estereofónico o auriculares. El teléfono comenzará a analizar la señal de audio y mostrará el mensaje “**Recording**” (Grabando), luego “**Analyzing**” (Analizando). Si se encuentra una canción que coincida, la pantalla mostrará el nombre del artista y el título de la pista. Si está disponible, aparecerá la portada del álbum, timbres, biografía, canciones completas, letra, similar y compartir.

3. Para comprar la canción (con tono de timbre y fondo de pantalla, si están disponibles), toque **Full Songs** (Canciones completas).
4. Aparecerá la canción, o una lista de canciones. Toque la canción y se le desviará a una página de Internet donde puede comprar la canción.
5. Para compartir la identificación de canción con otro usuario, toque **Share** (Compartir).
6. Toque el botón **123** en la parte de abajo de la pantalla para mostrar un teclado alfanumérico. Use las teclas para introducir el número telefónico del destinatario. Cuando termine, toque **OK** (Aceptar).
7. Para identificar otra canción, toque **NEW ID** (NUEVA IDENTIFICACIÓN).
8. Si no se puede encontrar una canción, el teléfono muestra el mensaje "Sorry, No Match Try Again!" (Disculpe, no hay coincidencias. ¡Intente de nuevo!) Toque **NEW ID** (Nueva identificación) y vuelva a intentar analizar la canción.

Para salir de la aplicación en cualquier momento, simplemente presione .

Obtener ayuda con IDMúsica

1. Toque  → Música AT&T → IDMúsica → Help (Ayuda). En la pantalla se mostrará una lista de temas útiles relacionados con la aplicación IDMúsica. Estos temas cubren:
 - **Getting Started** (Para comenzar): proporciona información sobre Music ID 2 y lo que necesita hacer para empezar.
 - **Features** (Características): proporciona información sobre las características de Music ID 2.
 - **Explore** (Explorar): proporciona información sobre la búsqueda de canciones por título, artista o letra.
 - **Using Your Profile** (Uso de su perfil): proporciona información sobre el uso de su perfil.
 - **About MusicID 2** (Acerca de MusicID 2): proporciona información sobre la versión de software de MusicID 2.

Salida de la aplicación MusicID

- Salga de la aplicación simplemente presionando  → Sí.

XM Radio

Este servicio le permite transmitir continuamente aproximadamente 25 canales de música sin anuncios a través del teléfono.

Nota: Debido a que este producto usa una gran cantidad de datos en su proceso de transmisión, tome en cuenta que usted es responsable por todos los cargos de datos en los que se incurran. Se le recomienda que se suscriba a un paquete de datos MEdia Max para que no se le cobre por exceso de datos.

1. Toque  → Música AT&T → XM Radio.
2. Durante la configuración inicial, toque OK (Aceptar) para reconocer la información sobre el uso del servicios de datos y verificar su suscripción.

Nota: Se trata de un servicio pagado; se le permitirá inicialmente un período de prueba de 10 minutos antes de que tenga que registrarse para el servicio pagado.

3. Toque Accept (Aceptar) para aceptar los términos del servicio XM Radio, y siga las instrucciones en pantalla.
4. Elija una categoría de emisora de radio en la lista de guía.
5. Seleccione un canal de radio específico para comenzar la transmisión continua de la música al teléfono.
6. Toque Buy (Comprar) para comprar el contenido de música asociado con el canal seleccionado.

Videos musicales

Videos musicales proporciona enlaces a canales de videos musicales que están organizados por géneros de música.

1. Toque  → Música AT&T → Videos musicales.
Entrará a la aplicación MobiVJ Music Videos.
2. Durante la configuración inicial, toque OK (Aceptar) para confirmar la información sobre el uso del servicios de datos y verificar su suscripción.

3. Toque Accept (Aceptar) para acordar a los términos del servicio MobiVJ y siga las indicaciones en pantalla. Aparecerá un video de bienvenida.
4. Toque una estación de video que desee para ver videos musicales.

Opciones de videos musicales

Mientras ve un canal de video musical, toque Guide (Guía) para ver la lista de guía de canales.

Nota: Este servicio requiere una suscripción. Tendrá un período de prueba, después se aplicará una cuota.

1. Toque  → Música AT&T → Videos musicales → Guide (Guía).
2. En la página de inicio de Videos musicales, toque Options (Opciones).

Para ver el contenido de Help (Ayuda) e ingresar a las opciones del reproductor de video, seleccione entre lo siguiente:

- **Full Screen** (Pantalla completa): amplía la imagen para llenar toda la pantalla.
- **Mute** (Silenciar): silencia el audio en la aplicación.
- **Help/Settings (Ayuda/Ajustes)**: proporciona información sobre cómo usar la aplicación e información sobre suscripciones, video y cómo enviar a un amigo.
- **Exit (Salir)**: sale de la aplicación Videos de música.

Visualización de un videoclip

- Toque el video para empezar a reproducir la transmisión.

Después de que la transmisión se haya guardado en la memoria, usted puede elegir hacer pausa o reproducir el contenido.

Hacer tonos de UR

El menú Hacer tonos de UR le permite crear timbres personalizados desde canciones de pista completa.

1. Toque  → Música AT&T → Hacer tonos de UR.
2. Siga las opciones en la pantalla.
3. Una vez que haya comprado una canción para crear un timbre, salga del navegador y se le indicará que edite el timbre.
4. Siga las opciones en la pantalla.
5. Pulse en el banderín **Get UR Tone** (Obtener tono UR) para descargar el timbre a su teléfono.

Comunidad

La comunidad es un lugar donde puede encontrar una lista de diversos sitios de admiradores que proporcionan clips de audio, fondos de pantalla, biografías, discografías y otra información acerca de un artista.

1. Toque  → Música AT&T → Comunidad.
2. Seleccione un sitio de admiradores y siga las instrucciones en pantalla.

Salga de la aplicación simplemente presionando .

Aplicaciones de música

La opción Aplicaciones de música brinda acceso a herramientas de música en Internet para el teléfono. Entre los servicios proporcionados en este sitio se incluyen: MusicID, MobiRadio, Billboard Mobile Channel, MobiTV, Live TV y MobiTV en Español.

1. Toque  → Música AT&T → Aplicaciones de música.
2. Seleccione un sitio de música y siga las instrucciones en pantalla.

Sección 15: GPS de AT&T

GPS de AT&T le brinda acceso a aplicaciones ejecutadas por GPS en tiempo real. Estos programas no sólo le permiten obtener navegación, vuelta por vuelta, ejecutada por GPS en tiempo real, sino que también le permiten acceso a búsquedas locales basadas en una variedad de parámetros de categorías. Este sistema también puede actualizarse en el futuro, mediante la compra de aplicaciones de GPS adicionales.

Navegación, vuelta por vuelta, con GPS global; mapas y puntos de interés para tres continentes, incluyendo Norteamérica (Estados Unidos, Canadá y México), Europa Occidental y China, donde existe cobertura disponible suministrada por AT&T o sus proveedores de roaming.

GPS de AT&T es una carpeta en el teléfono donde puede comprar aplicaciones de GPS o encontrar aplicaciones de GPS previamente cargadas.

AT&T Navigator es un producto con licencia por separado que requiere que usted descargue la función al teléfono y que acepte el convenio de licencia antes de usarlo.

¡Importante!: Debe tener un plan de datos para usar esta característica.

Inicio del navegador de AT&T

1. Toque  → GPS de AT&T → AT&T Navigator.
2. Lea los Términos de Uso de AT&T Navigator y toque YES (Sí) para aceptar. De lo contrario, toque Exit (Salir).
3. Lea el aviso de advertencia y toque Agree (Acepto) para aceptar. De lo contrario, toque Exit (Salir).
4. Se le preguntará si desea un recorrido breve de las funciones de AT&T Navigator. Toque Yes (Sí) para un recorrido o toque No, Skip Tour para ignorar el recorrido.
5. Aparecerá la pantalla principal de AT&T Navigator.

Uso del navegador

Aunque el teléfono no incluye teclas suaves izquierda y derecha, son disponibles como botones en pantalla para que usted pueda activar sus características correspondientes.

1. Toque  → GPS de AT&T → AT&T Navigator.
2. Seleccione una opción y siga las instrucciones en pantalla para activar las funciones del navegador.
 - **Drive To** (Conducir a): le permite obtener direcciones para ir en automóvil desde donde está hasta un destino deseado. Las opciones incluyen:

- **My Favorites** (Mis favoritos): muestra sus sitios de navegación GPS favoritos (marcados).
- **Recent Places** (Lugares recientes): muestra las ubicaciones a las que ingresó recientemente.
- **Address** (Dirección): muestra ubicaciones introducidas manualmente.
- **Intersection** (Intersección): se utiliza para localizar una dirección específica, usando dos direcciones de calles por separado para identificar una intersección. Esto se puede introducir manualmente (Type It [Escribirla]) o hablando en el teléfono (Speak It [Pronunciarla]).
- **City** (Ciudad): le permite introducir una ciudad, estado y/o provincia para la navegación.
- **Businesses** (Negocios): le permite introducir el tipo o nombre, categoría o ubicación de un negocio.
- **Search** (Buscar): le permite buscar la dirección diciéndola o introduciendo la información manualmente. Esta función le permite buscar ubicaciones desde opciones como: Food/Coffee (Comida/ café), Gas Stations (Gasolineras), Gas By Price (Gasolina por precio), Banks/ATMs (Bancos/cajeros automáticos), WiFi Spots (Sitios WiFi), Parking Lots (Estacionamientos), Hotels & Motels (Hoteles y moteles) y Movie Theaters (Salas de cine).
- **Maps & Traffic** (Mapas y tráfico): brinda acceso a mapas en segunda dimensión (2D) y tercera dimensión (3D) para su ubicación actual y para varias categorías de ubicaciones, como aeropuertos y contactos.
- **Tools & Extras** (Herramientas y extras): brinda funciones adicionales como compartir su ubicación con contactos, registrar su ubicación actual, crear y guardar ubicaciones en My Favorites (Mis favoritos), ingresar al recorrido de productos y configurar preferencias de aplicación detalladas.

3. Presione  para regresar al modo de espera.

Nota: Estos servicios requieren la compra de una suscripción.

Obtener instrucciones para conducir

El hardware de GPS integrado del a797 le permite obtener direcciones en tiempo real para ir en automóvil a ubicaciones o locales seleccionados, basándose en su ubicación actual.

Uso de una dirección física

1. Toque  → GPS de AT&T → AT&T Navigator → Drive To (Conducir a) → Address (Dirección) → OK (Aceptar)
2. Toque Type It (Escribirla) o Speak It (Pronunciarla).
 - **Type It: (Escribirla)** requiere que introduzca una dirección física usando el teclado.
 - **Speak It** (Pronunciarla): activa la unidad de respuesta por voz y traduce la voz a texto.
3. Si escribe la dirección, toque los siguientes campos y use el teclado alfanumérico en pantalla para introducir la información necesaria:
 - **Street** (Calle): se usa para introducir una dirección física. Toque Done (Hecho) cuando haya terminado.
 - **City** (Ciudad): para introducir la ciudad de la dirección. Toque Listo cuando haya terminado.
 - **State/Province** (Estado/Provincia) o **ZIP/Postalcode** (Código postal): información adicional que puede proporcionar una búsqueda más detallada. Toque Done (Listo) cuando haya terminado.

- Siga las instrucciones en pantalla y de audio.

Comprar aplicaciones de GPS

- Toque  → GPS de AT&T → Comprar aplicaciones de GPS.
- Siga las indicaciones en pantalla para comprar aplicaciones de GPS adicionales.

Where (Dónde)

WHERE™ es una aplicación móvil descargable que usa su ubicación actual (obtenida mediante el GPS integrado) para ayudarle a encontrar lugares de interés, cosas que hacer e información local mientras viaja.

- Toque  → GPS de AT&T → Where. Se ofrece un período de prueba de siete días, con un aviso de que si no cancela dentro de un plazo de siete días, se le cargará el servicio GPS.

Importante!: Después de ese período de prueba, se aplican cargos por el servicio Where. Comuníquese con su proveedor de servicio para obtener detalles.

- Toque OK (Aceptar) para aceptar los Términos de Servicio.
- Toque OK (Aceptar) para iniciar.
Su ubicación se calculará automáticamente.

- En la pantalla aparecerán los siguientes iconos de menú:

- Weather** (Clima): le permite comprobar el clima local.
 - News** (Noticias): le permite ver las noticias locales, noticias principales en EE.UU., deportes, entretenimiento, tecnología o noticias extrañas.
 - Movies** (Películas): le permite buscar cines locales y las películas que se están exhibiendo.
 - YP.COM**: le permite explorar las páginas amarillas.
 - My Stuff** (Mis cosas): le permite configurar My shortcuts (Mis atajos) y My places (Mis lugares).
 - Where Wall** (Pared Dónde): le permite escribir en la pared DÓNDE de la red mundial. Primero debe configurar una cuenta.
 - Starbucks**: le permite localizar el café Starbucks más cercano.
 - Gas Prices** (Precios de gasolina): le permite investigar los precios de gasolina en su zona.
- Use las teclas de navegación para seleccionar una opción y siga las indicaciones en pantalla.

Nota: Estos servicios requieren la compra de una suscripción.

Sección 16: Web móvil

El teléfono está equipado con att.net, el método de acceso a Web móvil. En esta sección se explica cómo navegar por att.net y le presenta las características básicas.

Acceso a Web móvil

Para ingresar al navegador de Web móvil:

- Con la pantalla de espera visualizada, toque  → Web móvil.
Aparecerá la pantalla inicial de att.net.

Puede cambiar la forma en que verá Internet marcando o anulando la marcación en la opción Mobile View (Vista móvil), en **Options** (Opciones) → **Settings** (Configuración) → **Mobile View** (Vista móvil). Cuando la opción Mobile View está marcada, el formato de Internet cambiará para parecerse a la pantalla de Internet que aparece en su computadora.

Página inicial - att.net

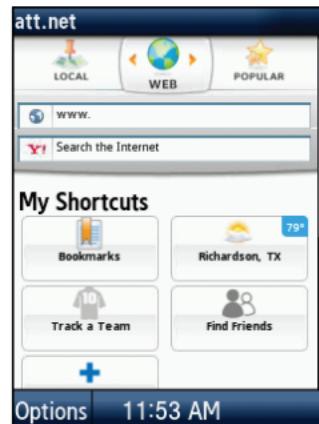
Cuando ingrese a Web móvil, aparecerá la pantalla inicial de att.net.

La página principal tiene 3 fichas.

- Web:** Web es la página por defecto. Web le permite introducir un URL, explorar Internet, administrar sus atajos e ingresar a My Account (Mi cuenta).
- Local:** la página Local le permite buscar rápidamente restaurantes, cajeros automáticos (ATM) y otros negocios en base a su ubicación actual. También puede ver mapas y tráfico, el clima y horarios de películas.

- Popular:** la página Popular le permite tener acceso a noticias, un sitio de conexión social, correo basado en Internet y otro contenido.

Navegue por las páginas Local, Web y Popular usando la barra de navegación en la parte superior. La ficha Web está predeterminada.



Navegando con Internet móvil

1. Para seleccionar un elemento, toque una entrada.
2. Para regresar a la página anterior, toque **Back** (Atrás) o presione .
3. Presione la tecla suave **Options** (Opciones) para tener acceso a las siguientes opciones:
 - **Home [0]** (Página inicial): le regresa a la página inicial desde la que partió.
 - **History** (Historial): muestra una lista de las últimas páginas visitadas. Puede navegar a cualquiera de estas páginas seleccionándolas en la lista del historial.
 - **Go to Bookmarks** (Ir a marcados): muestra una lista de sus páginas marcadas. Puede navegar a cualquiera de estas páginas seleccionándolas en la lista de Bookmarks (Marcados).
 - **Add to Bookmarks** (Añadir a marcados): le permite añadir un URL a su lista de páginas marcadas. Esta opción no aparece en la página inicial.
 - **Reload** (Volver a cargar): actualiza la página actual.
 - **Find in Page** (Encontrar en página): le permite realizar una búsqueda en la página actual.
 - **Settings** (Configuración): le permite cambiar la forma en que verá las páginas de Internet cambiando estas opciones:
 - **Load images** (Cargar imágenes): le permite elegir si cargará imágenes o no.

- **Images quality** (Calidad de imágenes): le permite ajustar entre Low (Bajo), Medium (Medio) o High (Alto).
- **Font size** (Tamaño de fuente): le permite definir el tamaño de la fuente: Small (Pequeño) Medium (Medio), Large (Grande) o Extra Large (Extra grande).
- **Mobile view** (Vista móvil): le permite elegir cómo verá Internet: vista Web móvil o vista Internet en HTML.
- **Landscape mode** (Modo horizontal): cambia la pantalla a horizontal.
- **Show overview** (Mostrar visión panorámica): cuando está marcada, la vista de escritorio aparecerá alejada después de haber descargado la página. Cuando no está marcada, la vista de escritorio aparecerá acercada.
- **In-line form input** (Introducción de texto en línea): cuando esté marcado, el texto se introducirá en las casillas de introducción de texto de att.net. Cuando no esté marcado, aparecerá la pantalla de introducción de texto del dispositivo.
- **24-hour clock** (Reloj de 24 horas): le permite cambiar entre el formato de reloj de 12 horas y 24 horas.
- **Set clock** (Programar reloj): el menú desplegable le permite fijar el reloj.
- **Clear Cookies** (Despejar cookies): le permite eliminar cookies guardados por los sitios que haya visitado.
- **Help** (Ayuda): le permite buscar ayuda sobre cómo utilizar Internet.
- **Exit** (Salir): le permite salir de Internet y regresar a la pantalla principal.

Introducir un URL

Puede ingresar rápidamente a una página de Internet introduciendo el URL. Las páginas de Internet se optimizan para verlas en el teléfono.

Para ingresar a un URL y dirigirse a una página de Internet en particular, siga estos pasos:

1. Seleccione la ficha **Web** (Internet).
2. Toque el campo **URL**.
3. Introduzca el URL usando el teclado QWERTY.

Búsqueda en Internet

Para realizar una búsqueda en Internet usando palabras clave, siga estos pasos:

1. Seleccione la ficha **Web** (Internet).
2. Toque el campo **Search the Internet** (Buscar en Internet) de Yahoo.
3. Introduzca la(s) contraseña(s) para buscar usando el teclado QWERTY.
4. Toque **OK** (Aceptar).
5. Aparecerá una lista de resultados de búsqueda.
6. Toque un enlace o presione  para regresar.

Mis atajos

Los atajos le permiten tener acceso rápidamente a contenido en Internet. Puede personalizar sus atajos.

1. Desde la página de **Internet**, seleccione el contenido que desea añadir como un atajo.
2. Seleccione **Add to My Shortcuts** (Añadir a mis atajos), ubicado en la parte superior de la página para añadir el atajo a la página principal.

Consejo: Administrar atajos le permite reacomodar y eliminar atajos.

Mi cuenta

My Account le permite administrar su cuenta desde el navegador de su teléfono. Puede usarla para ver el uso de minutos, Internet y mensajería. También pudiera ver saldos de cuenta, pagar facturas, cambiar servicios y restablecer la contraseña de su correo de voz.

1. Seleccione la ficha **Web** (Internet).
2. Toque el enlace **My Account** (Mi cuenta).
3. Toque uno de los siguientes elementos:
 - **Usage & Billing** (Uso y facturación): muestra el uso actual, minutos restantes y fecha del próximo ciclo de facturación.
 - **Parental Controls** (Controles para padres): le permite activar Content Filters (Filtros de contenido) y Purchase Blocker (Bloqueador de compra).
 - **Privacy Policy** (Política de privacidad): muestra a dónde verá la Política de Privacidad.

- **Help** (Ayuda): le ayuda a obtener ayuda para My Account (Mi cuenta).

Uso de Bookmarks (Marcados)

Mientras navega por una página de Internet con att.net, puede marcar un sitio para tener acceso a este, rápida y fácilmente en un futuro. Las direcciones URL (direcciones de páginas de Internet) de los sitios marcados se almacenan en la carpeta Favoritos, la cual le permite usar las seis direcciones URL preestablecidas y almacenar sus propias direcciones URL favoritas.

Acceso a un sitio web mediante Bookmarks (Marcados)

1. Cuando aparezca la pantalla de espera, toque  → Web móvil, después toque Options (Opciones) → Go to Bookmarks (Ir a marcados).
2. Toque un elemento marcado en la lista de marcados.

Añadir Bookmarks (Marcados)

1. En la pantalla de espera, toque  → Web móvil.
2. Toque el campo URL.
3. Introduzca el URL usando el teclado QWERTY.
4. Toque la tecla suave Options (Opciones), después seleccione Add to Bookmarks (Marcados añadidos).
5. **Bookmark Added** (Marcado añadido) aparecerá en la parte superior de la pantalla.
6. Cuando haya terminado, presione  o toque Back (Atrás) para regresar al menú principal.

Edición de Bookmarks (Marcadores)

1. Desde la lista Bookmarks (Marcados), toque  a la derecha del marcador que desea cambiar.
2. Edite el nombre del elemento marcado.
3. Toque Save (Guardar).
4. Cuando termine, toque Done (Hecho).

Eliminación de Bookmark (Marcado)

1. Desde la lista Bookmarks (Marcados), toque  a la derecha del elemento marcado que desea borrar.
2. En el mensaje emergente Delete? (¿Eliminar?), toque OK (Aceptar) para continuar o Back (Atrás) para cancelar la operación.
3. Cuando termine, presione Done (Hecho).

Vaciando los cookies

Un cookie es un pequeño archivo que un sitio web coloca en el teléfono durante la navegación. Además de contener algunos datos específicos del sitio, puede contener también datos personales (como nombre de usuario y contraseña), lo que puede representar un riesgo para la seguridad si no se maneja adecuadamente. Puede borrar estos cookies del teléfono en cualquier momento.

1. En la pantalla de espera, toque  → Web móvil.
2. En la página inicial de att.net, toque Options (Opciones) → Settings (Configuración).

3. Toque **Clear cookies...** (Despejar cookies...).
4. Toque **Yes** (Sí) para confirmar y continuar, o **No** para cancelar la acción.
5. Aparecerá la confirmación **Cookies deleted** (Cookies eliminados).
6. Cuando termine, toque **Back** (Atrás) para regresar a la página que estaba antes o presione  para salir de Internet.

Uso del historial

La lista del historial le ofrece una lista de los sitios web visitados más recientemente. Se pueden usar esas entradas para regresar a páginas web anteriores que no hayan sido marcadas.

1. Cuando aparezca la pantalla de espera, toque  → **Web móvil**, después toque **Options** (Opciones) → **History** (Historial).
2. Toque una entrada de la lista para ingresar al sitio:
3. Toque **Clear** (Despejar) para despejar el contenido del historial.
4. Cuando termine, toque **Back** (Atrás) para regresar o presione  para salir del navegador.

Cambio de los perfiles WAP

Se puede realizar la conexión mediante cualquiera de los tres perfiles de conexión disponibles: MEdia Net, AT&T MMS (MultiMedia Server) o AT&T IMS. Use este menú para crear y personalizar los perfiles que contienen los ajustes de configuración para establecer una conexión entre el teléfono y la red. Estos ajustes son imprescindibles para poder usar el navegador WAP o enviar mensajes MMS o correos electrónicos.

Nota: Si bien el usuario puede cambiar la conexión activa, es aconsejable que se haga con la ayuda del proveedor o del representante del servicio al cliente.

1. En el modo de espera, toque  → **Configuración** → **Configuración de las aplicaciones** → **Navegador** → **Perfiles del navegador**.
2. Toque uno de los siguientes perfiles:
 - **MEdia Net**
 - **AT&T MMS**
 - **AT&T IMS**

Precaución!: Las conexiones WAP están preconfiguradas y no se pueden modificar en esta pantalla. Si cambia los ajustes sin verificar primero con su proveedor de servicio, es posible que el navegador web, el servicio MMS y las características de correo electrónico no funcionen correctamente.

3. Para crear un nuevo perfil de conexión, toque  y siga las instrucciones en pantalla.
 - o bien –
 - Para editar un perfil existente, toque un perfil en la lista, desplácese hasta el campo deseado y use el teclado numérico o el teclado en pantalla para editar el parámetro deseado:
 - **Establecer nombre:** introduzca un nombre de perfil.
 - **Nombre de acceso:** edite el nombre del punto de acceso.
 - **Tipo de autorización:** seleccione el tipo de autorización (autenticación) utilizado para esta conexión WAP: Ninguno, Normal o Segura.
 - **Identificación de usuario:** introduzca la identificación de usuario que se necesita para conectarse a la red.
 - **Contraseña:** introduzca la contraseña de usuario que se necesita para conectarse a la red.
 - **Protocolo:** establezca el protocolo de conexión utilizado por el navegador WAP: WAP o HTTP.
 - **URL de inicio:** introduzca la dirección URL de la página que servirá como su página de inicio.
 - **Gateway address** (Dirección de pasarela): (WAP solamente) introduzca la dirección de pasarela del servidor proxy.
 - **Dirección de proxy:** (HTTP solamente) establezca la dirección y el puerto del servidor proxy.
 - **Secure Connection** (Conexión segura): (WAP solamente) determina si la conexión seguirá un protocolo seguro.

- **Tiempo de espera (seg.):** defina un período de tiempo (en segundos) transcurrido en que la red se desconectará si no se produce nuevo tráfico de datos durante ese intervalo.
- **Configuración avanzada:** (toque ) le permite configurar parte de la información específica de la dirección IP: IP estático, DNS estático, información del Servidor y Clase de tráfico.
 - **IP estático:** especifique si desea introducir manualmente una dirección IP. Si desea que el servidor asigne automáticamente la dirección IP, quite la marca de verificación.
 - **IP de teléfono local:** si seleccionó la opción IP estático, introduzca la dirección IP que haya obtenido del operador de la red.
 - **DNS estático:** especifique si desea introducir manualmente la dirección del servidor de nombres de dominio (DNS, por sus siglas en inglés). Si desea que el servidor asigne automáticamente la dirección, quite la marca de verificación.
 - **Servidor 1/Servidor 2:** introduzca las direcciones de los DNS.
 - **Clase de tráfico:** seleccione la clase de tráfico.

4. Toque  para salir de Configuración avanzada.
5. Toque  para guardar los ajustes de configuración.

Los ajustes de configuración WAP pueden variar según el proveedor de servicio.

Sección 17: Herramientas

Las funciones de las aplicaciones integradas (como la cámara, la videocámara, el calendario y las alarmas) se pueden ampliar con aplicaciones adicionales que pueden adquirirse mediante AT&T Mall.

Herramientas

Las herramientas son opciones de características que le permiten usar el teléfono para diversas actividades no relacionadas con éste. Para tener acceso a cualquiera de las herramientas, realice el siguiente procedimiento:

- Toque  → Mis cosas → Herramientas.

Cámaras

Para obtener más información, consulte “Cámaras” en la página 82.

Reconocimiento de voz

Nuance es un software de reconocimiento de voz avanzado que se usa para activar una amplia variedad de funciones del teléfono. El software Nuance activa por voz automáticamente hasta 1,000 contactos para la marcación y búsqueda por voz. No es necesario realizar ninguna grabación de antemano ni entrenar el software.- Pronuncie en forma natural el nombre de un contacto a quien desee llamar y use su voz para buscar contactos, iniciar aplicaciones y navegar por los menús del teléfono.

1. Toque  → Mis cosas → Herramientas → Reconocimiento de voz.

2. Cuando oiga la instrucción de voz, diga un comando. La lista de comandos disponibles aparece a continuación.

Nota: Se mostrará brevemente esta lista de comandos de voz.

Opciones de Diga un comando

- **Llamar <nombre o número>**: marca un nombre o número anotado en la lista de contactos. Si existen varios números (por ej.: casa, trabajo u otro) diga el nombre y tipo de número (ubicación).
- **Enviar mensaje <nombre o número>**: muestra la pantalla Crear para mensajes de texto.
- **Buscar <nombre>**: le permite usar un comando de voz para buscar y mostrar información de contacto almacenada en la lista de contactos.
- **Iniciar <acceso directo>**: brinda acceso a todas las características del teléfono si están activadas, como: Buzón de voz, Contactos, Tonos, Calendario, Tareas y Navegador.
- **Verificar <opción>**: le permite verificar el estado del teléfono en el mismo informe (Estado, Mensajes, Llamadas perdidas, Hora, Fuerza de la señal, Red, Batería, Mi número de teléfono y Volumen).

Mientras está visualizada la pantalla **Diga un comando**, tiene dos opciones:

- **Tutorial**: proporciona ejemplos de cómo usar los comandos de voz.
- **Configuración**: muestra la configuración del software de comandos de voz, como: Confirmación, Adaptación, Modos de audio, Altoparlante y Acerca de.

Si el teléfono no reconoce su comando, aparece la pantalla No se reconoce el comando con estas dos opciones:

- **Tutorial:** proporciona instrucciones sobre cómo usar los comandos de voz.
- **Reiniciar:** toque y vuelva a intentar las opciones de comando.

Hable con claridad al decir el comando. No hay necesidad de hablar lentamente ni de poner más énfasis. El software de reconocimiento de voz ha sido optimizado para comprender su voz en su forma natural. Si después de unos segundos el software no reconoce el comando, una instrucción de voz le pide que lo repita. Si el software sigue sin reconocer el comando, se muestra este mensaje: "No hay resultados", y se desactiva el reconocimiento de voz.

Deberá finalizar la actual llamada iniciada con comandos de voz antes de realizar otra llamada usando los comandos de voz. Para realizar una llamada entre tres personas, sólo la primera llamada puede realizarse usando Comandos de voz.

Consejos para el reconocimiento de voz

- Espere el tono antes de hablar.
- Hable con claridad y con un volumen normal.
- No hay necesidad de hablar con pausas. El software de reconocimiento de voz ha sido entrenado para reconocer el lenguaje natural y funciona mejor si habla en forma natural.
- En ambientes muy ruidosos, puede ser de utilidad usar los unos audífonos o un juego de audífono y micrófono Bluetooth.

Activación de la lista de contactos por voz

Al iniciarse, el software de reconocimiento de voz Nuance lee su lista de contactos y activa todos los nombres por voz.

Si añade o cambia algún contacto, el software automáticamente vuelve a cargar la lista de contactos y la activa por voz.

Grabar audio

Grabar audio le permite grabar notas de voz. También le permite enviar el clip de audio a otras personas como archivo adjunto a un mensaje MMS. El tiempo de grabación variará en función de la memoria disponible en el teléfono.

1. Toque  → Mis cosas → Herramientas → Grabar audio. Para obtener más información, consulte "*Configuración de Grabar audio:*" en la página 60.
2. Para iniciar la grabación, toque  . Grabe un memorándum hablando en el micrófono.
3. Durante el proceso de grabación puede tocar el botón de parar () para detener la grabación o el botón de pausa () para suspender temporalmente la grabación. Cuando se detiene la grabación de audio, el mensaje se guarda automáticamente.
4. Una vez detenida, seleccione una de las opciones siguientes:
 - **Reproducir:** le permite reproducir el memorándum.
 - **Grabar:** le permite guardar el memorándum actual e iniciar otra sesión.
 - **Eliminar:** le permite eliminar el memorándum actual.

- **Más:** proporciona estas funciones adicionales:
 - **Enviar mediante:** le permite enviar su clip de voz a otras personas mediante un mensaje o a un dispositivo Bluetooth.
 - **Definir como:** le permite establecer el memorándum actual como un tono de timbre de llamada, un tono de timbre de llamante o un tono de alarma.
 - **Propiedades:** muestra el nombre, formato, tamaño, etc. del memorándum de voz actual.

5. Para salir, presione  o .

Carpeta Audio grabado

Esta carpeta muestra una lista de los clips de audio que se hayan grabado y guardado. Para tener acceso a esta carpeta, realice los siguientes pasos:

1. Toque  → Mis cosas → Audio → Audio grabado.
2. Toque un memorándum pregrabado en la lista para comenzar la reproducción.
3. Para salir, presione  o .

Alarmas

Esta característica le permite programar la alarma para que suene a una hora específica.

1. Toque  → Mis cosas → Herramientas → Alarmas →

Crear alarma. Aparecerán las siguientes opciones:

- **Nombre:** le permite usar un nombre específico para la alarma. El nombre aparecerá en la pantalla cuando se active la alarma.

- **Hora:** use las flechas de introducción arriba y abajo o desplácese por los campos disponibles para establecer la nueva hora para el evento, llegada la cual sonará la alarma. Toque **Establecer** para guardar los nuevos valores.

Nota: Para cambiar el formato de tiempo, consulte “*Hora y fecha*” en la página 47.

- **Repetición de alarma:** use esta opción para establecer el estado de repetición para la alarma colocando una marca de verificación junto a los días que desea utilizar para esa alarma. **Todos los días** coloca una marca de verificación junto a todos los días de la semana.
 - **Aplazar:** use esta opción para configurar una Duración de la repetición (5, 10, 15, 20 ó 30 minutos) y una Prolongación de la repetición (1, 2, 3, 5 ó 10 veces).
 - **Definir detalles:** le permite modificar algunas características adicionales.
 - **Tipo de alarma** establece la manera en que suena la alarma cuando está activada (Melodía, Vibración, Vibración después melodía, y Vibración y melodía).
 - **Tono de alarma** establece el archivo de sonido que se reproducirá cuando se active la alarma.
 - **Volumen de alarma** ajusta el volumen de la alarma (de 1 a 7).
2. Toque **Guardar** para almacenar los detalles de alarma y vuelva a tocar **Guardar** para almacenar el nuevo evento.

Apagar la alarma

Para detener la alarma cuando timbra, realice uno de los siguientes pasos:

- ▶ Localice el deslizador en la pantalla y deslícelo hacia la derecha a la posición de **Detener**.
- O bien -
- ▶ Presione .

Para activar la función Aplazar:

- ▶ Localice el deslizador en la pantalla y deslícelo hacia la izquierda a la posición de **Aplazar**.

Calendario

La característica del calendario le permite ver el diseño en vista por mes, semana y día. También muestra los eventos de alarma perdidos que hayan ocurrido.

Para ver el calendario:

- ▶ Toque  → **Mis cosas** → **Herramientas** → **Calendario**.
Aparecerá el calendario.

Nota: También puede ingresar al calendario en el modo de espera, presionando .

Creación de un nuevo evento

1. Toque  → **Mis cosas** → **Herramientas** → **Calendario** → **Crear evento**.
2. Toque el campo **Título** y use el teclado en pantalla para introducir un nombre para el evento específico. Toque **Aceptar** para guardar el nuevo nombre.
3. Toque el campo **Fecha de inicio**. Aparecerá la pantalla **Fecha de inicio**.
4. Introduzca una fecha con el teclado.
5. Toque **Establecer** para completar el proceso.
6. Toque el campo **Hora de inicio**. Aparecerá la pantalla **Hora de inicio**.
7. Introduzca una hora con el teclado.
8. Toque **Establecer** para completar el proceso.
9. Toque el campo **Alarma** y seleccione una hora para que la alarma comience a avisarle del próximo evento.
 - Las opciones incluyen: Desactivado, En hora, 30 minutos antes, 1 hora antes, 1 día antes, 1 semana antes, Personalizar (para definir su propio horario).
10. Toque **Guardar** para almacenar la nueva hora de la alerta.
11. Toque **Definir detalles** para configurar parámetros adicionales para el nuevo evento:

- **Fecha de finalización:** introduzca una fecha de finalización para el evento. Esto es útil si la alarma es para un evento que se repite. Toque **Establecer** para almacenar la fecha.
 - **Hora de finalización:** introduzca una hora de finalización para el evento que se repite. Toque **Establecer** para almacenar la hora.
 - **Detalles:** introduzca una descripción para el evento. Toque **Aceptar** para almacenar el nombre.
 - **Ubicación:** introduzca una ubicación para el evento. Toque **Aceptar** para almacenar el nombre.
 - **Tono de alarma:** le permite elegir un tono de alarma. Una vez resaltado este parámetro, navegue hasta los tonos y seleccione un archivo de audio. Toque **Añadir** para asignar el archivo como su nuevo tono de alerta.
 - **Repetir:** le permite establecer el número de repeticiones permitidas para el evento (Desactivado, Todos los días, Todas las semanas, Todos los meses o Todos los años). Una vez seleccionada esta opción, se activan los ajustes de alarma restantes. Toque **Guardar** para almacenar la opción.
 - **Repetir hasta:** le permite establecer una duración para este evento asignando una fecha de caducidad.
12. Toque  →  para almacenar el nuevo evento.

Otras opciones de eventos

1. Toque  → **Mis cosas** → **Herramientas** → **Calendario** → **Más**.
2. Toque alguna de las siguientes opciones:

- **Ir a:** le permite seleccionar manualmente una fecha deseada para revisarla, usando la página de cuadrantes **Ir a**. Toque **Ir** para ir directamente a la fecha introducida en el cuadrante.
- **Ver por día:** le permite cambiar la vista de calendario para mostrar una lista diaria de eventos.
- **Vista por semana:** le permite cambiar la vista de calendario para mostrar una lista de eventos semanal.
- **Eliminar:** le permite quitar un evento del calendario.
- **Ajustes de calendario:** le permite configurar el **Día de inicio** del calendario (seleccione Domingo o Lunes) y el modo de **Ver por** (seleccione la vista de Mes, Semana o Día).
- **Eventos de alarma perdidos:** muestra los eventos que se hayan perdido.
- **Espacio usado:** muestra una lista de las distintas categorías de eventos de calendario junto con la asignación de memoria para cada una.

3. Para salir, presione  o .

Visualización de un evento

1. Toque  → **Mis cosas** → **Herramientas** → **Calendario** → **Lista de eventos**. Aparecerá una lista de todos los próximos eventos.
2. Toque un evento en la página Eventos para abrirlo.
3. Para salir, presione  o .

Eliminación de un evento

1. Toque  → Mis cosas → Herramientas → Calendario → Lista de eventos → Eliminar.
2. Toque un evento individual en la lista o toque Todo para colocar una marca de verificación junto a todos los eventos.
3. Toque Eliminar.
4. Para salir, presione  o .

Llamadas recientes

El teléfono almacena los números de las llamadas que usted haya marcado, recibido o no contestado en el menú **Llamadas recientes**. Si el número o nombre de quien llama están anotados en su libreta de direcciones, aparecerá el nombre correspondiente.

Para obtener más información, consulte “*Llamadas recientes*” en la página 26.

Sketchpad

Esta opción le permite crear bosquejos.

1. Toque  → Mis cosas → Herramientas → Sketchpad → Draw (Dibujar).
2. Use la pantalla táctil para hacer un bosquejo.

Las siguientes opciones estarán disponibles:



Guardar: le permite guardar su bosquejo.



Dibujar: le permite dibujar un bosquejo. Toque este ícono para alternar entre Dibujar, Borrar y Llenar.



Borrar: le permite borrar todo lo que dibuje.



Llenar: le permite llenar áreas cerradas de su bosquejo.



Grosor de línea: le permite establecer tres grosores de línea diferentes para dibujar. Toque este ícono para alternar entre los tres grosores de línea.



Color: le permite elegir entre siete colores diferentes. Toque las teclas de flecha para mover la barra de colores.



Deshacer: le permite deshacer la última pincelada continua que dibujó en el bosquejo. Puede deshacer hasta treinta de sus últimas pinceladas.

3. Cuando termine, toque  para guardar.

4. Introduzca un nombre de archivo para su bosquejo y toque **Guardar**.

Memorándum

Esta opción le permite crear memorándums para añadirlos a los eventos.

1. Toque  → Mis cosas → Herramientas → Memorándum → Crear nota.
2. Use el teclado en pantalla para introducir un nuevo memorándum (nota) y toque . La nota se guardará.

Tareas

Esta opción de menú le permite crear una entrada de tarea “pendiente”, las cuales se crean de modo parecido a las entradas del calendario anteriormente descritas.

1. Toque  → Mis cosas → Herramientas → Tareas → Crear tarea.
2. Seleccione cualquiera de las siguientes opciones:
 - **Título:** introduzca un título para la tarea (máximo de 15 caracteres).
 - **Prioridad:** le permite asignar una prioridad (Alta, Media o Baja) a la tarea.
 - **Fecha de inicio:** introduzca una fecha de inicio para la tarea.
 - **Fecha límite:** introduzca una fecha de finalización para la tarea.
 - **Estado:** le permite asignar un estado actual del proyecto, ya sea Completado o En curso.
3. Toque **Definir detalles** para tener acceso a opciones adicionales:
 - **Detalles:** introduzca una descripción detallada para la tarea (máximo de 100 caracteres).

- **Alarma:** le permite establecer un tiempo antes del evento cuando comenzarán las alertas del evento. Las opciones incluyen, Desactivado, En fecha de inicio, En fecha de vencimiento, 1 día antes de empezar, 2 días antes de empezar y 1 semana antes de empezar.

- **Hora de alarma:** introduzca una hora en que desea que suene la alarma. Toque **Establecer** para asignar la nueva hora.

- **Tono de alarma:** le permite elegir un tono de alarma. Una vez seleccionado, navegue hasta Tonos, seleccione un archivo y toque **Añadir** para asignar el archivo de audio como el tono de alarma actual.

4. Toque  →  para almacenar la nueva tarea.

Calculadora

Con esta característica, puede usar el teléfono como una calculadora. La calculadora proporciona las funciones aritméticas básicas: suma, resta, multiplicación y división.

1. Toque  → Mis cosas → Herramientas → Calculadora.
2. Introduzca el primer número usando las teclas numéricas en pantalla.
3. Introduzca la operación para el cálculo tocando la tecla de función aritmética en pantalla correspondiente.
4. Introduzca el segundo número.
5. Para ver el resultado, toque el signo igual (=).

Calculadora de propinas

La calculadora de propinas calcula automáticamente los montos siguientes:

- Propina
- Pago por persona (para grupos)

Los cálculos se basan en la cantidad total de la cuenta, un porcentaje seleccionado y el número de personas que pagan.

1. Toque  → Mis cosas → Herramientas → Calculadora de propinas.
2. Toque el campo **Factura** y use el teclado para introducir la cantidad total de la cuenta.
3. De ser necesario, toque el campo **Propina** y use el teclado para cambiar el porcentaje de propina.
4. Si resulta necesario, toque el campo **Dividir** y use el teclado para cambiar el número de personas que pagarán la cuenta.
5. El monto de la propina, el total de la cuenta y cuánto debe pagar cada uno aparecen en la parte inferior de la pantalla.
6. Toque **Reajustar** para despejar los campos y empezar de nuevo.

Convertidor

El teléfono viene con una aplicación de conversión integrada. El menú de conversión proporciona las siguientes categorías de conversión:

- Divisas
- Longitud
- Peso
- Volumen

- Superficie
- Temperatura

1. Toque  → Mis cosas → Herramientas → Convertidor.
2. Seleccione la función de conversión específica tocando una de las anteriores funciones de conversión en pantalla.
 - Cada función del convertidor tiene un campo para el tipo de unidad que se convertirá, y el tipo de unidad a la que se convertirá. Un campo adicional le permite introducir la cantidad de la unidad que se convertirá.
3. Introduzca el valor principal tocando el primer campo de valor en pantalla (arriba en el lado izquierdo de la página).
4. Use el teclado numérico para introducir el valor necesario y toque .
5. Toque la lista desplegable (arriba a la derecha) para seleccionar la unidad de origen deseada. Este es el valor “desde” el cual va a hacer la conversión.
 - Los valores convertidos resultantes (“hasta”) se muestran automáticamente en una lista.
6. Toque **Reajustar** para borrar los valores actuales y comenzar de nuevo.
7. Para salir, presione  o .

Reloj mundial

Reloj mundial le permite ver la hora de día o noche en otras partes del mundo. La hora se muestra en 100 diferentes ciudades, con las 24 zonas horarias del mundo. La hora en su zona horaria aparece automáticamente.

Para añadir otra zona horaria:

1. Toque  → Mis cosas → Herramientas → Reloj mundial → Añadir.
2. Arrastre el mapa en pantalla para encontrar la región mundial deseada.
3. Toque una ciudad representativa en una zona deseada. Si la zona de la ciudad se resalta debidamente en un color diferente, significa que su selección se leyó correctamente y puede tocar .

– o bien –

Si no se leyó correctamente, repita los dos pasos anteriores hasta que su selección sea correcta.

4. Toque el símbolo de sol, junto a la hora, para añadir o eliminar el horario de verano (DST). Si el horario de verano (DST) está seleccionado, el símbolo de sol aparecerá en anaranjado y mostrará “on” (activado).

Eliminación de una entrada de reloj mundial

1. Toque  → Mis cosas → Herramientas → Reloj mundial → Eliminar.

2. Toque el cesto de basura () junto a la entrada que desea eliminar.

Temporizador

Puede usar este menú para configurar un temporizador de cuenta regresiva. Use un temporizador para hacer una cuenta regresiva hasta un evento basándose en una duración de tiempo preestablecido (horas, minutos y segundos).

1. Toque  → Mis cosas → Herramientas → Temporizador.
2. Seleccione una duración de tiempo de la cuenta regresiva para la alerta estableciendo los valores de Hora, Minuto y Segundo.
Introduzca una duración de tiempo con el teclado.
3. Toque Iniciar para comenzar el temporizador y toque Detener para ponerlo en pausa.

Cronómetro

Puede usar este menú para medir intervalos de tiempo.

1. Toque  → Mis cosas → Herramientas → Cronómetro → Iniciar.
2. Toque Detener para detener el cronómetro y toque Vuelta para marcar una unidad de tiempo por cada vuelta. Puede grabar hasta 50 lapsos de tiempo.
3. Toque Reajustar para borrar todos los tiempos registrados.

Sección 18: Accesibilidad

Ajustes de TTY

TTY (también conocido como TDD o teléfono de texto) es un dispositivo de telecomunicaciones que permite a las personas sordas o con dificultades auditivas, o con discapacidades del habla o del lenguaje, comunicarse mediante el teléfono. Este teléfono tiene TTY incluido y sólo requiere que se conecte el dispositivo de TTY para activar esta característica.

Realice los pasos siguientes para acceder a los ajustes de TTY:

- ▶ Conecte el dispositivo TTY al conector para adaptador/juego de audífono y micrófono (en el costado izquierdo del teléfono) para activar esta función.

Para obtener asistencia técnica adicional, puede acceder al siguiente sitio web o llamar al 1-888-987-4357.

http://www.samsungtelecom.com/contact_us/accessibility.asp

Sección 19: Información de salud y seguridad

Esta sección describe las precauciones de seguridad asociadas con el uso del teléfono. Estas precauciones de seguridad deben seguirse para garantizar un uso seguro del teléfono.

Información de salud y seguridad

Exposición a señales de radiofrecuencia

Información de certificación (SAR)

El teléfono portátil móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición para la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los Estados Unidos.

Estos límites de exposición de la FCC se derivan de las recomendaciones de dos organizaciones expertas, el Consejo Nacional para la Protección y Medición de Radiación (NCRP) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE).

En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por expertos científicos y de ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y el ámbito académico, después de extensas revisiones de la literatura científica relacionada a los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia.

El límite de exposición establecido por la FCC para los teléfonos portátiles móvil emplea una unidad de medición conocida como el Índice de absorción específica (SAR). El SAR es una medición del índice de absorción de energía de radiofrecuencia por el cuerpo humano, expresado en unidades de vatios por kilogramo (W/kg).

La FCC requiere que los teléfonos portátiles móvil cumplan con el límite de seguridad de 1.6 vatios por kilogramo (1.6 W/kg).

El límite de exposición de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para ofrecer protección adicional al público y para contemplar cualquier variación en las mediciones.

Las pruebas de SAR se realizan usando posiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de energía máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. A pesar de que el SAR está determinado al nivel de energía máximo certificado, el nivel SAR real del teléfono durante el funcionamiento puede ser bastante inferior al valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para que funcione a múltiples niveles de energía y para que se use únicamente la energía requerida para conectarse a la red. En general, entre más cerca se encuentre a una antena de estación base móvil, la emisión de energía del teléfono será menor. Antes de que un nuevo modelo de teléfono se ponga a la venta al público, debe someterse a pruebas y certificarse ante la FCC que no excede el límite de exposición establecido por la FCC. Las pruebas para el teléfono de cada modelo se realizan en las posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo) requeridas por la FCC.

Para usarlo en el cuerpo, este teléfono ha sido sometido a pruebas y cumple con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC cuando se utiliza con un accesorio que no contiene metal y que posiciona el dispositivo a una distancia mínima de 1.5 cm de separación del cuerpo.

El uso de otros accesorios podría no asegurar el cumplimiento con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC.

La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este teléfono móvil, con todos los niveles de SAR evaluados reportados como en cumplimiento con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC. Los valores máximos de SAR para este modelo conforme lo reportó la FCC son:

GSM 850:

- Cabeza: 0.348 W/Kg.
- Usado en el cuerpo: 0.578 W/Kg.

GSM 1900:

- Cabeza: 0.504 W/Kg.
- Usado en el cuerpo: 0.695 W/Kg.

WCDMA 850:

- Cabeza: 0.353 W/Kg.
- Usado en el cuerpo: 0.305 W/Kg.

WCDMA 1900:

- Cabeza: 0.786 W/Kg.
- Usado en el cuerpo: 0.613 W/Kg.

Para ver información de SAR sobre este y otros modelos de teléfono visite <http://www.fcc.gov/oet/ea>. Para encontrar información respecto al teléfono de un modelo en particular, este sitio Web usa el número de identificación de FCC para el teléfono, el cual generalmente está impreso en algún lugar en el teléfono.

Algunas veces pudiera ser necesario extraer la batería para encontrar el número. Una vez que tenga el número de

identificación de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio Web y ésta le proporcionará valores para el SAR típico o máximo de un teléfono en particular. También puede obtener información adicional de SAR para un producto en específico en www.fcc.gov/cgb/sar.

Advertencia sobre la pantalla

La pantalla del teléfono está hecha de cristal o plástico acrílico y puede romperse si el teléfono se cae o recibe un fuerte choque. No use el teléfono si la pantalla está rota o rajada ya que puede lesionarse.

Productos móviles de Samsung y reciclaje

Samsung se preocupa por el medio ambiente y recomienda a sus clientes que reciclen los teléfonos móviles de Samsung y los accesorios genuinos de Samsung.

Visite: <https://fun.samsungmobileusa.com/recycling/index.jsp> o llame al 1-800-822-8837 para obtener más información.

Adaptador de viaje certificado por UL

El adaptador de viaje para este teléfono cumple con los requisitos aplicables de seguridad de UL. Siga las siguientes instrucciones de seguridad según las pautas de UL.

EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES SEÑALADAS PUDIERA CONDUCIR A LESIONES PERSONALES GRAVES Y A POSIBLE DAÑO DE PROPIEDAD.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD - GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

PELIGRO - PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CON CUIDADO LAS INSTRUCCIONES.

PARA CONECTARSE A UN SUMINISTRO FUERA DE NORTEAMÉRICA, USE UN ADAPTADOR DE ENCHUFE CON LA CONFIGURACIÓN APROPIADA PARA EL TOMACORRIENTE. ESTA UNIDAD DE ENERGÍA ESTÁ HECHA CON EL FIN DE ESTAR ORIENTADA CORRECTAMENTE EN UNA POSICIÓN VERTICAL, HORIZONTAL O MONTADA EN EL PISO.

Información al consumidor sobre los teléfonos móviles

La Administración de Alimentos y Medicamentos de EE.UU. (FDA) ha publicado una serie de preguntas y respuestas para los consumidores en relación a la exposición a radiofrecuencia de los teléfonos portátiles móviles. La publicación de la FDA incluye la siguiente información:

¿A qué tipos de teléfonos se refiere esta actualización?

El término teléfono móvil en este documento se refiere a los teléfonos móviles de mano con antena integrada, que a menudo se les llama teléfonos "celulares", "móviles" o "PCS". Estos tipos de teléfonos móviles pueden exponer al usuario a energía de radiofrecuencia mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a radiofrecuencia están limitadas por las pautas de seguridad de la Comisión Federal de Comunicaciones que se prepararon con la asesoría de la FDA y de otras agencias federales de salud y seguridad.

El término teléfono móvil en este documento se refiere a los teléfonos móviles de mano con antena integrada, que a menudo se les llama teléfonos "celulares", "móviles" o "PCS". Estos tipos de teléfonos móviles pueden exponer al usuario a energía de radiofrecuencia mensurable debido a la corta distancia entre el

teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a radiofrecuencia están limitadas por las pautas de seguridad de la Comisión Federal de Comunicaciones que se prepararon con la asesoría de la FDA y de otras agencias federales de salud y seguridad.

¿Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles?

La evidencia científica disponible no demuestra que haya problema alguno de salud relacionado con usar teléfonos móviles. Sin embargo, no hay prueba de que los teléfonos móviles sean absolutamente seguros. Mientras se están usando, los teléfonos móviles emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia en el rango de microondas. También emiten niveles muy bajos de radiofrecuencia cuando están en el modo de espera. Mientras que altos niveles de radiofrecuencia pueden afectar la salud (calientan el tejido), exponerse a bajos niveles de radiofrecuencia que no produce calor no causa ningún efecto adverso a la salud. Muchos estudios sobre la exposición a bajos niveles de radiofrecuencia no han encontrado ningún efecto biológico. En algunos estudios se ha indicado que podrían presentarse algunos efectos biológicos, pero estos hallazgos no se han confirmado en otros estudios. En algunos casos, otros investigadores han tenido problemas para duplicar esos estudios o para determinar cuáles son las razones de los resultados contradictorios.

¿Cuál es el papel de la FDA en lo concerniente a la seguridad de teléfonos móviles?

Conforme la ley, la FDA no tiene que examinar la seguridad de productos de consumo que emiten radiación, como son los

teléfonos móviles, antes de su comercialización, como lo debe hacer con medicamentos o dispositivos médicos nuevos. Sin embargo, esa entidad tiene autoridad para tomar medidas si se demuestra que los teléfonos móviles emiten energía de radiofrecuencia a un nivel peligroso para el usuario. En dicho caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos móviles que notifiquen a los usuarios sobre el peligro a la salud y que reparen, sustituyan o retiren del mercado los teléfonos, de manera tal que se elimine el peligro.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA tome medidas de regulación, esta entidad ha exhortado a la industria de teléfonos móviles que tome ciertas medidas, incluidas las siguientes:

- Que apoye la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos que tiene la radiofrecuencia del tipo que emiten los teléfonos móviles;
- Que apoye la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos que tiene la radiofrecuencia del tipo que emiten los teléfonos móviles
- Que colabore en brindar a los usuarios de teléfonos móviles la mejor información posible sobre los posibles efectos en la salud humana que puede tener el usar teléfonos móviles.

La FDA pertenece a un grupo de interagencias de trabajo compuesto por entidades federales responsables de distintos aspectos de la seguridad en cuanto a radiofrecuencia. Este grupo pretende garantizar que se realice una labor coordinada al nivel federal. Las siguientes entidades integran este grupo de trabajo:

- Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales (National Institute for Occupational Safety and Health)

- Agencia de Protección Medioambiental (Environmental Protection Agency)
- Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission)
- Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (Occupational Safety and Health Administration)
- Administración Nacional de Información y Telecomunicaciones (National Telecommunications and Information Administration)

Asimismo, los Institutos Nacionales de Salud (National Institutes of Health) participan en algunas actividades del grupo de interagencias de trabajo.

La FDA comparte las responsabilidades de regulación correspondiente a los teléfonos móviles con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos vendidos en Estados Unidos deben cumplir con las pautas de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la radiofrecuencia. La FCC confía en la FDA y otras entidades de salud para los asuntos de seguridad sobre los teléfonos móviles.

La FCC también regula las estaciones base de las que dependen las redes de teléfonos móviles. Mientras que estas estaciones funcionan con mayor potencia que los teléfonos móviles en sí, el nivel de exposición a la que se somete la gente debido a estas estaciones base es generalmente miles de veces más bajo que al que se expone debido a los teléfonos móviles.

Por lo tanto, las estaciones base no son el sujeto principal de las preguntas de seguridad que se tratan en este documento.

¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

Los estudios que se han realizado hasta la fecha han arrojado resultados contradictorios y en muchos de ellos se encontraron fallas de métodos de investigación. Los experimentos en animales para investigar los efectos de exponerse a la radiofrecuencia característica de teléfonos móviles han arrojado resultados contradictorios que a menudo no pueden duplicarse en otros laboratorios. Sin embargo, unos cuantos estudios en animales han indicado que niveles bajos de radiofrecuencia podrían acelerar el desarrollo de cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, en muchos de los estudios que indicaron un aumento en el desarrollo de tumores se usaron animales cuya genética se había alterado o se les había tratado con sustancias químicas cancerígenas para que estuvieran predispuestos a padecer cáncer sin exponerse a radiofrecuencia. En otros estudios se expuso los animales a la radiofrecuencia por hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las que las personas usan teléfonos móviles, de manera que no sabemos con certeza lo que los resultados de esos estudios significan para la salud humana. Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre del 2000. Entre estos tres estudios se investigó toda asociación posible entre usar teléfonos móviles y el cáncer cerebral primario, glaucoma, meningioma o neuroma acústico, tumores del cerebro o las glándulas salivales, leucemia u otros tipos de cáncer. En ninguno de estos estudios se demostró que exponerse a la radiofrecuencia de teléfonos móviles causara efecto dañino alguno a la salud.

Sin embargo, ninguno de los estudios puede contestar las dudas acerca de exponerse durante largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de aproximadamente tres años.

¿Qué tipo de investigación se necesita para decidir si exponerse a la radiofrecuencia de teléfonos móviles representa un peligro para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de personas que utilizan teléfonos móviles proporcionaría algunos de los datos necesarios. En pocos años podría estudiarse la exposición en animales durante toda su vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para suministrar prueba confiable de la existencia de efectos cancerígenos, si es que los hay. Los estudios epidemiológicos podrían suministrar datos que pueden aplicarse directamente a las poblaciones humanas, pero para resolver las dudas sobre ciertos efectos para la salud, como cáncer, podrían necesitarse diez años o más de seguimiento.

Esto se debe a que el intervalo entre cuando sucede la exposición a un agente cancerígeno y cuando aparecen los tumores -si es que aparecen- podría ser de muchos, muchos años. La interpretación de estudios epidemiológicos se ve obstaculizada por los problemas para medir la exposición real a la radiofrecuencia durante el uso cotidiano de los teléfonos móviles. Son muchos los factores que afectan esta medición, como el ángulo en que se sostiene el teléfono o el modelo de teléfono que se usa.

¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más sobre los posibles efectos a la salud ocasionados por la radiofrecuencia de los teléfonos móviles?

La FDA está trabajando con el Programa Nacional de Toxicología de Estados Unidos y con grupos de investigadores alrededor del mundo para garantizar que se realicen estudios de alta prioridad en animales para contestar las preguntas importantes acerca de los efectos de exponerse a energía de radiofrecuencia.

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto Internacional de Campos Electromagnéticos (EMF) de la Organización Mundial de la Salud desde sus comienzos en 1996. Un importante resultado que arrojó este trabajo fue la confección de una agenda detallada de las necesidades de investigación que impulsó el establecimiento de nuevos programas de investigación en todo el mundo. Este proyecto también ayudó a desarrollar una serie de documentos de información al público sobre temas relacionados con el EMF.

La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones Móviles e Internet (CTIA) celebraron un Convenio Cooperativo de Investigación y Desarrollo (CRADA) formal para realizar estudios sobre la seguridad de los teléfonos móviles. La FDA proporciona supervisión científica y obtiene información de expertos provenientes del gobierno, la industria y organizaciones académicas.

La investigación financiada por la CTIA se realiza a través de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de usuarios de teléfonos móviles. La CRADA también incluirá la amplia evaluación de las necesidades adicionales de investigación

en el marco de las investigaciones más recientes de todo el mundo.

¿Qué medidas puedo tomar para reducir la cantidad energía de radiofrecuencia a la que me expongo cuando uso mi teléfono móvil?

Si estos productos presentan un peligro, aunque en este momento no sabemos si lo presentan, probablemente es muy pequeño. Sin embargo, si le interesa evitar hasta los riesgos en potencia, puede tomar sencillas medidas para minimizar su exposición a la energía de radiofrecuencia. Debido a que el tiempo es un factor clave en la cantidad de energía de radiofrecuencia a la que se expone la persona, reducir el tiempo que usa el teléfono móvil reducirá también la energía a la que se expone.

- Si usted debe sostener conversaciones prolongadas en el teléfono móvil diariamente, quizás desee aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de radiofrecuencia, ya que el nivel de exposición disminuye dramáticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un juego de aurífono y micrófono y sostener el teléfono móvil lejos del cuerpo o usar un teléfono móvil conectado a una antena remota.

Reiteramos que la información científica no demuestra que los teléfonos móviles son dañinos, pero si le preocupa exponerse a la radiofrecuencia proveniente de estos productos, puede tomar medidas como las antes mencionadas para reducir la cantidad de radiofrecuencia a la que se expone al utilizar el teléfono móvil.

¿Qué se sabe acerca de si los niños deben usar teléfonos móviles?

La evidencia científica no demuestra que sea peligroso usar teléfonos móviles y esto incluye a los niños y adolescentes. Si desea tomar medidas para reducir la exposición a energía de radiofrecuencia, las medidas antes mencionadas también se aplicarían a niños y adolescentes que usan teléfonos móviles. Reducir el tiempo de uso del teléfono móvil y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de radiofrecuencia reducirá la exposición a la radiofrecuencia.

Algunos grupos patrocinados por gobiernos de otros países han aconsejado que debe disuadirse todo uso de teléfonos móviles por parte de niños. Por ejemplo, en diciembre del 2000, el gobierno de Gran Bretaña publicó folletos en donde se recomendaba esto.

En esos folletos se indicaba que no hay evidencia de que usar teléfonos móviles cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. La recomendación que hicieron de limitar el uso de teléfonos móviles por parte de niños fue estrictamente una precaución; no estaba basada en evidencia científica de que exista algún peligro a la salud.

¿Los accesorios tipo manos libres para teléfonos móviles reducen los riesgos de exposición a las emisiones de radiofrecuencia?

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de radiofrecuencia de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios tipo manos libres reducen los riesgos. Los accesorios tipo manos libres pueden usarse con teléfonos móviles para una mayor comodidad y conveniencia. Estos

sistemas reducen la absorción de energía de radiofrecuencia en la cabeza porque el teléfono, que es la fuente de las emisiones de radiofrecuencia, no se colocará junto a la cabeza. Por otra parte, si el teléfono se monta junto a la cintura o a otra parte del cuerpo durante su uso, entonces esa parte del cuerpo absorberá más energía de radiofrecuencia. Los teléfonos móviles que se comercializan en los Estados Unidos tienen la obligación de cumplir con los requisitos de seguridad, independientemente de que se usen junto a la cabeza o junto al cuerpo. Cualquiera de las configuraciones deberá cumplir con los límites de seguridad.

¿Los accesorios de teléfonos móviles que afirman proteger la cabeza contra la radiación de radiofrecuencia funcionan?

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de radiofrecuencia de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios que afirman proteger la cabeza contra esas emisiones reducen los riesgos. Algunos productos que afirman proteger al usuario de la absorción de radiofrecuencia usan fundas especiales para teléfonos, mientras que otros no incluyen nada más que un accesorio metálico anexado al teléfono. Los estudios han demostrado que estos productos generalmente no funcionan como se anuncia. A diferencia de los accesorios tipo "manos libres", estos llamados "protectores" pudieran interferir con el funcionamiento apropiado del teléfono. El teléfono pudiera verse forzado a aumentar su potencia para compensar, conduciendo a un incremento en la absorción de radiofrecuencia. En febrero del 2002, la Comisión Federal de Comercio (FTC) presentó cargos a dos empresas que vendían dispositivos que

aseguraban proteger a los usuarios de teléfonos móviles contra la radiación haciendo garantías falsas y no comprobadas.

Según la FTC, estos acusados no contaban con una base razonable para comprobar su garantía.

¿Cuál es la información sobre la interferencia de teléfonos móviles en el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia emitida por teléfonos móviles puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por esto, la FDA ayudó a desarrollar un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) que ocasionan los teléfonos móviles a marcapasos cardíacos implantados y desfibriladores. Este método de prueba ya forma parte de una norma patrocinada por la Asociación para el Avance de la Instrumentación Médica (AAMI). El último borrador, una labor conjunta de la FDA, fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se concluyó a finales del 2000. Esta norma permitirá a los fabricantes garantizar que los marcapasos cardíacos y desfibriladores estén protegidos contra la interferencia electromagnética de los teléfonos móviles. La FDA ha realizado pruebas a teléfonos móviles y ha ayudado a desarrollar una norma voluntaria patrocinada por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Esta norma especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos auditivos y teléfonos móviles para que no ocurra interferencia alguna cuando una persona use un teléfono compatible un audífono compatible simultáneamente. El IEEE aprobó esta norma en el año 2000. La FDA continúa monitorizando el uso de teléfonos móviles para determinar si hay posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se llegara a determinar que se ha producido

interferencia dañina, la FDA realizará pruebas para evaluarla y se abocará a solucionar el problema.

Para obtener información adicional sobre la seguridad de exposiciones a radiofrecuencia de varias fuentes, consulte las siguientes organizaciones (Actualizado el 9 de diciembre del 2008):

- Programa de Seguridad de Radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC):
<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/>
- Agencia de Protección Medioambiental (EPA):
<http://www.epa.gov/radiation/>
- Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA):
<http://www.osha.gov/SLTC/radiofrequencyradiation/index.html>
- Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales (NIOSH):
<http://www.cdc.gov/niosh/homepage.html>
- Organización Mundial de la Salud (WHO):
<http://www.who.int/peh-emf/>
- Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante
<http://www.icnirp.de>
- Consejo Nacional de Protección Radiológica (Gran Bretaña):
<http://www.hpa.org.uk/radiation>
- Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos
<http://www.fda.gov/cellphones>

Seguridad al conducir

El teléfono móvil le brinda la poderosa capacidad de comunicarse mediante la voz; casi en cualquier lugar, en cualquier momento. Pero estos beneficios van de la mano con la importante responsabilidad que cada usuario debe cumplir.

Al manejar, manejar es su primera responsabilidad. Cuando use el teléfono móvil al conducir, siempre use su sentido común y recuerde los consejos siguientes:

1. Familiarícese con el teléfono móvil y sus funciones, como la marcación rápida y la remarcación. Si están disponibles, estas funciones le ayudan a realizar llamadas sin desviar su atención del camino.
2. Cuando pueda, use un dispositivo tipo manos libres. De ser posible, añada una medida adicional de comodidad y seguridad a su teléfono móvil con uno de los muchos accesorios tipo manos libres que están disponibles hoy en día.
3. Sitúe su teléfono móvil donde pueda alcanzarlo fácilmente para que pueda tener acceso a él sin retirar la vista del camino. Si el teléfono suena en un momento inconveniente, deje que su correo de voz conteste la llamada.
4. Informe a la persona con la que está hablando que usted está conduciendo. De ser necesario, interrumpa la llamada donde haya mucho tráfico o condiciones ambientales peligrosas. La lluvia, nieve, hielo y hasta el tráfico pesado pueden ser peligrosos.
5. No tome notas ni busque números telefónicos mientras conduce. Anotar un pendiente o recorrer su agenda telefónica desvía su atención de lo que es su responsabilidad principal: manejar con seguridad.
6. Marque prudentemente y evalúe el tráfico. De ser posible, haga las llamadas cuando no se esté moviendo o antes de entrar al tráfico. Intente planear hacer sus llamadas cuando su vehículo esté estacionario. Si necesita hacer llamadas mientras está en movimiento, marque sólo pocos números, vea el camino y los espejos del vehículo, y después continúe marcando.
7. No participe en conversaciones estresantes o emotivas que pudieran distraerle. Informe a la persona con quien está hablando que usted está manejando y suspenda las conversaciones que tengan el potencial de hacerle distraer su atención del camino.
8. Use el teléfono móvil para solicitar ayuda. Marque el 9-1-1 u otro número de emergencia en caso de incendio, accidente vial o emergencias médicas.
9. Use el teléfono móvil para ayudar a otras personas que se encuentren en emergencias. Si ve un accidente vial, un delito u otra emergencia grave donde corra peligro la vida de alguien, llame al 9-1-1 u otro número de emergencia local, como le gustaría que otros hicieran si usted se encontrara en esa situación.
10. Cuando sea necesario, llame al servicio de asistencia de caminos o a un número de asistencia móvil que no sea de emergencia. Si ve un vehículo averiado que no representa peligro grave, una señal vial descompuesta, un accidente

vial de menor importancia donde no pareciera que hubo lesiones, un vehículo que sabe fue robado, llame al servicio de asistencia de caminos o cualquier número especial de teléfonos móviles que no sea de emergencia.

"La industria móvil le recuerda que use su teléfono con seguridad al conducir"

Para obtener más información, sírvase llamar al 1-888-901-SAFE o visite nuestra página de Internet www.ctia.org.

¡Importante!: Si está usando un teléfono que no tiene un teclado numérico estándar, por favor llame al 1-888-901-7233.

Proporcionado por la Asociación de Telecomunicaciones Celulares e Internet.

Escuchar con responsabilidad

¡Precaución!: Evite la posibilidad de perder la audición.

Los daños al oído ocurren cuando una persona se expone a sonidos fuertes con el transcurso del tiempo. El riesgo de la pérdida de la audición aumenta a medida que el sonido se escucha a un volumen más fuerte y durante períodos más largos. La exposición prolongada a sonidos fuertes (incluyendo la música) es la causa más común de la pérdida de la audición que puede prevenirse. Algunas investigaciones científicas sugieren que el uso de dispositivos de audio portátiles, como los reproductores de música portátiles y los teléfonos celulares, a volumen alto durante largos períodos de tiempo puede conducir a la pérdida permanente

de la audición inducida por el ruido. Esto incluye el uso de auriculares (incluyendo los juegos audífono-micrófono, auriculares y Bluetooth u otros dispositivos inalámbricos). La exposición a sonidos muy fuertes también ha sido asociada en algunos estudios con los acúfenos (un zumbido en el oído), hipersensibilidad al sonido y audición distorsionada.

La susceptibilidad individual a la pérdida de la audición inducida por el ruido y a un posible problema del oído varía en cada circunstancia. Además, la cantidad de sonido producida por un dispositivo de audio portátil varía dependiendo de la naturaleza del sonido, los parámetros del dispositivo y los auriculares que se utilicen. Como resultado, no existe un ajuste de volumen en particular que sea apropiado para todos o para cada combinación de sonido, ajustes y equipo.

Debe seguir algunas recomendaciones de sentido común al usar cualquier dispositivo de audio portátil:

- Ajuste el volumen en un ambiente tranquilo y seleccione el volumen más bajo en el que pueda escuchar adecuadamente.
- Al usar auriculares, baje el volumen si no puede escuchar a las personas que están hablando cerca de usted o si la persona sentada junto a usted puede oír lo que usted está escuchando.
- No suba el volumen para bloquear entornos ruidosos. Si elige escuchar su dispositivo portátil en un entorno ruidoso, utilice los auriculares que cancelan el ruido con el fin de bloquear el ruido de fondo en el ambiente. Al bloquear ruido de fondo en el ambiente, los auriculares le permitirán escuchar la música a volúmenes más bajos que al usar auriculares.

- Limite la cantidad de tiempo que escucha. A medida que aumenta el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su oído pueda afectarse.
- Evite usar audífonos después de la exposición a ruidos extremadamente fuertes, tales como conciertos de rock, que pudieran causar la pérdida temporal de la audición. La pérdida temporal de la audición puede causar que los volúmenes peligrosos suenen normales.
- No escuche a ningún volumen que le cause incomodidad. Si sufre de zumbido en los oídos, escucha el habla amortiguado o sufre de alguna dificultad temporal en la audición después de escuchar su dispositivo de audio portátil, descontinúe el uso y consulte a su médico.

Puede obtener información adicional sobre este tema en las siguientes fuentes:

American Academy of Audiology

(Academia Americana de Audiología)

11730 Plaza American Drive, Suite 300

Reston, VA 20190

Voz: (800) 222-2336

Correo electrónico: info@audiology.org

Internet: <http://www.audiology.org>

National Institute on Deafness and Other Communication Disorders (Instituto Nacional de la Sordera y otros Trastornos de Comunicación)

National Institutes of Health

31 Center Drive, MSC 2320

Bethesda, MD 20892-2320

Correo electrónico: nidcdinfo@nih.gov

Internet: <http://www.nidcd.nih.gov>

**National Institute for Occupational Safety and Health
(NIOSH) (Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales)**

395 E Street, S.W.
Suite 9200
Patriots Plaza Building
Washington, DC 20201

Voz: 1-800-35-NIOSH (1-800-356-4647)
1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)
fuera de los Estados Unidos: 513-533-8328
Correo electrónico: cdcinfo@cdc.gov

Internet: <http://www.cdc.gov>
1-888-232-6348 TTY

Internet: <http://www.cdc.gov/niosh/topics/noise/default.html>

Entorno de funcionamiento

Recuerde seguir todos los reglamentos especiales vigentes en donde se encuentre y siempre apague el teléfono en áreas donde se prohíba su uso o cuando pueda causar interferencia o representar un peligro.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como con cualquier otro equipo radiotransmisor móvil, se aconseja a los usuarios que para un funcionamiento satisfactorio del equipo y para la seguridad personal, el equipo se utilice únicamente en la posición normal de operación (colocado junto al oído con la antena apuntando sobre el hombro, si está utilizando una antena externa).

Uso del teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está protegido contra las señales de radiofrecuencia. Sin embargo, cierto equipo electrónico pudiera no estar protegido contra las señales de radiofrecuencia emitidas por su teléfono móvil. Consulte al fabricante para hablar sobre las alternativas.

Dispositivos médicos implantados

Debe mantenerse una separación de seis (6) pulgadas como mínimo entre el teléfono móvil y todo dispositivo médico implantado, como un marcapasos o desfibrilador cardioversor implantable, para evitar la posibilidad de interferencia con el dispositivo.

Las personas que tienen esos dispositivos:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de seis (6) pulgadas de distancia de su dispositivo médico implantado cuando el teléfono esté ENCENDIDO;
- No deben colocarse el teléfono en el bolsillo superior de la camisa o chaqueta;

- Deben usar el teléfono en el oído del lado opuesto de donde tienen el dispositivo médico implantable para minimizar la posibilidad de interferencia;
- Deben apagar el teléfono inmediatamente si por cualquier razón sospechan que sí hay interferencia.
- Deben leer y seguir las instrucciones del fabricante de su dispositivo médico implantable. Si tiene preguntas sobre el uso del teléfono móvil con un dispositivo médico implantable, consulte a su proveedor de atención médica.

Para obtener más información, visite:

<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/rf-faqs.html>

Reglamentos para la compatibilidad de aparatos auditivos FCC (HAC) para dispositivos móviles

El 10 de julio del 2003, el Informe y Orden de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de Estados Unidos, en Expediente 01-309, modificó la excepción de los teléfonos móviles bajo la Ley de Compatibilidad de Aparatos Auditivos de 1988 (Ley HAC) para exigir que los teléfonos móviles digitales sean compatibles con los aparatos auditivos.

El propósito de la Ley HAC es asegurar acceso razonable a los servicios de telecomunicaciones por parte de las personas con deficiencias auditivas.

Cuando algunos teléfonos móviles se utilizan cerca de algunos aparatos auditivos (audífonos e implantes cocleares), es posible que los usuarios detecten un ruido como un zumbido, murmullo o quejido. Algunos aparatos auditivos son más inmunes que otros a

este ruido de interferencia y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

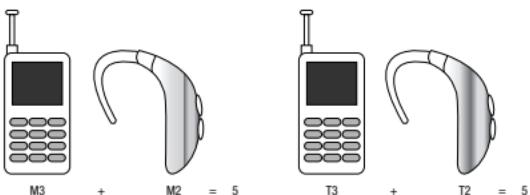
La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado clasificaciones para algunos de sus teléfonos móviles, para ayudar a que los usuarios de aparatos auditivos encuentren teléfonos que pudieran ser compatibles con sus aparatos auditivos. No todos los teléfonos han sido clasificados. Los teléfonos que han sido clasificados tienen la clasificación en la caja o en una etiqueta en la caja.

Las clasificaciones no son garantías. Los resultados pudieran variar, dependiendo del aparato auditivo y de la pérdida de audición del usuario. Si su aparato auditivo resulta ser vulnerable a la interferencia, quizás no pueda usar con éxito un teléfono clasificado. La mejor manera de evaluar el teléfono y determinar si se adapta a sus necesidades personales es probándolo con su aparato auditivo.

Clasificación M: Los teléfonos clasificados como M3 o M4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen probabilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos que los teléfonos que no están clasificados. M4 es la mejor y más alta clasificación de las dos.

Clasificación T: Los teléfonos clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen posibilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos ("interruptor T" o "interruptor del teléfono") que los teléfonos que no están clasificados. T4 es la mejor y más alta clasificación de las dos. (Tenga en cuenta que no todos los aparatos auditivos tienen telebobinas).

Los aparatos auditivos también pudieran clasificarse. El fabricante de su aparato auditivo o un profesional en el campo de la salud del oído pueden ayudarle a encontrar esta clasificación. Una clasificación más alta significa que el aparato auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Entonces, los valores de clasificación del aparato auditivo y del teléfono móvil se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera para un mejor uso.



En el ejemplo anterior, si un aparato auditivo alcanza la clasificación del nivel M2 y el teléfono móvil alcanza la clasificación del nivel M3, la suma de los dos valores equivale a M5. Pasa exactamente lo mismo para las clasificaciones T. Esto proporcionaría al usuario del aparato auditivo un "uso normal" mientras usa su aparato auditivo con el teléfono móvil en particular. El "uso normal" en este contexto se define como una calidad de la señal que es aceptable para un funcionamiento normal.

La puntuación M tiene como fin ser un sinónimo con la puntuación U. La puntuación T tiene como fin ser un sinónimo con la puntuación UT. La Alianza para Soluciones en las Industrias de Telecomunicaciones (ATIS) recomienda las puntuaciones M y T. Las

puntuaciones U y UT se mencionan en la Sección 20.19 de los Reglamentos de la FCC.

El procedimiento de clasificación y medición de HAC se describe en el Instituto Americano de Estándares Nacionales (ANSI) C63.19 estándar.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está blindado adecuadamente contra la energía de radiofrecuencia externa. Su médico podría ayudarle a obtener esta información. Apague el teléfono en instalaciones de atención médica cuando en estas áreas haya letreros con reglamentos que soliciten apagarlo. Es posible que en hospitales e instalaciones de atención médica se utilice equipo que puede ser sensible a la energía de radiofrecuencia externa.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencia podrían afectar los sistemas electrónicos instalados indebidamente o blindados inadecuadamente de vehículos automotores. Verifique con el fabricante o su representante lo relacionado con su vehículo. También debe consultar con el fabricante sobre todo equipo que se haya instalado en su vehículo.

Instalaciones donde haya letreros

Apague el teléfono en todas las instalaciones donde haya letreros con avisos que así lo soliciten.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el teléfono cuando se encuentre en cualquier área que tenga una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros y las instrucciones. En esas áreas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y esto podría tener como consecuencia lesiones corporales o incluso la muerte.

Se recomienda a los usuarios que apaguen el teléfono mientras se encuentren en un punto de abastecimiento de combustible (gasolinera). Se recuerda a los usuarios la necesidad de obedecer las restricciones sobre el uso de equipo de radio en instalaciones de combustible (áreas de almacenamiento y distribución de combustible), plantas químicas o donde se realizan operaciones de detonación.

A menudo, aunque no siempre, en las áreas con atmósfera potencialmente explosiva hay letreros indicando claramente que lo son. Estas áreas incluyen debajo de las cubiertas de los botes; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos; vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano); áreas donde en el aire hay sustancias químicas o partículas como grano, polvo, metales pulverizados y cualquier otra área en la que normalmente sería aconsejable apagar el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, funciona usando señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, así como funciones programadas por el usuario, lo que no puede garantizar que se podrá establecer una conexión en todas las condiciones. Por lo tanto, nunca deberá depender únicamente de un teléfono

móvil para comunicaciones esenciales (como por ejemplo, emergencias médicas).

Recuerde que para realizar o recibir una llamada el teléfono debe estar encendido y en un área de servicio que tenga una potencia de señal adecuada. Las llamadas de emergencia pudieran no realizarse en todas las redes de teléfonos móviles o cuando ciertos servicios de la red o funciones del teléfono estén uso. Consulte con sus proveedores de servicio locales.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Si el teléfono está apagado, enciéndalo.
2. Introduzca con las teclas el número de emergencia para su ubicación actual (por ejemplo, 911 u otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Presione .

Si ciertas funciones están en uso (como por ejemplo, restricción de llamadas), es posible que primero necesite desactivar esas funciones antes de realizar una llamada de emergencia. Consulte este documento y su proveedor de servicio celular local.

Cuando realice una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria lo más exacta posible. Recuerde que su teléfono pudiera ser el único medio de comunicación en la escena de un accidente; no corte la llamada hasta que se le autorice hacerlo.

Restrinja el acceso de los niños al teléfono

El teléfono no es un juguete. No debe permitírselo a los niños que jueguen con él porque podrían lastimarse a sí mismos o a otras personas, dañar el teléfono o hacer llamadas que aumentarían su cuenta de teléfono.

Precauciones y aviso de la FCC

Aviso de la FCC

El teléfono puede causar interferencia de radio o televisión si se usa cerca de equipo receptor. La FCC puede exigirle que suspenda el uso del teléfono si dicha interferencia no puede eliminarse.

Los vehículos que usan gas de petróleo licuado (como propano o butano) deben cumplir con lo establecido en la Norma Nacional de Protección contra Incendios (NFPA-58). Para obtener el texto de esta norma, comuníquese con National Fire Protection Association:

NFPA (National Fire Protection Agency)

1 Batterymarch Park

Quincy, Massachusetts

USA 02169-7471

Internet: <http://www.nfpa.org>

Precauciones

Cualquier cambio o modificación al teléfono que no esté aprobado expresamente en este documento podría invalidar la garantía para este equipo e invalidar su autoridad para usar este equipo. Use únicamente baterías, antenas y cargadores aprobados. El uso de cualquier accesorio no autorizado podría ser peligroso e invalidar la garantía del teléfono si dicho accesorio llegara a ocasionar daños o un defecto en el teléfono.

Aunque el teléfono es bastante resistente, es una pieza compleja de equipo y puede romperse. No lo deje caer, golpee, doble ni se siente sobre él.

Otra información importante sobre la seguridad

- Sólo personal especializado debe dar mantenimiento al teléfono o instalarlo en un vehículo. La instalación o el mantenimiento inadecuados pueden ser peligrosos y pudieran invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.
- Revise con regularidad que todo el equipo del teléfono móvil en su vehículo esté montado y funcionando apropiadamente.
- No guarde ni transporte líquidos o gases inflamables ni materiales explosivos en el mismo compartimiento que el teléfono, sus piezas o accesorios.
- Para vehículos equipados con bolsa de aire, recuerde que una bolsa de aire se infla con mucha fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo móvil portátil y el instalado, en el área ubicada sobre la bolsa de aire o en el área donde la bolsa se infla. Si el equipo móvil se instala inadecuadamente en el vehículo y la bolsa se llena a inflar, podrían producirse lesiones graves.

- Apague el teléfono antes de abordar cualquier aeronave. El uso de un teléfono móvil en la aeronave es ilegal y pudiera ser peligroso para el funcionamiento de la aeronave.
- El no respetar estas instrucciones pudiera conducir a la suspensión o la negación de servicios telefónicos al infractor, o a la acción legal, o ambos.

Desempeño de producto

Cómo obtener la mejor recepción de señal

La calidad de cada llamada que hace o recibe depende de la potencia de la señal que haya en su área. El teléfono le informa cuál es la potencia de la señal mostrando barras junto al ícono de potencia de la señal. Entre más barras aparezcan, más potente es la señal.

En el interior de edificios, la mejor recepción se obtiene cerca de las ventanas.

Comprenda la función de ahorro de energía

Si el teléfono no puede encontrar la señal después de buscarla, se activa automáticamente la función Ahorro de energía. Si el teléfono está activado, éste vuelve a buscar el servicio periódicamente o usted puede hacer que lo busque presionando cualquier tecla.

En cualquier momento en que esté activada la función Ahorro de energía, aparece un mensaje en pantalla. Cuando el teléfono encuentra la señal, el teléfono regresa al modo de espera.

Comprenda el funcionamiento del teléfono

Básicamente, el teléfono es un transmisor y receptor de radio. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radiofrecuencia. Cuando usa el teléfono, el sistema que maneja su llamada controla el nivel de potencia. Esta potencia puede variar desde 0.006 vatios hasta 0.2 vatios en el modo digital.

Mantenga el teléfono funcionando óptimamente

Para darle el mejor servicio al teléfono y sus accesorios, sólo personal autorizado debe realizar el mantenimiento. El mantenimiento inadecuado puede invalidar la garantía.

Existen varias pautas sencillas para que su teléfono funcione de manera apropiada y que el servicio sea seguro y práctico.

- Para asegurar que se mantenga la clasificación de compatibilidad de los aparatos auditivos para su teléfono, es necesario deshabilitar los transmisores secundarios, como componentes Bluetooth y WLAN, durante una llamada. Para obtener más información, consulte la sección “Activar o desactivar Bluetooth o WLAN”.
- Si el teléfono está equipado con una antena externa, sostenga el teléfono con la antena hacia arriba, completamente extendida y sobre el hombro.
- Trate de no tocar, doblar ni torcer la antena del teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada.
- Si el teléfono está equipado con una antena interna, obstruir la antena interna pudiera inhibir el desempeño de la llamada.
- Hable directamente frente al receptor del teléfono.
- Evite que el teléfono y sus accesorios se expongan a lluvia o derrames de líquidos. Si el teléfono se llegara a mojar, apáguelo inmediatamente y

extraigale la batería. Si no funciona, llame a Atención al cliente para obtener servicio.

Disponibilidad de varias funciones y tonos de timbre

Muchos servicios y funciones dependen de la red y muchos requieren de suscripción adicional o cargos por uso. No todas las funciones están disponibles para su compra o uso en todas las áreas. Los tonos de timbre descargables pudieran estar disponibles a un costo adicional. Pudieran aplicarse otras condiciones y restricciones. Consulte a su proveedor de servicio para obtener información adicional.

Reserva de batería y tiempo de conversación

Los tiempos de conversación y de reserva variarán dependiendo de las condiciones y los patrones de uso del teléfono. El consumo de energía de la batería depende de factores como la configuración de las redes, potencia de la señal, temperatura durante el funcionamiento, funciones seleccionadas, frecuencia de las llamadas, y los patrones de uso de las aplicaciones de voz, datos y otros.

Precauciones con la batería

- No deje caer el teléfono. Si esto sucede, especialmente en una superficie dura, puede causar daño potencialmente al teléfono y a la batería. Si sospecha que el teléfono o la batería están dañados, acuda a un centro de servicio para que los inspeccionen.
- Nunca use algún cargador o batería que esté dañado de alguna forma.
- No modifique ni reconstruya la batería ya que esto puede producir graves peligros.

- Si usa el teléfono cerca de la estación base de la red, éste usa menos energía, los tiempos de reserva y de conversación se ven afectados en gran medida por la potencia de la señal en la red celular y los parámetros establecidos por el operador de la red.
- Siga las pautas de uso, almacenamiento y carga de la batería que se encuentran en la guía del usuario.
- El tiempo de carga de la batería depende de la carga restante de la batería y el tipo de batería y cargador que se utilizan. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero se gastará gradualmente. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de conversación y de espera) es notablemente más corto de lo normal, es hora de comprar una batería nueva.
- Si la batería completamente cargada no se utiliza por un tiempo prolongado, ésta se descargará por si sola con el tiempo.
- Use únicamente baterías aprobadas por Samsung y recargue la batería únicamente con cargadores aprobados por Samsung. Cuando no se usa un cargador, desconéctelo de la fuente de energía. No deje la batería conectada a un cargador por más de una semana, ya que sobrecargarla pudiera acortar su vida.
- No use baterías ni cargadores incompatibles con el teléfono celular. Algunos sitios Web y agencias de artículos usados, no asociados con fabricantes y agencias de confianza, pudieran vender baterías y cargadores incompatibles, o incluso falsos. Los consumidores deben comprar productos y accesorios recomendados por el fabricante o la agencia. Si no está seguro de que la batería o el cargador de reemplazo son compatibles, comuníquese con el fabricante de la batería o del cargador.

- El uso indebido o el uso de teléfonos, baterías y cargadores no compatibles pudiera dañar el equipo y producir un posible riesgo de encendio, explosión, fugas u otro peligro grave.
- Las temperaturas extremas afectarán la capacidad de carga de la batería: pudiera requerir que primero se enfrié o se caliente.
- No deje la batería en lugares fríos o calientes, como en el carro durante condiciones de verano o invierno, ya que esto reducirá la capacidad y el tiempo de vida de la batería. Siempre trate de mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría pudiera no funcionar temporalmente, aún si la batería está cargada completamente. Las baterías de ión de litio se ven particularmente afectadas por temperaturas debajo de 0 °C (32 °F).
- No coloque el teléfono en áreas que pudieran calentarse demasiado, como por ejemplo cerca de una superficie de cocción, aparato de cocina, plancha o radiador.
- No moje su teléfono o batería. Aunque se secarán y aparentarán funcionar normalmente, el circuito pudiera corroerse lentamente y representar un riesgo.
- No ocasione un corto circuito a la batería. Un corto circuito accidental puede ocurrir cuando un objeto metálico (moneda, sujetador de papel, o bolígrafo) causa una conexión directa entre las terminales + y - de la batería (las franjas metálicas en la batería), por ejemplo, cuando lleva una batería extra en un bolsillo o una bolsa. Ocasionalmente un corto circuito en las terminales pudiera dañar la batería o el objeto que causa el corto circuito.
- No permita que una batería que no esté instalada en el teléfono entre en contacto con objetos metálicos, como monedas, llaves o joyas.

- No aplaste, perfore ni ponga un alto grado de presión en la batería ya que esto puede causar un corto circuito interno, ocasionando un sobrecalentamiento.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con reglamentos locales. En algunas áreas, el desecho de baterías en la basura residencial o comercial pudiera estar prohibido. Para saber las opciones para el desecho seguro de baterías de ión de litio, comuníquese con su centro de servicio autorizado de Samsung más cercano. Siempre recicle. No deseche baterías mediante la incineración.

Cuidado y mantenimiento

- Su teléfono es un producto de excelente diseño y mano de obra y debe manejarse con mucho cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a cumplir con las obligaciones de garantía y le permitirán disfrutar este producto por muchos años:
- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.
 - Mantenga el teléfono seco. La precipitación, humedad y los líquidos contienen minerales que corroerán los circuitos electrónicos.
 - No utilice el teléfono con las manos mojadas. Hacerlo podría causarle una electrocución o dañar el teléfono.
 - No use ni guarde el teléfono en áreas polvorrientas ni sucias, ya que sus partes móviles pudieran dañarse.
 - No guarde el teléfono en áreas calientes. Las altas temperaturas pueden acortar la vida de dispositivos electrónicos, dañar baterías y deformar o derretir ciertos plásticos.
 - No guarde el teléfono en áreas frías. Cuando el teléfono se caliente a su temperatura de operación normal, se puede formar humedad adentro del teléfono, lo que pudiera dañar las tarjetas de circuito electrónico del teléfono.

- No deje caer, golpee ni sacuda el teléfono. Un manejo brusco puede romper las tarjetas de circuito internas.
- No use químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el teléfono. Límpielo con un trapo suave, ligeramente mojado en una solución suave de agua y jabón.
- No pinte el teléfono. La pintura puede obstruir las piezas móviles del dispositivo y evitar un funcionamiento apropiado.
- No coloque el teléfono sobre o dentro de dispositivos de calefacción, como un horno de microondas, una estufa o un radiador. El teléfono pudiera explotar si se sobrecalienta.
- Si su teléfono está equipado con una antena externa, use únicamente la antena de reemplazo proporcionada o una aprobada. Las antenas no autorizadas o los accesorios modificados pudieran dañar al teléfono y violar los reglamentos reguladores de los dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquier otro accesorio no está funcionando apropiadamente, llévelo a su agencia de servicio autorizada más cercana. El personal del lugar le atenderá y, si fuera necesario, hará los arreglos para darle mantenimiento al teléfono.

Sección 20: Información de la garantía

Garantía limitada estándar

¿Qué goza de cobertura y por cuánto tiempo?

SAMSUNG TELECOMMUNICATIONS AMERICA, LLC ("SAMSUNG") garantiza al comprador original ("Comprador") que los teléfonos y accesorios de SAMSUNG ("Productos") no tendrán defectos en el material y la mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio por un periodo contado a partir de la fecha de compra, cuya duración será la que se indica a continuación a partir de dicha fecha:

Teléfono	1 año
Baterías	1 año
Bolsa y portateléfono de cuero	90 días
Estuche	90 días
Otros accesorios del teléfono	1 año

¿Qué no goza de cobertura? Esta garantía limitada está condicionada a que el Comprador use adecuadamente el Producto. Esta garantía limitada no cubre: (a) defectos o daños que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, abuso, negligencia, estrés inusual físico, eléctrico o electromecánico, modificaciones de cualquier pieza del Producto, incluida la antena, o daño cosmético; (b) equipo cuyo número de serie se ha

retirado o hecho ilegible; (c) todas las superficies plásticas y otras piezas expuestas externamente que se rayen o dañen debido al uso normal; (d) el mal funcionamiento que resulte de usar el Producto junto con los accesorios, los productos o el equipo periférico o auxiliar que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (e) los defectos y daños debidos a pruebas, funcionamiento, mantenimiento, instalación o ajuste inapropiados; (f) la instalación, el mantenimiento y el servicio de los productos o (g) Producto que se haya comprado o que se use fuera de Estados Unidos o Canadá.

Esta Garantía Limitada cubre las baterías únicamente si la capacidad de las mismas disminuyera a menos del 80% de la capacidad nominal o si la batería goteara, y esta Garantía Limitada no cubre batería alguna si (i) la batería se hubiera cargado con un cargador que SAMSUNG no haya especificado o aprobado; (ii) cualquiera de los sellos de la batería estuvieran rotos o mostraran evidencia de manipulación; o (iii) la batería se hubiera usado en equipo que no fuese el teléfono SAMSUNG para el cual está especificada.

¿Cuáles son las obligaciones de SAMSUNG? Durante el período aplicable de garantía, SAMSUNG reparará o reemplazará, a su discreción única, sin cargo al comprador, cualquier pieza componente defectuosa del Producto. Para obtener servicio en virtud de esta garantía limitada, el comprador debe enviar el Producto a una instalación de servicio autorizada en un paquete

adecuado para su envío, acompañado por el recibo de compra del Comprador o una evidencia de compra comparable donde aparezca la fecha de compra, el número de serie del Producto y el nombre y la dirección del vendedor. Para obtener información sobre a dónde puede enviar el Producto, llame al Centro de Atención al Cliente de Samsung al 1-888-987-4357. Al recibirla, SAMSUNG reparará o reemplazará el Producto defectuoso oportunamente. SAMSUNG puede, a su discreción única, usar piezas o componentes reacondicionados, reconstruidos o nuevos para las reparaciones de cualquier Producto o bien, reemplazarlo con un producto reacondicionado, reconstruido o nuevo. Los estuches, las bolsas y los portateléfonos de cuero que se hayan reparado o reemplazado estarán garantizados por un periodo de noventa (90) días. Los otros Productos reparados o reemplazados tendrán una garantía por un período equivalente al resto de la Garantía Limitada original del producto original o por 90 días, lo que sea más. Todas las piezas, los componentes, las tarjetas y el equipo de reposición pasarán a ser propiedad de SAMSUNG.

Si SAMSUNG determina que un producto no está cubierto por esta Garantía Limitada, el comprador deberá pagar todos los cargos por concepto de piezas, envío y mano de obra por la reparación o devolución de dicho Producto.

¿CUÁLES SON LOS LÍMITES DE RESPONSABILIDAD Y GARANTÍA DE SAMSUNG? EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PRESENTE, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA NI PROMESA ALGUNA Y NO HAY CONDICIONES, NI EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, ESTABLECIDAS POR

LA LEY O DE OTRA FORMA, ABSOLUTAMENTE DE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUIDA, ENTRE OTRAS:

- LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA Y LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ;
- LA DE GARANTÍAS DE TÍTULO O DE NO-TRANSGRESIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS;
- LA DE DISEÑO, CONDICIÓN, CALIDAD O DESEMPEÑO DEL PRODUCTO;
- LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O LOS COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI
- LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO RELACIONADOS CON ÉSTOS.

NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGA UNA GARANTÍA EXPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. TODAS LAS CONDICIONES Y GARANTÍAS IMPLÍCITAS QUE PUDIERAN SURGIR POR OPERACIÓN DE LA LEY, INCLUIDA, SI CORRESPONDE, LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ, POR LA PRESENTE SE LIMITAN A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA OTORGADA EN LA PRESENTE. ALGUNOS ESTADOS O PROVINCIAS NO PERMITEN QUE SE LIMITEN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN ANTES MENCIONADA PODRÍA NO APLICARSE A USTED. ADEMÁS, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑO ALGUNO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA, EL USO, EL MAL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO, NI QUE SURJA

DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO O DE CONTRAVENIR LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, RESULTANTES O SIMILARES, NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS NI POR LOS DAÑOS QUE SURJAN DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA O LA CULPA GRAVE POR NEGLIGENCIA) O FALTA COMETIDA POR SAMSUNG, SUS REPRESENTANTES, AGENTES O EMPLEADOS, NI POR CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO NI POR RECLAMACIÓN O PROCESO JUDICIAL ALGUNO QUE TERCEROS ENTABLEN CONTRA LA PERSONA QUE COMPRÓ EL PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS/PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LAS LIMITACIONES DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTES MENCIONADA PODRÍA NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGА DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y TAMBIÉN PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO Y DE UNA PROVINCIA A OTRA. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE EXTIENDE A NINGUNA PERSONA QUE NO SEA EL COMPRADOR ORIGINAL DE ESTE PRODUCTO Y DECLARA EL REMEDIO EXCLUSIVO DE DICHO COMPRADOR. SI ALGUNA PORCIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA FUERA ILEGAL O NO PUDIERA HACERSE VALER JUDICIALMENTE DEBIDO A ALGUNA LEY, Dicha ILICITUD PARCIAL O LA INCAPACIDAD DE HACER VALER JUDICIALMENTE UNA PARTE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA NO AFECTARÁ NI IMPEDIRÁ QUE EL RESTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SE PUEDA HACER VALER JUDICIALMENTE Y EL COMPRADOR RECONOCE QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ LIMITADA A LO ESTABLECIDO EN SUS TÉRMINOS O TAN LIMITADA

COMO LA LEY LO PERMITA Y QUE SIEMPRE SE INTERPRETARÁ COMO TAL. LAS PARTES ENTIENDEN QUE EL COMPRADOR PUEDE USAR EL SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS EN CONJUNTO CON EL PRODUCTO. SAMSUNG NO OTORGA GARANTÍAS NI HACE REPRESENTACIONES Y NO HAY CONDICIONES, EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, ESTABLECIDAS POR LA LEY O DE OTRO TIPO, EN CUANTO A LA CALIDAD, CAPACIDADES, OPERACIONES, DESEMPEÑO O ADECUACIÓN DEL SOFTWARE O EQUIPO DE CUALQUIER TERCERO, YA SEA QUE EL SOFTWARE O EQUIPO DE ESE TERCERO ESTÉ INCLUIDO CON EL PRODUCTO QUE SAMSUNG DISTRIBUYE O NO, INCLUYENDO LA CAPACIDAD DE INTEGRAR DICHO SOFTWARE O EQUIPO CON EL PRODUCTO. LA CALIDAD, CAPACIDADES, OPERACIONES, DESEMPEÑO O ADECUACIÓN DE CUALQUIER SOFTWARE O EQUIPO DE DICHO TERCERO RECAE EXCLUSIVAMENTE EN EL COMPRADOR Y EL VENDEDOR DIRECTO, PROPIETARIO O PROVEEDOR DE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS, SEGÚN CORRESPONDA.

Esta Garantía Limitada distribuye el riesgo de las fallas del Producto entre el Comprador y SAMSUNG y la estructura de precios de los Productos SAMSUNG refleja esta asignación distribuida de riesgo y las limitaciones de la responsabilidad contenidas en esta Garantía Limitada. Los representantes, empleados, distribuidores y concesionarios de SAMSUNG no están autorizados para modificar esta Garantía Limitada ni para otorgar garantías adicionales vinculantes para SAMSUNG. Asimismo, las declaraciones adicionales como publicidad o presentaciones de distribuidores, ya sean orales o escritas, no constituyen garantías de SAMSUNG y no se debe confiar en ellas.

Acuerdo de licencia del usuario final para el software

IMPORTANTE. LEA DETENIDAMENTE: Este acuerdo de licencia del usuario final ("EULA", por sus siglas en inglés) es un acuerdo legal entre usted (como persona o entidad individual) y Samsung Electronics Co., Ltd. para el software que acompaña este EULA, ya sea propiedad de Samsung Electronics Co., Ltd. y sus empresas afiliadas o de sus proveedores ajenos y concedentes de licencia, lo que incluye software de computadora y podría incluir soportes asociados, materiales impresos, documentación "en línea" o electrónica ("Software"). AL HACER CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTO" (O SI OMITE O DESHABILITA DE OTRA MANERA DICHO BOTÓN Y PROCEDE A INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR, ABRIR O UTILIZAR DE CUALQUIER MODO EL SOFTWARE), ACEPTA ACATAR LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA, DEBERÁ HACER CLIC EN EL BOTÓN "RECHAZAR" Y DISCONTINUAR EL USO DEL SOFTWARE.

1. OTORGAMIENTO DE LICENCIA. Samsung le otorga los siguientes derechos con tal de que cumpla con todos los términos y condiciones de este EULA: Usted puede instalar, usar, abrir, mostrar y ejecutar una copia del Software en el disco duro local u otro soporte de almacenamiento permanente de una computadora y utilizar el Software en una computadora individual o un dispositivo móvil a la vez, y no puede permitir el acceso al Software a través de una red donde varias computadoras pudieran utilizarlo a la vez. Puede hacer una copia del Software en formato legible por máquina para fines de copia de seguridad solamente,

con tal de que la copia de seguridad incluya todos los avisos de Copyright y de propiedad contenidos en la copia original.

2. RESERVACIÓN DE DERECHOS Y PROPIEDAD. Samsung se reserva todos los derechos que este EULA no le otorgue expresamente. El Software está protegido por derechos de Copyright, así como por otras leyes y tratados de propiedad intelectual. Samsung o sus proveedores son propietarios del título, Copyright y otros derechos de propiedad intelectual del Software. El Software se concede bajo licencia, no se vende.

3. LIMITACIONES DE LOS DERECHOS DEL USUARIO FINAL. Le está prohibido someter el Software a ingeniería inversa, descompilarlo, desensamblarlo o intentar de otra manera descubrir su código fuente o sus algoritmos (excepto y únicamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por las leyes aplicables, sin perjuicio de esta limitación), ni modificar o deshabilitar ninguna de sus características, ni crear obras derivadas basadas en el Software. No puede alquilar, arrendar, prestar, sublicenciar o proporcionar servicios de alojamiento web comercial con el Software.

4. CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE DATOS. Usted acepta que Samsung y sus empresas afiliadas pueden recolectar y utilizar información técnica recopilada como parte de los servicios de soporte del producto relacionados con los productos de software que se le proporcionen, si hubiera, en relación con el Software. Samsung puede usar esta información únicamente para mejorar sus productos o para proporcionarle servicios o tecnologías personalizados y no la divulgará de manera que se le identifique a usted personalmente.

5. ACTUALIZACIONES. Este EULA se aplica a las actualizaciones, suplementos y componentes complementarios (si hubiera) del Software que Samsung podría proporcionarle o poner a su disposición después de la fecha en que obtenga su copia inicial del Software, a menos que incluyamos otros términos junto con dicha actualización. Para utilizar el Software identificado como una actualización, usted debe primero contar con licencia para el Software que Samsung determine que se puede actualizar. Despues de la actualización, usted ya no podrá utilizar el Software que era la base de dicha actualización.

6. TRANSFERENCIA DEL SOFTWARE. Usted no puede transferir este EULA ni los derechos al Software otorgados en el mismo a terceros a menos que sea en relación con la venta del dispositivo móvil con el que fue incluido el Software. En tal caso, la transferencia deberá incluir todas las partes del Software (incluidos todos los componentes, los soportes y materiales impresos, las actualizaciones y este EULA) y usted no puede conservar ninguna copia del Software. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, tal como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que reciba el Software deberá aceptar todos los términos del EULA.

7. RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN. Usted reconoce que el Software está sujeto a restricciones a la exportación de varios países. Acepta cumplir con todas las leyes internacionales y nacionales aplicables al Software, incluidos reglamentos de la administración de EE.UU., así como restricciones de usuario final, de uso final y de destino emitidas por EE.UU. y otros gobiernos.

8. RESCISIÓN. Este EULA permanecerá en vigencia hasta que se rescinda. Sus derechos bajo esta Licencia se rescindirán automáticamente sin previo aviso de Samsung si usted no cumple con alguno de los términos y condiciones de este EULA. En el caso de que se rescinda este EULA, usted deberá dejar de utilizar el Software y destruir todas las copias, ya sean completas o parciales, del mismo.

9. RENUNCIA A GARANTÍAS. Usted reconoce y acepta expresamente que asume todo el riesgo relacionado con el uso del Software y con la calidad, el desempeño y la exactitud satisfactorios. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APPLICABLES, EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL CUAL", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y SAMSUNG Y SUS CONCEDENTES DE LICENCIA (SE LES DENOMINA COLECTIVAMENTE "SAMSUNG" PARA LOS PROPÓSITOS DE LAS SECCIONES 9, 10 Y 11) RECHAZAN POR EL PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES CON RESPECTO AL SOFTWARE, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA O ESFUERZO CONCIENZUDO, DE IDONEIDAD PARA LOS FINES ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRÍÓ, DE CONFIABILIDAD O DISPONIBILIDAD, DE EXACTITUD, DE FALTA DE VIRUS, DE SATISFACCIÓN SIN INTROMISIONES, Y DE NO VULNERACIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. SAMSUNG NO GARANTIZA QUE USTED PODRÁ DISFRUTAR DEL SOFTWARE SIN INTERFERENCIAS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE SATISFARÁN SUS REQUISITOS, QUE EL SOFTWARE FUNCIONARÁ ININTERRUPIDAMENTE O SIN FALLAS, O QUE LOS DEFECTOS EN

EL SOFTWARE SERÁN CORREGIDOS. NINGUNA INFORMACIÓN O CONSEJO ORAL O ESCRITO OFRECIDO POR SAMSUNG O UN REPRESENTANTE AUTORIZADO POR SAMSUNG CONSTITUIRÁ UNA GARANTÍA. EN EL CASO DE QUE SE DEMUESTRE QUE EL SOFTWARE ES DEFECTUOSO, USTED ASUME TODOS LOS COSTOS INCURRIDOS POR CUALQUIER SERVICIO TÉCNICO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIA. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES DE LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE UN CONSUMIDOR, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTAS EXCLUSIONES Y LIMITACIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO.

10. EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, RESULTANTES Y OTROS ESPECÍFICOS. EN LA MEDIDA NO PROHIBIDA POR LAS LEYES, EN NINGÚN CASO SAMSUNG SE HARÁ RESPONSABLE POR LESIONES PERSONALES, NI POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O RESULTANTES DE NINGÚN TIPO, NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE DATOS O INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, NI POR DAÑOS O PÉRDIDAS PECUNIARIOS QUE SURJAN DE O EN RELACIÓN CON EL USO O IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, LA PROVISIÓN DE O FALTA DE PROVEER ASISTENCIA U OTROS SERVICIOS, INFORMACIÓN, SOFTWARE Y CONTENIDO RELACIONADO A TRAVÉS DEL SOFTWARE O QUE DE ALGÚN MODO SURJAN DEL USO DEL SOFTWARE, O BAJO O EN RELACIÓN CON CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE EULA, CUALQUIERA QUE FUERA EL MODO EN QUE SE PRODUCIERON, INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE APLIQUE (CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRO TIPO) E INCLUSO SI SAMSUNG HUBIERE SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITE LA

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR LESIONES PERSONALES O DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTA LIMITACIÓN NO SE APLIQUE EN SU CASO.

11. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. Sin perjuicio de cualquier daño que pudiera suceder por la razón que sea (incluidos, entre otros, todos los daños mencionados en el presente y todos los daños directos o generales surgidos del contrato o de cualquier otro modo), la totalidad de la responsabilidad de Samsung bajo cualquier disposición de este EULA y el recurso jurisdiccional exclusivo de usted incluido en el presente será limitado a la cantidad que sea mayor entre los daños reales incurridos como resultado de su dependencia razonable del Software, hasta el monto que realmente pagó por el Software, o US\$5.00. Se aplicarán las limitaciones, exclusiones y renuncias anteriores (incluidas las secciones 9, 10 y 11) en la medida máxima permitida por las leyes aplicables, incluso si algún recurso fracasa en su propósito fundamental.

12. USUARIOS FINALES DEL GOBIERNO DE EE.UU. El Software se entrega bajo licencia sólo con "derechos restringidos" y como "elementos comerciales" que consisten en "software comercial" y "documentación del software comercial" sólo con aquellos derechos otorgados a todos los usuarios finales conforme a los términos y condiciones estipulados en el presente.

13. LEYES APLICABLES. Este EULA se rige por las leyes de TEXAS, sin tener en cuenta conflictos de los principios legales. Este EULA no se regirá por el Convenio de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de bienes, cuya aplicación se excluye expresamente. Si una disputa, desacuerdo o diferencia no

se soluciona en forma amistosa, será resuelto finalmente por arbitraje en Seúl, Corea de acuerdo con las Normas de arbitraje de la Junta de Arbitraje Comercial de Corea. El fallo arbitral será final y vinculante para las dos partes.

14. TOTALIDAD DEL ACUERDO; VALIDEZ. Este EULA constituye la totalidad del acuerdo entre usted y Samsung en relación con el Software y toma precedencia sobre todas las comunicaciones, propuestas y representaciones anteriores o contemporáneas con respecto al Software o cualquier otro tema cubierto por este EULA. Si se llegara a determinar que alguna disposición de este EULA fuera nula, no válida o ilegal, o no pudiera hacerse valer judicialmente, las demás disposiciones permanecerán con vigor y efecto plenos.

Precauciones al transferir y eliminar datos

Si elimina o le da un nuevo formato a los datos guardados en este dispositivo usando los métodos estándar, los datos parecen haber sido eliminados sólo en un nivel superficial, y es posible que alguien pueda recuperarlos y usarlos de nuevo por medio de un software especial.

Para evitar la divulgación no intencional de información y otros problemas de este tipo, se recomienda que el dispositivo se devuelva al Centro de Atención al Cliente de Samsung para realizar una limpieza del Sistema Total de Archivos (EFS), lo cuál eliminará toda la memoria del usuario y regresará todos los parámetros a los valores predeterminados. Para más detalles, comuníquese al

Centro de atención a clientes de Samsung.

¡Importante!: Por favor presente información de la garantía (comprobante de compra) al Centro de Atención al Cliente de Samsung con el fin de proporcionar este servicio sin costo alguno. Si la garantía se ha vencido para el dispositivo, pudieran aplicarse ciertos cargos.

Centro de atención al cliente:

1000 Klein Rd.

Plano, TX 75074

Tel. sin costo: 1.888.987.HELP (4357)

Samsung Telecommunications America, LLC

1301 East Lookout Drive

Richardson, Texas 75082

Teléfono: 1-800-SAMSUNG (726-7864)

¡Importante!: Si está usando un teléfono que no tiene un teclado numérico estándar, por favor marque los números indicados en corchetes.

Phone: 1-888-987-HELP (4357)

©2009 Samsung Telecommunications America. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida la reproducción total o parcial sin aprobación previa por escrito. Las especificaciones y la disponibilidad están sujetas a cambio sin previo aviso.

A

Acceder a Música AT&T 109

Adaptador de viaje 7

 usar 7

AIM 97

Ajustes de agenda 64

Alarms 132

Alimentación

 Apagar 8

 Encender 8

Altavoz, tecla de 31

añadir un contacto nuevo

 Añadir más campos 65

 después de una llamada 67

 Durante una llamada 67

 Eliminar campos 66

 Pantalla de espera 64

AOL 97

Aparatos auditivos conforme la FCC,

Compatibilidad de, (HAC) 152

Aplicaciones 103

 Alarms 132

 calculadora 136

Calendario 133

Convertidor 137

cronómetro 138

Grabar audio 131

Herramientas 130

Memorándum 135, 136

Reloj mundial 138

Reproductor de música 109

Tareas 136

temporizador 138

Uso de la cámara 82

Uso de la videocámara 87

AppCenter 103

Opciones 108

tienda multimedia 107

Timbres 106

tonos de contestación 107

AT&T Mobile TV 103

AT&T Navigator 103

AT&T Social Net 103

AT&T Yahoo! 97

Atajos 19

Audio 77

Audio grabado 78

 Crear 78

B

Batería

 carga 7

 indicador de carga baja de la
 batería 8

 instalación 6

BellSouth 97

Bloquear aplicaciones 51

Bloquear llamada 26

Bloqueo del teléfono 50

Borrar memoria del teléfono 61

Brillantez 47

Buzón de voz

 acceso 9

 Configuración 9

 desde otro teléfono 9

C

calculadora de propinas 136

Calendario 133

 eliminar un evento 135

 ver un evento 134

Cámara

 Acceso a la carpeta Imagen 86

 Carpeta Imagen 86

 Opciones de la cámara 83

 Tomar fotos 82

Cambiar 31

cambiar contraseña del teléfono 51

Cambio 35

Cambio de configuraciones 39

Características de video 90

Cargar la batería 7

Carpeta Audio 132

Categorías de videos

 Ver un videoclip 90

Certificado por UL 141

Clasificación M 152

Clasificación T 152

Cómo empezar 5

 Buzón de voz 9

 Configuración del teléfono 5

Comprobar código de PIN 50

Configuración

 Actualización de software 63

 Aplicaciones 59

 Configuración de llamadas 54

 Grabar audio 60

 Hora y fecha 47

 Información del teléfono 63

 Libreta de direcciones 61, 64

 Pantalla e iluminación 45

 Seguridad 50

 Sonido 39

 teléfono 48

 Video compartido 60

Configuración de aplicaciones

 Calendario 60

 Restablecer 53

Configuración de grupo

 Editar un grupo de llamada 72

Configuración del teléfono 48

Configuración IMS 59

Contactos

 buscar una entrada en la libreta de
 direcciones 68

 marcar un número 68

modo de FDN (números de
 marcación fija) 70

Número telefónico propio 70

Opciones de las entradas en la
 libreta de direcciones 69
 usar la lista de contactos 68

Contraseña

 cambiar 51

Controles para padres

 Configuración 92

 Configuración de filtros 92

Cookies

 Vaciar 127

D

Dispositivo Bluetooth

 estéreo 112

E

Efecto de transición 46

El teclado QWERTY 34

Email móvil

 AIM 97

 AOL 97

 AT&T Yahoo! 97

 BellSouth 97

 Windows Live Mail 97

Espacio usado 74, 81, 102

Explicación del teléfono 10

- características del teléfono 10
- vista delantera 10
- vista posterior 13
- vistas laterales 12

Extensiones de archivos de música

- 3GP 109
- AAC 109
- AAC+ 109
- eAAC+ 109
- M4A 109
- MP3 109
- MP4 109
- WMA 109

F

FDN

- Cambio de estado 70
- Crear números nuevos 70

Funciones de las Llamadas

- guardar el número de una llamada perdida en la libreta de direcciones 28

Funciones de las Llamadas 21

- ajustar el volumen de las llamadas 30
- Aviso de llamada 33
- buscar un número en la libreta de direcciones 32
- Contador de datos 29
- Contestar una llamada 23
- corregir el número 22
- Detalles de las llamadas perdidas 27
- Devolver llamada en caso de una llamada perdida 27
- Duración de las llamadas 28
- Eliminar una llamada perdida 28
- Enviar un mensaje a una llamada perdida 28
- finalizar una llamada 22
- Libreta de direcciones 23
- Llamada internacional 21
- Llamada tripartita (llamada multipartita) 33
- Llamadas recientes 26
- Marcación de un número reciente 22

Marcación manual con pausas 21

Opciones durante una llamada 30

poner una llamada en espera 31

Realizar una llamada 21

Usar el altavoz 31

Ver llamadas perdidas 27

Ver todas las llamadas 26

G

Garantía limitada estándar 160

Gestión de memoria 61

- Dar formato a la tarjeta de memoria 62
- espacio usado 63

GPS de AT&T

- navegador 121

GPS, aplicaciones de 123

- comprar 123

Grabar audio

- Carpeta Audio 132

Gráficos 107

Grupo

- Añadir una entrada 71
- Crear nuevo grupo 71
- editar 72
- Eliminar una entrada 72

H

Herramientas

- Alarma 132
- calculadora 136
- Calendario 133
- Cámara 82
- Convertidor 137
- cronómetro 138
- Grabar audio 131
- Llamadas recientes 135
- Memorándum 136
- Reloj mundial 138
- Tareas 136
- temporizador 138

I

Iconos, descripción 14

IDMúsica

- Ayuda 118
- Identify Songs (Identificar canciones) 117
- Salir 118

Iluminación de fondo

- configuración 47

- Información de la garantía** 160
- Información de salud y seguridad** 140
- Información del teléfono** 63
- Instalación de la tarjeta de memoria** 6
- Introducción de texto** 34
 - Cambio del modo de introducción de texto 35
 - Uso del modo Abc 38
 - Uso del modo Emoticones 37
 - Uso del modo Numérico-Símbolos 37
 - Uso del modo Texto predictivo T9 36

L

Libreta de direcciones

- Adición de pausas a los números de contactos 67
- añadir un contacto nuevo 64
- Comprobación del espacio usado 74
- Configuración de grupos 71
- Copiar entrada a la tarjeta SIM 73
- Copiar entrada al teléfono 73
- Copiar una entrada al teléfono 73
- Eliminar todas las entradas en la libreta de direcciones 73
- Favoritos 72

- Gestión de las entradas en la libreta de direcciones 73
- Números de marcación de servicio 74

Listas de reproducción

- añadir canciones a una lista de reproducción 113
- crear una lista de reproducción 113
- eliminar canciones de una lista de reproducción 114
- importar una lista de reproducción desde Windows Media Player 116

Llamada internacional 21

Llamadas recientes 26, 135

M

Make-UR-Tones 103

Media Net y WAP

- cambiar perfiles WAP 128
- descargar archivos multimedia 106

Memoria

- Espacio usado 102

Mensajes

- conectarse a su email móvil 97
- Configuración 99

Creación y envío de mensajes de texto 93
Plantillas 101
tipos de mensajes 93
Usar las opciones de mensajes 96

Mis cosas

- Audio 77
- Audio grabado 78
- Comprar aplicaciones 105
- espacio usado 81
- Imagen 79
- juegos 79
- Música 78
- Otros archivos 81
- Tonos 77
- tonos de contestación 78
- Videos 80

Mobile Banking 104

MobiTV 104

MobiVJ 104

Modo de marcación fija 51

Modo de telebobina 54

Multitareas 112

- funciones 16
- por los menús 15

Música 78

Música AT&T

- añadir música al teléfono 110
- Aplicaciones de música 120
- comprar música 111
- Comunidad 120
- IDMúsica 117
- Listas de reproducción 113
- reproducir música a través de un dispositivo Bluetooth estéreo 112
- reproducir música al usar el teléfono 112
- Reproductor de música 109
- transferir música con Windows Media Player 114
- transferir música desde las tiendas de música digital 111
- Videos musicales 119
- XM Radio 118

MusicID 2 104

My-Cast Weather 104

N

Navegación por los menús 17

Navegador

- Configuración 128

No silencio 30

Números de marcación de servicio 74

O

Online Locker 79

Opciones de la cámara

- Ajustes 84
- Balance de blancos 85
- temporizador 85

Opciones de la videocámara

- Opciones de la videocámara después de filmar un video 88

opciones durante una llamada 30

P

Páginas amarillas móvil 75

pantalla

- iconos 14

Pantalla táctil 9

- Bloquear/Desbloquear 9

Perfiles de red

Configuración 58

R

Reconocimiento de voz 130

Reloj mundial 138

eliminar una entrada 138

Reproductor de música 109

Respuesta rápida 24

S

Seguridad 50

Seguridad del teléfono 151

Selección de red 58

Silenciar 32

Silencio 30

Sketchpad 135

T

Tarjeta de presentación

adjuntar a un mensaje 95

Tarjeta microSD

instalación 6

Tarjeta SIM

instalación 5

T-Coil (telebobina) 15

teléfono

Encender/apagar 8

iconos 14

vista delantera 10

vista lateral 12

vista posterior 13

Tiendas de música digital 111

Tonos 77

tonos de contestación 78, 107

TTY, ajustes de 139

U

Unir 33

Uso 36, 37, 38

Uso de favoritos

Acceso a un sitio web mediante

Favoritos 127

añadir favoritos 127

editar favoritos 127

eliminar un favorito 127

V

Video compartido 24

Configuración 60

Configuración IMS 59

durante una llamada 26

Inicio y recepción de una sesión de

Video compartido 24

reproducir una grabación 26

Video móvil

Actualizar favoritos 91

Añadir una alerta de video 91

Categorías de videos 91

Controles para padres 92

mis compras 91

Personalizar 91

Videocámara 87

Acceso a la carpeta de videos 88

Grabar video 87

Opciones de la videocámara 88

Videos 80

Videos musicales

opciones de videos musicales 119

Ver un videoclip 120

W

Web móvil

Introducción de texto en el
navegador Web móvil 126

Navegando con Web móvil 125

Uso de Bookmarks (Marcados) 127

WikiMobile 104

Windows Live Hotmail 97

X

XM Radio 104